



Ετος 1ο (26ο)

Περίοδος Γ'

Αρ. Φύλλου 9 (271)

Δεκέμβριος 2005

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΑΝΤ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 210.4599414 FAX.: 210.4599415

e-mail:

info@kytheraismos.gr

web site:

http://www.kytheraismos.gr

Κωδικός 7421

Το who is who των Κυθηρίων

Είναι γνωστή η ευαισθησία της εφημερίδας στα θέματα της Κυθηραϊκής διασποράς και βέβαια και οι γνωστοί πλέον στόχοι του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού στα θέματα της σύσφιξης των σχέσεων των απανταχού Κυθηρίων.

Από την άλλη πλευρά είναι γνωστή η εμπειρία που έχει αποκτηθεί στο πεδίο της καταγραφής Κυθηρίων απανταχού της γης οι οποίοι υπηρετούν την επιστήμη, τη δημόσια διοίκηση, την πολιτική ή έχουν επιτύχει δημιουργικά στον τομέα της δραστηριότητά τους.

Αλλωστε μετά την έκδοση δύο οδηγών (1987 και 2000) είναι νομίζουμε επιβεβλημένο να προχωρήσουμε στο επόμενο βήμα.

Έτσι, με βάση τους σκοπούς του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού, την εμπειρία που υπάρχει, το υλικό που έχει ήδη συλλεγεί και το προγραμματισμένο 2ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού στην Καμπέρα της Αυστραλίας τον Σεπτέμβριο του 2006 αποφασίσαμε να προχωρήσουμε στην καταγραφή των παραπάνω

(συνέχεια στη σελ. 16)

Μεγάλη υπήρξε η εισροή επισκεπτών στο νησί μας και τον Σεπτέμβριο

Και κατά τον μήνα Σεπτέμβριο αρκετά μεγάλη υπήρξε η εισροή επισκεπτών στο νησί. Έτσι, το Ο/Γ Μυρτιδιώτισσα μετέφερε προς το νησί 6.965 επιβάτες και 1.704 Ι.Χ. και αντίστοιχα το Ο/Γ Ανδρέας μετέφερε 12534 επιβάτες και 3746 Ι.Χ., αριθμοί ρεκόρ για την εποχή του Σεπτεμβρίου για όλα τα προηγούμενα χρόνια.

Επίσης για την ιστορία οφείλουμε να διορθώσουμε ένα λάθος που χωρίς καμία πρόθεση έγινε στο προηγούμενο φύλλο στον αριθμό των επιβατών που μετέφεραν τα δύο Ο/Γ προς το νησί μας και βέβαια το λάθος μεταφέρθηκε και στο σύνολο, διότι ο αριθμός των επιβατών του Ο/Γ Ανδρέας προστέθηκε σ' εκείνο του Ο/Γ Μυρτιδιώτισσα ως αποτέλεσμα του δεύτερου πλοίου, κάτι το οποίο είναι εκτός πραγματικότητας.

Ζητούμε συγνώμη και παραθέτουμε τα σωστά νούμερα:

Ο/Γ Μυρτιδιώτισσα

Ιούνιος: 3767

Ιούλιος: 9025

Αύγουστος: 9515

Σύνολο: 22307

Ο/Γ Ανδρέας

Ιούνιος: 4999

Ιούλιος: 12390

Αύγουστος: 15647

Σύνολο: 33036

Προς κατασκευή νέου Γενικού Νοσοκομείου Κυθήρων:

Σύμφωνα με έγκυρες πληροφορίες τις οποίες αρχικά δημοσίευσε η Εφημερίδα "Κέρδος" της 27ης Σεπτεμβρίου 2005, πρόκειται σύντομα να κατασκευαστεί στο νησί μας το νέο Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων και το Κέντρο Υγείας του νησιού.

Το έργο αυτό έχει συμπεριληφθεί σε 20 νέα έργα που αντάχθηκαν στο Γ' Κ.Π.Σ..

Με επιτυχία ολοκληρώθηκε το Συνέδριο για τον Ελληνικό Ευεργετισμό και τα Κυθηραϊκά Κληροδοτήματα

(σελ. 9)

Η πρόταση του Μήνα

Η επαναλειτουργία της Λεωφορειακής Γραμμής Πελοποννήσου

Ύστερα από την διαπίστωση ότι η διακοπή της λεωφορειακής γραμμής Πειραιώς-Πελοποννήσου-Κυθήρων, που δεν προξενήθηκε από υπαιτιότητα των λεωφορειούχων του νησιού, ήταν επιζήμια για τον τόπο μας θα ήθελα να προτείνω την άμεση επαναλειτουργία της και προς το σκοπό αυτό και στόχο παρακαλώ να γίνει γενικός συναγερμός και συστράτευση όλων των δυνάμεων, του τοπικού τύπου, της τηλεόρασης, της τοπικής και νομαρχιακής αυτοδιοίκησης, της εκκλησίας, των Κυθηραϊκών σωματείων και λοιπών φορέων, προς την Νομαρχία, το γραφείο του Υπουργού Συγκοινωνιών και Προσωπικού της χώρας.

Κάνω έκκληση ακόμη στους απανταχού της γης Κυθηρίους (μόνιμους κατοίκους του νησιού, της περιοχής της πρωτεύουσας αλλά και αλλαχού) όπως δραστηριοποιηθούν στην επαναλειτουργία των λεωφορείων, τα οποία ουσιαστικά δεν ενοχλούν ούτε τους επαγγελματίες της πρωτεύουσας αλλά ούτε της Πελοποννήσου, διότι ποιος Κυθήριος αποφασίζει να πάει με ΚΤΕΛ στα Κύθηρα; Αντίθετα εξυπηρετούν αφάνταστα τους Κυθηρίους, τους φιλοκυθηρίους και τους τουρίστες.

Η πρόταση ανήκει στον αγαπητό και ακούραστο Τσιριγώτη Αρχιπλοίαρχο Π.Ν., ε.α. Δημήτριο Στάθη

Επιστολές διαμαρτυρίας από κατοίκους των Κυθήρων για ελλείψεις Γυμνασίου, τις αρχαιότητες και το λατομείο

(σελ. 2)

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

The social, religious and cultural events that took place on Kythera during September ensured that the island's tourist season did not come to an abrupt end. The focal point was the celebration of our Patron Saint Panagia Myrtydiotissa on the 24th September which is always a local public holiday.

The festivities took place at the Monastery of Myrtydia and were attended by religious and political dignitaries as well as by hundreds of Diaspora Kytherians who made a concerted effort to be once again present on this auspicious occasion. Our newly en

(continued to page 11)

Καταθέσεις Συνδρομών:
(ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Kapsal
A Greek Taverna
A Mediterranean Cafe
A Family Restaurant
A Place of Relaxation
Music, Wine, Smiles & Fun for the whole family

Live Greek Band & Belly Dancer
every Friday & Saturday night!
"All welcome to join in!"
Mediterranean cuisine including a large variety of steaks, seafood, pasta dishes and salads. Children's meals also available.
Kapsali is fully licensed and open for lunch and dinner seven days.
For further information please contact us on:
Tel: 07 3846 1883
Fax: 07 3846 4132
Southbank Parklands,
South Brisbane, QLD 4101
PO Box 18, South Bank Qld 4101

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ



Επιστολές στον
"Κυθηραϊσμό"

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

της κας. Άννας Μπουρνά, μητέρας μαθητή
της Β τάξεως του Γυμνασίου Κυθήρων

Προς
Υπουργό Παιδείας & Θρησκευμάτων
κα. Μαριέττα Γιαννάκου

Κα. Υπουργέ,

Είμαι σχεδόν στα μέσα του Οκτώβρη και το
Γυμνάσιο των Κυθήρων ΥΠΟΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ. Λείπουν
καθηγητές: μαθηματικός-αγγλικών-γαλλικών-τεχνικών.

Οι θέσεις αυτές είναι καλυμμένες από καθηγητές που
έχουν πάρει αποσπασίες για να υπηρετήσουν κοντά στους
τόπους διαμονής τους ως περισσότερο χρήσιμοι για τις
ανάγκες της υπηρεσίας και ίσως ελάχιστοι για
οικογενειακούς λόγους. Όμως αυτοί παραμένουν τυπικά
ως καθηγητές Κυθήρων για να έχουν τις απολαβές των
μορίων των σχολείων των προβληματικών περιοχών.
ΓΙΑΤΙ;

Μετά από όλα αυτά περιμένω να επιληφθείτε άμεσα
του θέματος ώστε να καλυφθούν τα κενά, αλλά και για την
διευθέτηση του θέματος, ώστε οι μη εργαζόμενοι στην
οργανική τους θέση καθηγητές να μην έχουν τις απολαβές
που έχουν οι άλλοι.

Πρωταρχικό μας μέλημα εκ των προτέρων για τις
προσπάθειές σας, για τις οποίες παρακαλώ να με
ενημερώσετε άμεσα για αυτές που αφορούν την λάθος
πριμοδότηση των αποσπασμένων σε άλλες περιοχές
καθηγητών. Όσο δε αφορά την στελέχωση του Γυμνασίου
γρήγορα θα έχω ιδία άποψη.

Με εκτίμηση
Άννα Μπουρνά

ΚΟΙΝ:

- 1) Υφυπουργό Παιδείας κ. Γιώργο Καλό
- 2) Βουλευτές περιφέρειας
- 3) Προϊστάμενο Β/θμιας Εκ/δευσης Πειραιά
- 4) Δ/ντρια Γυμνασίου Κυθήρων
- 5) Σύλλογο Γονέων & Κηδεμόνων Γυμνασίου Κυθήρων
- 6) Τοπικό τύπο

Ενημέρωση για τα κανόνια στο Καλάμι
και μια γενναία πρόταση

Προς Εφορία Εναλίων Αρχαιοτήτων

Κύριοι,

Σας ενημερώνω, ότι στον όρμο ΚΑΛΑΜΙ του
Δημοτικού Διαμερίσματος ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ της
νήσου ΚΥΘΗΡΩΝ υπήρχαν βυθισμένα πολύ κοντά στην
ακτή πέντε (5) κανόνια.

Σε πρόσφατη επίσκεψή μου στην ως άνω περιοχή
διαπίστωσα, ότι το ένα (1) κανόνι ήταν δεμένο με αλυσίδες
και σχοινί, έτοιμο προφανώς να ανασυρθεί. Έψαξα
τριγύρω για τα υπόλοιπα, αλλά δεν τα είδα πουθενά. Είναι
πιθανόν να είναι σκεπασμένα από την άμμο, που είναι
αρκετή στην περιοχή.

Παρακαλώ να επιληφθείτε του θέματος και να με
πληροφορήσετε, αν εγκρίνετε την ανασυρή τους με
δαπάνες των κατοίκων της περιοχής, υπό την εποπτεία
σας, εφόσον φυσικά υπάρχουν ακόμη, και την
εγκατάστασή/έκθεσή τους στο παρακείμενο Ενετικό
Κάστρο της Κάτω Χώρας Μυλοποτάμου.

Αναμένοντας την απάντησή σας διατελώ

Με τιμή,
Ιωάννης Βλαντής

Επιστολή σχετικά με θέματα
στην περιοχή Μερμηγκάρας

Προς

- α) Νομαρχία Πειραιά Γραφείο κ. Νομάρχη
- β) Δασαρχείο Πειραιά

Σας αναφέρω ότι στην περιοχή Μερμηγκάρας
Λιμνιώνα του Δημοτικού Διαμερίσματος Μυλοποτάμου
της νήσου Κυθήρων και σε καμένα έκταση 15.000
στρεμμάτων (χαρακτηρισμένου ως μοναδικού
προστατευόμενου κεδροδάσους του νησιού), βόσκει
ανεξέλεγκτα μεγάλος αριθμός κασικιών (περισσότερα
από 100) δημιουργώντας μεγάλες καταστροφές στη
χλωρίδα της περιοχής και καθιστώντας αδύνατη την
αναδάσωση.

Συγκεκριμένα, ακόμα και αλμυρίκια που είχα φυτέψει
στην περιοχή Λιμνιώνα έχουν τελικώς φαγωθεί.

Εντός της περιοχής ενδίδεται η χωματερή (όπου
ξεκίνησε η καταστροφική πυρκαγιά) στην οποία έχουν
ανεμπόδιστη πρόσβαση τα κασικία και τρέφονται με
σκουπίδια και διοξίνες.

Τα εν λόγω αγριοκάτσικα θανατώνονται είτε με
παγίδες, είτε με κυνηγετικά όπλα σαν θηράματα για να
καταλήξουν στα πιάτα ανυποψίαστων καταναλωτών.

Όλοι αποποιούνται την ιδιοκτησία αυτών για να
αποφύγουν τυχόν ευθύνες, με ότι συνεπάγεται αυτό, και
καμία από τις τοπικές υπηρεσίες δεν επιλαμβάνεται του
προβλήματος αδιαφορώντας για το μέγεθος της
οικολογικής καταστροφής που συντελείται και
επαιξάνεται στην ήδη επιβαρυνμένη περιοχή καθώς και
για την υγεία ανυποψίαστων πολιτών.

Παρακαλούμε για τις δικές σας ενέργειες το
συντομότερο βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας.

Με τιμή,
Ιωάννης Βλαντής

(ΣΣ) Συγχαίρουμε τον κ. Βλαντή για τις προτάσεις και
την περιβαλλοντική του ευαισθησία και περιμένουμε.

Λατομική δραστηριότητα
στην περιοχή Μυλοποτάμου Κυθήρων

Ερώτηση προς τον κ. κ. Υπουργό
Ανάπτυξης, ΥΠΕΧΩΔΕ, Πολιτισμού
και Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων
από τους βουλευτές του Συνασπισμού

Όπως πληροφορηθήκαμε, στο νησί Κύθηρα,
εγκριθεί, μετά από μεγάλες καθυστερήσεις και παλαιά
η δημιουργία λατομικής ζώνης και δόθηκε άδεια
λειτουργία λατομείου στο όρος Μερμηγκάρας
Δημοτικού Διαμερίσματος Μυλοποτάμου.

Η συγκεκριμένη ζώνη αποχαρακτηρίστηκε, το 2004
με απόφαση του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης
Συγκεκριμένα, αποχαρακτηρίστηκε μέρος της περιοχής
των 15.000 στρεμμάτων (850 στρέμματα) που
χαρακτηρίστηκε αναδασωτέα το 2000 μετά
καταστροφικές πυρκαγιές. Δόθηκε λοιπόν η παραπάνω
άδεια λειτουργίας του λατομείου, αν και σύμφωνα
εγκθέσεις/μελέτες του Πολυτεχνείου, η ευρύτερη περιοχή
είχε χαρακτηριστεί υψηλής σημασίας βιότοπος
αρχαιολογικός τόπος, διατηρητέος οικισμός και το
ιδιαιτέρου φυσικού κάλλους, ενταγμένος στο πρόγραμμα
Corine.

Είναι εύλογες λοιπόν οι ενστάσεις πολιτών όσον αφορά
την πληρότητα της περιβαλλοντικής μελέτης που εγκρίθηκε
από το Υπουργείο Ανάπτυξης. Η απόφαση αυτή
εγείρει πολλές διαμαρτυρίες κατοίκων γιατί θεωρούν
δε σέβεται το περιβάλλον και τους κατοίκους
διαμένουν στην περιοχή και δεν κινείται στα πλαίσια
κάποιας αναπτυξιακής προσπάθειας. Προκαλεί
ερωτηματικά πώς δόθηκε άδεια στη συγκεκριμένη περιοχή
που γειτνιάζει με κατοικημένη περιοχή και διαθέτει
πλούσια βλάστηση και πανίδα.

Είναι εύλογη η απορία των πολιτών αν, πριν την λήψη
της σχετικής απόφασης από τους αρμόδιους, προηγήθηκε
η ανάλυση και εξέταση όλων των δεδομένων, θεσμικών
γενικών και ειδικών της συγκεκριμένης περιοχής.

Σημειώνεται επίσης ότι μεμονωμένοι πολίτες, αλλά
ομάδες πολιτών, έχουν αποστείλει επιστολές προς
Νομαρχία, το Δασαρχείο και την ΚΣΤ Εφορία
Αρχαιοτήτων Πειραιά, στις οποίες καταγγέλλουν
εσκεμμένες πυρκαγιές, απόκρυψη εύρεσης αρχαιοτήτων
αντικειμένων στην εν λόγω περιοχή.

Κατόπιν των ανωτέρω:

Ερωτώνται οι κ.κ. Υπουργοί:

1. Πώς και γιατί το Υπουργείο Ανάπτυξης, το 2004
προχώρησε στον αποχαρακτηρισμό της παραπάνω
περιοχής;

2. Ελέγχθηκε η περιβαλλοντική μελέτη, που εγκρίθηκε
από το Υπουργείο Ανάπτυξης στις 8-6-2004 ως προς την
ουσιαστική και τυπική πληρότητά της;

3. Τηρήθηκαν από το Νομάρχη Πειραιά οι προθεσμίες
που ορίζει ο ν. 2115/1993 για τη χορήγηση άδειας
εκμετάλλευσης λατομικής ζώνης; Λήφθηκαν υπόψη οι
περιορισμοί, που ορίζει ο ν. 1428/1984, όσον αφορά
τροποποιήθηκε με το ν. 2115/1993 (άρθρο 10);

4. Γιατί δεν απαντήθηκαν ποτέ τα ερωτήματα που
διατυπώθηκαν στις επιστολές των πολιτών;

Οι ερωτώντες βουλευτές
Γιάννης Δραγασιάς
Ασημίνα Ξηροτύρη-Αικατερίνη

"ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

Μηνιαία Εφημερίδα
Κωδικός 7421

Έδρα

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από το
Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
Πόσδρος:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ
Εκδότης - Διευθυντής
Υπεύθυνος
σύμφωνα με το νόμο:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414
FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:
Εμμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΜΕΛΩΝ

Καταθέσεις:
Εθνική Τρ.: 189/94662825
Εσωτερικοί: 20 Ευρώ
Εταιρειών - Συλλόγων: 30 Ευρώ
Ανταλλάξ: 80 δολ. Αυστραλίας
Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής
Ευρώπη-Δυτικές Χώρες: 60 Ευρώ
Τιμή Φύλλου: 0.44 Ευρώ

Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη
δεν επιστρέφονται.
Τα ενυπόγραφα άρθρα
εγκράζονται στους συντάκτες τους.

Εφημερίδα



ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!

Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

Κυθηραϊσμός

Η εφημερίδα που αναδύθηκε για να υπηρετήσει την Κυθηραϊκή Ιδέα



ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE

00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου

001-518 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύ-
σουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημε-
ρώστε μας.



ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Προς ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
Γραφείο Επάρχου

ΚΟΙΝ:

1. Γραφείο Υπουργού
2. Γραφείο Νομάρχη Πειραιά κ. Γ. Μίχα
3. Γραφείο Αναπληρωτή Νομάρχη κ. Χ. Αγγέλη

Θέμα: Συγκοινωνιακή Εξυπηρέτηση Κυθήρων
Σχετ: Έγγραφο σας αριθμ. Σ120/289/3-6-05

Σε απάντηση του ανωτέρω σχετικού εγγράφου σας, που αφορά στο αντικείμενο του θέματος, σας πληροφορούμε τα ακόλουθα:

1. Βάσει του άρθρου 1 του ν. 2446/96 (ΦΕΚ Α 276/19-12-96), «το μεταφορικό έργο που πραγματοποιείται κατ αποκλειστικότητα από τα ειδικά τουριστικά λεωφορεία δημόσιας χρήσης, συνιστάται στη διενέργεια εκτάκτων γραμμών και γραμμών κλειστής διαδρομής που εξυπηρετούν μεταφορά προσχηματισμένης ομάδας προσώπων και αποσκευών με κοινό προορισμό, απαγορευμένης της με οποιονδήποτε τρόπο εκτέλεσης συγκοινωνίας...». Μεταξύ του έργου που ανατίθεται στα τουριστικά λεωφορεία, ιδιοκτησίας τουριστικών γραμμών ή Τ.Ε.Ο.Μ., περιλαμβάνεται η «μεταφορά προσώπων σε οργανωμένες εκδρομές εντός και εκτός της χώρας».
- Εκ των προεκτεθέντων προκύπτει ότι γενικά τα τουριστικά λεωφορεία δεν δύνανται να πραγματοποιήσουν συγκοινωνία άλλα δύνανται να μεταφέρουν προσχηματισμένη ομάδα προσώπων, από μοναδικό σημείο αναχώρησης σε μοναδικό σημείο προορισμού. Η μεταφορά αυτή είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μόνο με ολική μίσθωση και όχι με κόμιστρο κατ επιβάτη.
2. Προκειμένου για την εξυπηρέτηση των συγκοινωνιακών αναγκών της νήσου, δεδομένης της απουσίας Υπεραστικού ΚΤΕΛ Κυθήρων, αυτή μπορεί να γίνει με τη χρήση των τακτικών γραμμών που πραγματοποιεί το Υπεραστικό ΚΤΕΛ Λακωνίας, δεδομένου, ότι, όπως αναφέρεται στο έγγραφό σας, μεταξύ των ακτοπλοϊκών συνδέσεων της νήσου με την ηπειρωτική Ελλάδα περιλαμβάνεται και αυτή προς τις πόλεις του Γυθείου και Νεάπολης Λακωνίας.

Ο Διευθυντής
Δ. Γραμματικόπουλος

Δημοπρατήθηκε η ασφαλτόστρωση

του δρόμου προς Σπήλαιο Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου

Δημοπρατήθηκε πριν λίγες μέρες από την Δημοτική αρχή η ασφαλτόστρωση του δρόμου προς το Σπήλαιο Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου και κατακυρώθηκε υπέρ του κ. Ιωάννου Γουναρίδη από την Αθήνα.

Ο προϋπολογισμός της δαπάνης των εργασιών ανέρχεται στο ποσό των 131.000 ευρώ (+ ΦΠΑ). Το έργο χρηματοδοτείται από ίδιους πόρους με υπάρχουσα πίστωση για το 2005 70.000 ευρώ.

Ευρωπαϊκά Προγράμματα

Το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Αγροτική Ανάπτυξη-Ανασυγκρότηση της Υπαίθρου 2000-2006» είναι ένα πρόγραμμα εθνικού επιπέδου και έχει τρεις βασικούς στόχους:

1. Τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής γεωργίας ενόψει των προκλήσεων ενός συνεχώς αυξανόμενου διεθνούς ανταγωνισμού.
2. Τη βιώσιμη και ολοκληρωμένη ανάπτυξη της υπαίθρου για να αυξηθεί η ανταγωνιστικότητα και η ελκυστικότητά της και να αποκατασταθεί η κοινωνική και οικονομική της λειτουργία.
3. Τη διατήρηση και βελτίωση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων της υπαίθρου.

Οι στόχοι αυτοί υλοποιούνται μέσω δράσεων οι οποίες ομαδοποιούνται σε επτά (7) Άξονες Προτεραιότητας.

Υπάρχουν δύο βασικές πολιτικές που χαρακτηρίζουν όλους τους άξονες προτεραιότητας και που σε μεγάλο βαθμό σηματοδοτούν και τη βασική αναπτυξιακή στρατηγική του προγράμματος που είναι η προστασία του περιβάλλοντος και η ποιότητα.

Όπως είχαμε ανακοινώσει ο Β Κύκλος των Ολοκληρωμένων Προγραμμάτων Αγροτικού Χώρου αναμενόταν να ανοίξει μέχρι τέλος Ιουλίου, κάτι το οποίο δεν έγινε. Με μια μικρή καθυστέρηση λοιπόν αναμένεται να ανοίξουν έως τέλος Οκτωβρίου οι ακόλουθες δράσεις του Άξονα 7:

Δράση 7.3 «Εμπορία γεωργικών προϊόντων», με την οποία χρηματοδοτούνται συμβουλευτικές υπηρεσίες για την υποστήριξη της εμπορίας γεωργικών προϊόντων ποιότητας, καθιέρωση συστημάτων διασφάλισης ποιότητας, κατάρτιση προσωπικού για την εφαρμογή των συστημάτων διασφάλισης ποιότητας και προώθησης προϊόντων ποιότητας.

Δράση 7.4.6. «Ενίσχυση τοπικών εκδηλώσεων», με την οποία ενισχύονται διοργανώσεις τοπικών εκδηλώσεων που σχετίζονται με την γεωργική παραγωγή και χαρακτηριστικά τοπικά αγροτικά προϊόντα, την τοπική ιστορική παράδοση και την αγροτική πολιτιστική κληρονομιά.

Δράση 7.4.7 «Πιλοτικά έργα επιδείξης για τη διάδοση νέων τεχνικών», με την οποία ενισχύονται μικρά πιλοτικά έργα με σκοπό τη διάδοση νέων τεχνικών παραγωγής στο γεωργικό τομέα, με σκοπό την ενσωμάτωσή του στην τοπική παραγωγική διάρθρωση.

Δράση 7.5.3 «Ανάπλαση οικισμών», με την οποία χρηματοδοτούνται αναπλάσεις και αναβαθμίσεις οικισμών και ειδικότερα η αποκατάσταση κτιρίων τα οποία είναι χαρακτηρισμένα ως παραδοσιακά και διατηρητέα ή πρόκειται για αξιόλογα κτίσματα παραδοσιακού αρχιτεκτονικού σχεδιασμού με ιδιαίτερα στοιχεία αισθητικής και ιστορικής αξίας.

Δράση 7.6.1. «Ενίσχυση Τουριστικών Δραστηριοτήτων», με την οποία ενισχύονται μικρά επενδυτικά σχέδια που αφορούν στην συμπλήρωση ή ανάπτυξη της τουριστικής υποδομής των περιοχών παρέμβασης.

Δράση 7.6.2 «Ενίσχυση Βιοτεχνικών & Οικονομοτεχνικών Δραστηριοτήτων», με την οποία χρηματοδοτούνται επενδύσεις βιοτεχνικών και οικονομοτεχνικών δραστηριοτήτων.

Δράση 7.9.1. «Ενίσχυση Τουριστικών Δραστηριοτήτων», με την οποία ενισχύονται επενδυτικά σχέδια που αφορούν στην συμπλήρωση ή ανάπτυξη τουριστικής υποδομής των περιοχών παρέμβασης.

Δράση 7.9.2. «Ενίσχυση Βιοτεχνικών Δραστηριοτήτων», με την οποία ενισχύονται επενδύσεις που δημιουργούν νέες ή βελτιώνουν υφιστάμενες βιοτεχνικές δραστηριότητες ή βελτιώνουν την οργάνωση του βιοτεχνικού προϊόντος.

Δράση 7.9.3. «Προβολή συγκριτικών πλεονεκτημάτων των περιοχών παρέμβασης», με την οποία παρέχονται ενισχύσεις για την προβολή των συγκριτικών πλεονεκτημάτων των περιοχών, είτε όσον αφορά την προσέλκυση επενδύσεων για τη διενέργεια μικρών επενδυτικών σχεδίων στους παραπάνω τομείς, είτε όσον αφορά τους φυσικούς και πολιτιστικούς τους πόρους, οι οποίοι θα μπορούσαν να αποτελέσουν στοιχεία έλξης ειδικών ομάδων τουρισμού και κατοίκων των αστικών κέντρων.

Πληροφορίες για τις προαναφερόμενες δράσεις μπορείτε να πάρετε από την ηλεκτρονική διεύθυνση του Ε.Π. «Αγροτική Ανάπτυξη-Ανασυγκρότηση της Υπαίθρου» του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων www.agrotikianaptixi.gr, καθώς και από τη Δομή Στήριξης της περιοχής σας που για την περιοχή των Κυθήρων και των Αντικυθήρων είναι η **Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων** στη Χώρα, τηλ. 2736031955.

Παναγιώτα Βάσση

Πτυχιούχος Διεθνών & Ευρωπαϊκών Σπουδών

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
“ΑΜΠΡΑΜΗΣ”

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαινώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

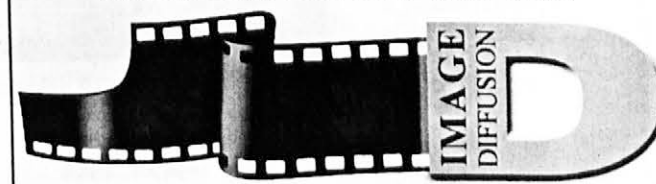
Ταχύτητα σε 30 λεπτά
Κορυφαία ποιότητα
Digital επεξεργασία
Αξεσόνάρ
Φωτογραφικές Μηχανές
Ψηφιακές εκτυλώσεις
Μεγενθύσεις
Επαγγελματικές εργασίες

PHOTO
EXPRESS

30'
ΔΕΙΓΜΑ

PHOTO GERIGO

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ.: 27360- 31226 - 31633



Επισκεφθείτε μας στο www.kytheraismos.gr/kythidea

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
- Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ Η ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΗ ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

(συνέχεια από σελ. 1)

νέος Μητροπολίτης κ. Σεραφείμ. Παρόντες ο Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. Γεώργιος Σούρλας, ο υφυπουργός Παιδείας κ. Γεώργιος Καλός, Βουλευτές, πολιτευτές, οι τοπικές αρχές και πλήθος λαού Κυθηρίων και φιλοκυθηρίων και πολλοί Κρήτες και Πελοποννήσιοι από τις απέναντι περιοχές, ενώ μεγαλύτερη κίνηση έδωσε το γεγονός της διοργάνωσης του Συνεδρίου του Ανοικτού Πανεπιστημίου του Δήμου Κυθήρων για τον Ελληνικό Ευεργετισμό και τα Κυθηραϊκά κληροδοτήματα που συνέπεσε στις ίδιες ημερομηνίες. Παρόντες στη Μονή δύο ακόμη Μητροπολίτες ο Σάμου & Ικαρίας Ευσέβιος και ο Ύδρας, Σπετσών & Αιγίνης Εφραίμ.



Η ώρα της λιτανείας της θαυματουργής εικόνας



Η συμμετοχή και φέτος της Φιλαρμονικής ήταν καθοριστική



Η ανάγνωση του Ευαγγελίου

Μια όμορφη βραδυά στο Brisbane για τη γιορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας



Στη φωτογραφία εικονίζονται: Τζήμης Καλός, Πέτρος Καλός, Γιώργος Κασσιμάτης, Πέτρος Κασσιμάτης, Κων/νος Κονόμος, Τζήμης Φαρδούλης, Στεφανί Λόντι, Μαριάννα Μαρίνου, Μάθιου Μάστορος, Στεφανί Σάμιου.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος γιορτάστηκε στο Brisbane η εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, με κάθε επισημότητα, στις 24 Σεπτεμβρίου.

Στις φωτογραφίες το χορευτικό συγκρότημα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας (Kytherian Association) με τις τοπικές Κυθηραϊκές ενδυμασίες τους στο Ελληνικό Κέντρο (Hellenic Club) του Brisbane, όπου έγινε η εκδήλωση.

Οι περισσότερες από τις στολές αυτές έχουν κατασκευαστεί από κυθηραϊκά χέρια στα Κύθηρα. Είναι κατασκευές της κας. Πολυτίμης Μουλού από τον Ποταμό.

Συγχαίρουμε θερμά το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και ιδιαίτερα την κα. Ασπασία Ποτήρη που είχε το γενικό συντονισμό του χορευτικού (όπως κάνει τα τελευταία 25 χρόνια) βοηθούμενη από την κα. Χρυσάνθη Κομνηνού.



Στη φωτογραφία εικονίζονται: Δέσποινα Κασσιμάτη, Μαρίσσσα Κασσιμάτη, Πέτρος Κασσιμάτης, Βρεππί Κοντολέων, Ανδρέας Κομνηνός, Χριστίνα Κομνηνού, Νικόλαος Κομνηνός, Νικολέτα Κομνηνού, Γεωργίνα Κοντολέων, Νικόλαος Κοντολέων, Βαγγέλης Κοντολέων, Σοφία Φαρδούλη, Στεφανί Φαρδούλη, Μαρίνα Λόντι, Σταματική Λόντι, Αντιελίνα Μαρίνου, Πέτρος Μαρίνος, Τίμοθι Μάστορος, Δημήτρης Μαυρομάτης, Σκλάβος, Ντεσπρί Σκόρδου, Έλενα Σκόρδου, Αντωνία Βενιέρη.

Ελαιοχρωματισμοί
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032

ARMONIA
APARTMENTS

Πλατεία Άμμος Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Κρατήσεις
Τηλ. 2736038217
Fax 2736038357

Ενοικιαζόμενα Δωμάτια

Παραδοσιακά διαμερίσματα
Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.

το ακρωτήριο

Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535

PRAPAS
apartments

Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 2736039033 - ΦΑΞ: 2736039034
ΚΙΝ.: 6947554453 - 6973275572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-4922197
information: www.prapas.5u.com

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων
27360

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:

33889

ΣΧΟΛΕΙΑ

Γυμνάσιο-Λύκειο Χώρας:	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά:	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανίων:	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού:	33229
Δημοτικό Σχολείο Χώρας:	31229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού:	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού):	33400-33190- 33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασσιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού:	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες:	38055
Τριφύλλης Έμμ. Μ. στον Ποταμό:	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ

ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΣΗΣ:	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ:	31184

ΔΙΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31295, 31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων:	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα:	33058
Δασική Υπηρεσία:	33377
Δήμος Κυθήρων:	31724
Επαρχείο Κυθήρων:	31556, 31996, 31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό:	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599, 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου:	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού:	34222
ΔΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ-ΠΑΙΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

ANEN	Πειραιάς:	210.4197420
	Γύθειο:	27330.22207
	Κύθηρα:	27360.31888
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	Αθήνα:	210.9666666
	Κύθηρα:	27360.33362
«ΑΝΑΡΕΑΣ II»	Κύθηρα:	27360.31390
	Νεάπολη:	27340.24004
	Αθήνα:	210.3827360

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

ΑΓΓΕΛΙΕΣ

Επισκεφθείτε τις ΑΓΓΕΛΙΕΣ στο INTERNET

www.kytheraismos.gr/kythidea/aggelies.asp

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Πωλείται διώροφη πέτρινη οικία σε ανερχόμενο παραδοσιακό οικισμό στον Μυλοπόταμο.

Πληροφορίες
στο τηλέφωνο 6944889838 κ. Κασσιμάτης ΜανώληςFor sale two floors ston house in a great settlement in Mylopotamos. Please call Mr. Manolis Kassimatis.
Mobile: 6944889838Πωλούνται στο Διακόφτι Κυθήρων καινούριες εξοχικές κατοικίες από 50τ.μ. έως 82τ.μ. 100 μέτρα από την παραλία.
Πληροφορίες στα τηλέφωνα 210.8953009 - 6974.427803

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται

κατοικία 2 καμάρες (χωριού Μητάτα) με οικόπεδο, στέρνα και φουρνόσπιτο.

Τηλ.: 27360.34366 (Δικατερίνη Φυρού), 27360 - 38242 (Ελέσα Φυρού), 27360.31640 (Σταματίνα Στάθη)

Πωλούνται

1) Στον Μυλοπόταμο επί του κεντρικού δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον κέντρου Αγίου Σώζοντος προς Πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

2) Επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρ. φθηνά.
Τηλ. 27360.33764

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο στο Γεφύρι του Ποταμού, επάνω στον κόμβο των δρόμων Ποταμού-Αγ. Πελαγίας-Αρωναϊκών, εντός σχεδίου, άρτιο και οικοδομήσιμο έκτασης 3.896 τ.μ.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα: 2736033434, 6946650949

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.

Tel: 00 61 2 6273 1982(H) 00 61 2 6201 8957(W)

Fax: 00 61 2 6280 8877

Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοντολιάνικα 250 τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.

Πληροφορίες
στα τηλέφωνα 210.9335345 - 27360.38115Πωλείται
αγροτεμάχιο
έκτασης 20 στρ.
στα Μητάτα.

Τηλ. 210.4514003

Πωλείται αγροτεμάχιο
έκτασης 3,5 στρ.
στην τοποθεσία Κάμπτοι
στην περιοχή Ποταμού
με 25 ρίζες ελιές.Τηλ. 694.6476223,
27360.33290Πωλείται αγρόκτημα
έκτασης 5.385τ.μ.
στην περιοχή Σύλακα
Ποταμού
με 35 ελαιόδεντρα
και ένα δωμάτιο.Τηλ. 694.6476223,
27360.33290Όνειρο
και πραγματικότητα

του Γιώργου Λευθέρη

Όσο θα ακριβαίνει η Τσιριγώτικη γη, τόσο θα περισσεύουν και οι Τσιριγωτοαυστραλέζοι που θα έρχονται στο νησί να βρουν τα παλιά τους χωράφια, όσοι τα βρουν και να τα πουλήσουν όσο βρουν... Βέβαια είναι και πολλοί λόγω ηλικίας που δεν μπορούν να έρθουν οι ίδιοι, αλλά στέλνουν τα παιδιά τους να προσκυνήσουν τα πατρία χώματα και μετά να πουλήσουν ότι έχει απομείνει από τα υπάρχοντα περιουσιακά στοιχεία, έτσι με τα ευρώ στη τσέπη, που δολάρια είναι περισσότερα, γυρνούν στην Αυστραλία να τα αξιοποιήσουν... Κρίμα και του λόγου μας οι Τσιριγοκατοικούντες Τσιριγώτες ονειρευόμαστε πως θα γινόταν ακριβώς το αντίθετο. Δηλαδή πως οι Αυστραλογεννημένοι Τσιριγώτες θα γύριζαν στο τσιρίγο με τους παράδες τους να κάνουν δουλειές, έτσι να πάρει πάνω του κι ο τόπος...

Ακόμα μερικές φορές, παιδιά Τσιριγοτο-αυστραλέζων, που δεν έμαθαν καθόλου ελληνικά, έρχονται στο Τσιρίγο με εντολή των γονιών τους να δουν τα πατρικά σπίτια τους, να μείνουν και μέσα όσο θα βρίσκονται στο νησί και μετά να τα πουλήσουν. Τα καλομαθημένα όμως Αυστραλο-τσιριγωτάκια, με το δίκιος τους, δεν μπορούν να μείνουν στα χαλάσματα με τις «υπαίθριες» τουαλέτες, προτιμούν τα μοντέρνα ακριβά καταλύματα του νησιού, απολαμβάνοντας έτσι καλύτερα τις χαρές της πρώτης πατρίδας των γονιών τους...

Αυτή είναι δυστυχώς η πραγματικότητα φίλοι μου Τσιριγογεννημένοι Αυστραλέζοι. Δε μπορούσε να είναι και διαφορετική και αυτό το ξέρετε καλύτερα του λόγου σας... Βέβαια υπάρχουν πάντα και οι εξαιρέσεις. Μερικοί Τσιριγώτες γυρνούν από τη ξενιτιά και προσπαθούν να ξαναστεριώσουν στο Τσιρίγο παρασυρμένοι από το παιδιαστικό όνειρο... Λίγοι όμως τα καταφέρνουν. Εξαρτάται από το πάθος που έχουν για τη μάνα πατρίδα και τις οικονομικές δυνατότητες που διαθέτουν. Τώρα όσον αφορά τα παιδιά τους, προπαντός αυτά που δεν έμαθαν ελληνικά και ζευγάρωσαν με Αυστραλέζους ή Αυστραλέζες, μη τα αδικείτε. Πατρίδα τους είναι η Αυστραλία και δεν μπορούν να έχουν τα ίδια συναισθήματα για το Τσιρίγο που είχατε εσείς όταν φτωχά και ξυπόλητα φεύγατε παιδιά για μια άγνωστη χώρα. Αλλά εγώ φίλοι μου Τσιριγο-τογεννημένοι Αυστραλέζοι, όσοι από σας έχετε ακόμα τη «κάψα» του γυρισμού στη πρώτη σας πατρίδα, ελάτε πίσω στην Ελλάδα να φροντίσετε τις περιουσίες σας, όσοι ακόμα έχετε και μη ξεχνάτε πως έχουμε και ένα πολύ καλό γηροκομείο, αν το χρειαστείτε. Έτσι, θα αναγκάζετε και τα παιδιά σας να έρχονται να σας βλέπουν στην Ελλάδα... Αυτό κι αν είναι όνειρο...

Οκτώβρης 2005

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΙ ΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532

Κάλεστε το 210.4599414

και αυτός ο χώρος
μπορεί να γίνει
δικός σας!Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν
κάθε στιγμή
30.000 Απανταχού της γης Κυθηριοί

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Διήγημα
Το μεγάλο ταξίδι

Ο γερο-Στρατής, ένας από τους εκλεκτούς του καφενέ.
Όχι μόνο ο πιο τακτικός, αλλά και ο πιο σπουδαίος. Όλοι
φροντίζανε πώς θα βρίσκονταν πιο κοντά του για να απολαμβάνουν
τις παρόλες του.

Ο καφενές «έβλεπε» στη θάλασσα. Κι ο γερο-Στρατής έφερνε πάντα την
καρέκλα του εκεί, που το μάτι χωρίς εμπόδια μπορούσε να χαϊδεύει τα κύματα.

Παλιός ναυτικός ο ίδιος, αποφάσισε κάποτε να επιστρέψει στο νησί. Όχι για
γάμους και τέτοια, που δεν πολυτηγαίνανε στον χαρακτήρα του, αλλά για να
ξεκουραστεί και τελικά να τον θάψουνε στα χώματα των προγόνων. Ποιοι; Να οι
μακροσυγγενείς και οι δυο-τρεις φίλοι, οι κολλητοί του.

Νέος τότε, ρουφούσα λαίμαργα τα όσα εξιστορούσε, τόσο από τα ταξίδια του, όσο και από τις
φιλοσοφικές του εμπειρίες, κατασταλάγματα μιας ολόκληρης ζωής. Αυτές τις εξομολογήσεις συμπλήρωναν οι
μελέτες του που αρχίζανε από την Οδύσσεια των προγόνων μας και φτάνανε στη Βίβλο των Εβραίων, χωρίς να
σταματήσουν ούτε εκεί, αφού η δίψα για μάθηση δεν έχει βέβαια τελειωμό.

- Τι είναι, λοιπόν, η ζωή, μπαρμπα-Στρατή; Τον ρώτησα ένα δειλινό με την αφέλεια της ηλικίας.

- Η ζωή, ποια ζωή; Χαμογέλασε πίσω από τα μουστάκια του και συνέχισε το παραμύθι:

Η ζωή καθενός έχει το δικό της βάρος. Είναι το πόσο την εκτιμά και την τιμά ο ίδιος. Του ενός στοιχίζει ένα παρά επειδή την ασωτεύει
δίχως λόγο. Του αλλονού είναι πανάκριβη επειδή τη θεωρεί ως το πιο πολύτιμο αγαθό. Μήπως και δεν είναι; Με δυο λόγια γενικά, η ζωή είναι...
ένα μεγάλο ταξίδι.

Για τον Κώστα, ένα ταξίδι από τον Πειραιά μέχρι τον Πόρο. Για τον Γιάννη, από τον Πειραιά μέχρι το Σιάμ κι ακόμη πιο πέρα.

- Μέχρι την Ταϊλάνδη, τον διέκοψα. Γέλασε.

- Το ίδιο είναι. Άλλο θέλω να πω. Το πόσο προσωπικό νομίζω αυτό το ταξίδι. Κι ότι το καθορίζουν τα σχέδια του καθενός και οι φιλοδοξίες του...
Απογευματινό. Μικρή η ώρα της σιωπής, μεγάλη της συζήτησης. Έστω κι αν ο ήλιος αποσυρώτανε διακριτικά. Οι δυο-τρεις «ακροατές» μας είχαν
περικυκλωμένους αλλά χωρίς διάθεση παρέμβασης. Αφήσανε εμένα, τον πιο μικρό, να τσιγκλώ τον γερο-Στρατή για να μας αραδιάζει τις σοφίες του. Με βουβό
μάρτυρα τη θάλασσα.

- Πότε τελειώνει αυτό... το μεγάλο ταξίδι; Τον ξαναρώτησα. Μ'ένα φυσικό ή αφύσικο θάνατο; ή δεν έχει τελειωμό;
Είχα διαβάσει ειδικά βιβλία για την ψυχή, τις επιστροφές της κ.λ.π. και ήθελα να μας αποκαλύψει κάτι από τα πιστεύω του. Ο κύκλος εξ άλλου του καφενέ ήταν
της απόλυτης εμπιστοσύνης του.

- Πραγματικά, το μεγάλο ταξίδι δεν τελειώνει κάπου. Δεν έχει τόπο ή χρόνο άφιξης, ούτε επιστροφή. Το μεγάλο ταξίδι καθενός γίνεται μ'ένα παράξενο καράβι που
κυλά στην απεραντοσύνη της αιωνιότητας.

Τώρα μιλούσε καθαρά σαν ποιητής, ενώ η νύχτα μας είχε σχεδόν καλύψει με το μεγαλείο της.

Ο γερο-Στρατής σε λίγο σάπασε. Παίρνοντας το ποτήρι με το νερό, το έφερε τελετουργικά στα χείλη. Ενώ αφέθηκε να παρατηρεί συνεχώς τη θάλασσα. Έδειχνε
να μην επιθυμεί να ειπωθούν περισσότερα. Όσα είχαμε πει ακούσαν να ταΐσουν τη σκέψη.

Ο καθένας ας φρόντιζε ώστε το ταξίδι του να είναι όσο γίνεται πιο ενδιαφέρον και πιο συναρπαστικό... Όλοι, άλλωστε, βρισκόμαστε θέλοντας μη θέλοντας
υπόχρεοι σ' αυτή τη διαδρομή... προς το κάπου ή προς το πουθενά. Όλοι...

Διονύσης Κουλεντιανός

Τσουνάμι *

Δεν περίμενα την καταστροφή,
Όμως ούτε που χτύπησε την πόρτα.
Μπήκε με βιάση εκδικητική.
Τι έφταιξα; Σαν πήγα να ρωτήσω
Μου γέλασε σαρδόνια πίσ απ' τη μάσκα.
Τι έφταιξα; Κανένας δεν γνωρίζει.

Έγινε κύμα που άρπαξε τα πάντα:
ελπίδες, όνειρα... τα τράβηξε μαζί του,
όλος ο τόπος γέμισε κορμιά,
κορμιά νεκρά, κραυγές και ικεσίες.
Αίμα και δάκρυα γύρω και παντού
και του χαμού μια θάλασσα κατράμι.

Ένα τσουνάμι θα με βασανίζει
με τη μανία, το φόβο και τις τύψεις.
Ένα τσουνάμι... κι όσο κι αν δεν θέλω
Θα κολυμπώ στην άβυσσο μαζί του.

Διονύσης Κουλεντιανός

* Τσουνάμι: λέξη που δημιουργός της
υπήρξε ο από μητέρα Κυθήριος
συγγραφέας της Άπω Ανατολής
Λευκάδιος Χερν.
Εδώ, σε μια θεώρηση
καθαρά μεταφορική.

Σεπτέμβριος 2005
στο Γηροκομ

Μας ήρθε ο Σεπτέμβριος στον Οίκο Ευημερίας
με τις γλυκές τις μέρες του, την αισιοδοξία
Φεύγει το καλοκαίρι μας ωραίο καλοκαίρι
π'ωραία τα περάσαμε, του χρόνου ποιος το ξέρει
Ήλθαν οι Αυστραλέζοι μας φίλοι και συγγενείς
και πήρε μια παράταση και πάλι η ζωή μας
Μας φέρανε πολλή χαρά, Θεός να τους βοηθά
ο άνθρωπος ο μοναχός την συντροφιά ζητά
Ήλθαν αδελφία που λειπαν στα ξένα τόσα χρόνια
ήλθαν ανήψια, συγγενείς και άλλων τα εγγόνια
Μα τώρα φεύγουν για να βρουν την δεύτερη πατρίδα
και μας αφήνουν συντροφιά μονάχα την ελπίδα.
Τσιρίγο μου όμορφο νησί έχεις καλούς μαγνήτες
και πάτησαν το χώμα σου πάρα πολλοί τουρίστες.
Όμορφος κόσμος, εκλεκτός γέμισε τις ακτές σου,
έφεραν τσίρκο που θαρρώ δεν είχες δει ποτέ σου.
Και ένα βράδυ που έβαζαν το φαγητό στα πιάτα
ήρθε το κατηχητικό από την Καλαμάτα.
Ήταν μεγάλα και μικρά παιδιά εκπαιδευμένα
για να λατρεύουν τον Θεό, γι αυτό ευλογημένα.
Είπαν το απολυτίκιο, ύμνους και τραγουδάκια
και εμείς τα εφίλεψαμε μονάχα παλαμάκια.
Όλοι να πάτε στο καλό νάχετε την
ευχή μας
και μη ξεχάσετε ποτέ το όμορφο
νησί μας.

Η Τσιριγάτισσα



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



Οι υδρόμυλοι της περιοχής Μυλοποτάμου

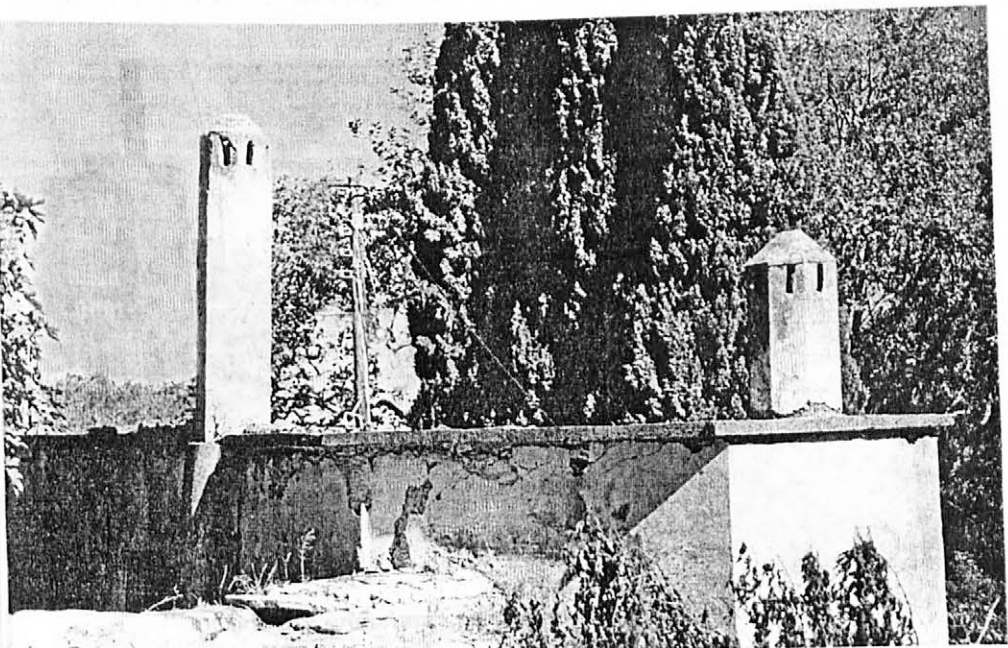
απόσπασμα από το βιβλίο του Γ. Κασμάτη "Οι υδρόμυλοι των Κυθήρων"

Η ρεματιά του Μυλοποτάμου, ένεκα της φυσικής της ιδιοσυστασίας, δεχόταν ανέκαθεν τεράστιες ποσότητες υδάτων από τα επικλινή εδάφη της γύρω περιοχής, ώστε δεν προξενεί εντύπωση το γεγονός ότι, αναδείχθηκε την εποχή της ακμής αυτών των αλεστικών μηχανισμών, ως ο ανθρωπότερος μυλότοπος των Κυθήρων, με συνακόλουθο βέβαια την αξιοσημείωτη οικονομική ευρωστία των κατοίκων της.

Πρώτος εντοπίζεται ο νερόμυλος ιδιοκτησίας Βασ. Πασιού ή Γαζάου, ευρισκόμενος επί της αριστερής όχθης. Δεν είναι γνωστός ο χρόνος κατασκευής του. Ήταν εν χρήσει επί πολλά χρόνια και σταμάτησε τη λειτουργία του αμέσως μετά την κατοχή. Τελευταίος διαχειριστής του ήταν ο Νικόλαος Γεωργ. Ποτήρης. Δεύτερος νερόμυλος και επί της αυτής πλευράς καταγράφεται ο επονομαζόμενος «Εγγλεζάνικος». Υπήρξε συνιδιοκτησία των οικογενειών Φωτεινού-Στρατηγού κ.ά.. Η παράδοση αναφέρει ότι, ο στρατηγός Θεόδωρος Κολοκοτρώνης κατέφευγε συχνά σ' αυτόν τον νερόμυλο, όταν κατά την περίοδο της επαναστάσεως βρέθηκε κάποτε ο διωκόμενος στα Κύθηρα. Μάλιστα σε κάποια απ' αυτές τις επισκέψεις του στο μύλο, ζύμωσε και έψωσε ψωμιά μέσα στο χώρο του. Επί αρκετά χρόνια βρισκόταν σε αδράνεια και δεν

λειτουργούσε, ένεκα μάλλον του ότι δεν υπήρχε υπεύθυνος ιδιοκτήτης του για να τον διαχειριστεί. Τα τελευταία χρόνια είχε την εκμετάλλευσή του ο Θεόδωρος Ν. Ποτήρης, ο οποίος και τον λειτούργησε μέχρι τέλους του 1944. Η απόσταση του από τον πρώτο είναι περίπου τριάντα μέτρα.

Τρίτο και μόλις σε ελάχιστα μέτρα από τον πρώτο, αποτυπώσαμε τον υδρόμυλο ιδιοκτησίας Παναγιώτη Καρύδη ή Παστρικού, ο οποίος τον κληρονόμησε από τον πατέρα του. Κατά το χρονικό διάστημα που αυτός βρισκόταν στην Αυστραλία, τον εκμεταλλευόταν η ευρισκόμενη στα Κύθηρα αδελφή του μαζί με τον



Εικ. 28: Μυλοπόταμος: Νερόμυλος Δημητράκοπουλου. Στο αριό, που εικονίζεται με τις δυο ζαπτιδόχες, υπήρχε η κατοικία του μύλωνά, ενώ σε πρώτο πλάνο φαίνεται καθαρά και το μυλωνάσιο πλάτους 70 εκ.

σύζυγό της Δημήτριο Δημητράκοπουλο. Σημερινός κληρονόμος και ιδιοκτήτης του νερόμυλου, είναι η κόρη του ανωτέρω Χρυσάνθη. Οι πληροφορίες μας λένε ότι σταμάτησε να λειτουργεί γύρω στο 1949.

Ο τέταρτος νερόμυλος ήταν αρχικής ιδιοκτησίας του Κώστα Μαλάνου ή Λεουσάκη, μέχρι περίπου το έτος 1920. Τότε αγοράστηκε από τον Αθανάσιο Μεγαλοκονόμο ή Φαμόζο. Επειδή όμως ο τελευταίος βρισκόταν στην Αμερική, τον εκμεταλλευόταν για λογαριασμό του επί πολλά χρόνια η εγκατεστημένη στο νησί μητέρα του, Κεράνη Βασ. Μεγαλοκονόμου. Μετά το θάνατο της Κεράνης, περιήλθε εν μέρει στα χέρια του εγγονού της Μιχάλη Καρύδη (Φίλιππα), περί το έτος 1936, ενώ λίγο αργότερα, γύρω στο 1950, έγινε εξ ολοκλήρου κληρονόμος του ο εγγονός αυτός. Είναι μεταξύ των ελάχιστων υδρόμυλων που λειτουργούσαν και μετά το 1945. Και μάλιστα είναι εκείνος, που ο διέκοψε τελευταίος όλων τις εργασίες του.

Πρόκειται ακριβώς για το νερόμυλο, τον οποίο μετασκεύασε τα τελευταία χρόνια ο ιδιοκτήτης του Μιχ. Καρύδης, στο γνωστό κέντρο διασκέδσεως «Νεράιδα», που συνέβαλε σημαντικά, στην ψυχαγωγία ημεδαπών και αλλοδαπών επισκεπτών του νησιού, κατά την περίοδο της ακμής του.

Βρίσκεται πενήντα μέτρα περίπου πιο κάτω από τον τρίτο, στη γνωστή και πολύ γραφική τοποθεσία του καταρράχτη της «Φόνισσας». Σύμφωνα με την παράδοση, ο καταρράχτης πήρε την ονομασία αυτή, ίσως επειδή πριν από πολλά χρόνια, συνέβησαν στο μέρος εκείνο ατυχήματα όπως το ακόλουθο: Μια ηλικιωμένη γυναίκα και συγκεκριμένα η Φωτεινή σύζ. Γεωργίου Ζερβού, 65 ετών, στις 20 Ιανουαρίου 1923, ενώ επιχειρούσε να διαβεί νύχτα ένα πολύ στενό μονοπάτι για να περάσει από τη μια μεριά της ρεματιάς στην απέναντι, από απροσεξία γλίστρησε και έπεσε μέσα στην ευρισκόμενη, κάτω από τον καταρράκτη μικρή λίμνη νερού, όπου και πνίγηκε κατά την παράδοση πάντα, συνέβησαν και άλλα παρόμοια περιστατικά σ' αυτή την τοποθεσία πριν απ' αυτό και ένεκα τούτων, της δόθηκε το όνομα «Φόνισσα».

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Τοιριγώτικες μαντινάδες

από το αρχείο του Εμμ. Χ. Καλλίγερου (Ρημαδόρος)

Και με το δαχτυλάκι μου
δεν σ' άγγιξα ποτέ μου
και πως αγαπηθήκαμε
Μεγαλοδύναμέ μου.

Ήλιε και ήντα βιάζεσαι
να πας να βασιλέψεις
να με αφήσεις σκοτεινά
κι αλλού να πας να φέξεις.

Ωσάν ξωμόνι αλαργινό
οπού δεν λειτουργιέται
έτσι ναι και η κοπελιά
που δεν συχνοφιλιέται.

Μαρία μου Μαρία μου
Βενετικό μου μήλο
που ζωγραφίζεις τον αϊτό
στης νερατζιάς το φύλλο.

Μαρία μου με τις ελιές
και με τα μαύρα μάτια
εσύ σαι που με τρέλανες
και μ' έκανες κορμάτια.

Μαρία μου άσπρη κι όμορφη
ποτήρι καντούνατο
το ταίρι σου δε βρίσκεται
στον ουρανό πο κάτω.

Μαρία το χει τ' όνομα
και χει την και τη χάρη
κι όπου το δώσει το φίλι
είναι μαργαριτάρι.

Μαριώ μαρούλι δροσερό
Μαριώ μου κρύα βρύση
Μαριώ το μαγουλάκι σου
και ποιος θα το φιλήσει.

Μαρία μου Μαρία μου
πέντε φορές Μαρία
όπου 'χεις εις το στήθος σου
Σταυρό και Παναγία.

Μαρία λεν την Παναγία
Μαρία λεν και σένα
κι αν αρνηθώ την Παναγία
αρνούμαι σε και σένα.

(συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο)

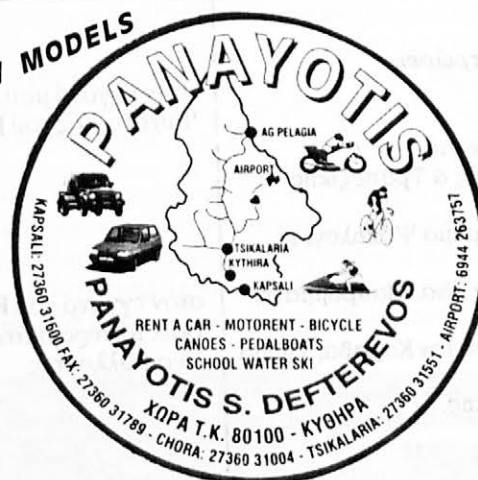
Οκτώβριος

Μην ξεχάσετε να ευχηθείτε στους:

- 2/10 Κυπριανό
- 3/10 Διονύση, Διονυσία
- 5/10 Χαριτίνη
- 7/10 Σέργιο
- 8/10 Πελαγία
- 10/10 Ευλάμπιο, Ευλαμπία
- 15/10 Λουκιανό
- 18/10 Λουκά, Λουκία
- 20/10 Γεράσιμο, Αρτέμιο, Αρτεμία
- 21/10 Σωκράτη
- 26/10 Δημήτρη, Δήμητρα
- 27/10 Νέστορα
- 30/10 Ζηνοβία

Χρόνια
Πολλά

NEW MODELS



ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟ-
ΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ & ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, FAX: 27360.31789, ΧΩΡΑ: 27360.31004,
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.31551, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757



Http: www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.com
E-mail: panayoti@otenet.gr

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



- Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
- Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
- Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
- ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
- ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
- ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (27360) 33130
FAX: (27360) 38130



Περιβάλλον και Ανάπτυξη στα Κύθηρα.

Γράφει ο Καθηγητής Βασίλης Λευθέρης - Πρόεδρος του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών

Πρόλογος.

Ο Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών ενδιαφέρεται για τα ακαδημαϊκά και πολιτιστικά δρώμενα, αλλά γενικά και για θέματα που επηρεάζουν την επιβίωση και τη σωστή ανάπτυξη του νησιού. Χωρίς πολιτικές αιχμές και αντιπαράθεσεις, έχουμε καθήκον με τις επιστημονικές μας γνώσεις και εμπειρία να επισημαίνουμε τις επιπτώσεις στο νησί από την τεχνολογική εξέλιξη και την οικονομική ανάπτυξη. Όπως αλλάζουν οι συνήθειες της καθημερινής ζωής μας, χρειάζεται μια συνεχής ενημέρωση και προσαρμογή στα νέα πλαίσια που αφορούν το φυσικό και το κοινωνικό περιβάλλον. Ο τρόπος λήψης αποφάσεων απ' όλους μας πρέπει να έχει γνώμονα πάντα το κοινό καλό.

Με την πεποίθηση ότι συμβάλουμε στην αξιόπαινη προσπάθεια της πολιτιστικής εταιρείας Κυθήρων και του Συλλόγου Νέων Πορφύρας για το μεγάλο θέμα του περιβάλλοντος, καταθέτουμε και εμείς τις σκέψεις/προτάσεις μας.

Τα Προβλήματα.

Το φυσικό περιβάλλον του νησιού επηρεάζεται άμεσα από την ανάπτυξη.

Κατά αρχήν να δεχτούμε ότι η ανάπτυξη αφορά κυρίως στον τουρισμό και στον αυξανόμενο ρυθμό δόμησης από κυθήριους, έλληνες και ξένους.

Τα Κύθηρα έχουν ορισμένα ελκυστικά προτερήματα για τον τουρισμό, ελληνικό και ξένο, όπως και για την καλοκαιρινή κατοίκηση από πολίτες των μεγάλων πόλεων και τους παλιννοστούντες Κυθήριους, τα οποία αφορούν στο φυσικό περιβάλλον του νησιού. Δηλαδή:

1. Τους συνδυασμούς φυσικής ομορφιάς ουρανού, βουνού και θάλασσας,
2. τις ακρογιαλιές με τα αστραφτερά νερά τους, δίπλα σε εκπληκτικά τοπία που διαμόρφωσε η μάχη της άγριας θάλασσας με τα βράχια που διεξάγεται για εκατομμύρια χρόνια και
3. την καθαρή ατμόσφαιρα που μαγεύει τη νύκτα με το στολισμένο θόλο του ουρανού.

Η ανάπτυξη του νησιού ωστόσο χρειάζεται τις κατάλληλες υποδομές που καλούμαστε όλοι σήμερα να κατανοήσουμε και να αντιμετωπίσουμε.

1. Το οδικό δίκτυο: το κεντρικό δίκτυο, με λίγες αλλαγές, κτίστηκε από τους Ενετούς και τους Άγγλους από το 14ο μέχρι τον 19ο αιώνα και συμπεριλαμβάνει 14 πέτρινα γεφύρια που αποτελούν αξιόλογα δείγματα της δυτικοευρωπαϊκής παράδοσης των Κυθήρων. Γενικά το δίκτυο είναι επικίνδυνο στην οδήγηση, με έλλειψη ορατότητας, με επικίνδυνες στροφές, και στο μεγαλύτερο μήκος του χώρου για τη διάβαση ενός μόνο αυτοκινήτου ΙΧ που χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή η συνάντηση με λεωφορείο ή φορτηγό. Τα τελευταία χρόνια έχει επεκταθεί σε πολλά απρόσιτα μέρη του νησιού όπου έχουν κτιστεί στίτια.

Ωστόσο τα βαριά οχήματα που χρησιμοποιούν το δίκτυο σήμερα, όπως μπετονιέρες, αλλά και νταλίκες πολλών τόνων που είναι κατασκευασμένες για τους καλοφτιαγμένους δρόμους του ευρωπαϊκού δικτύου, καταστρέφουν τους δρόμους και περισσότερο τα γεφύρια που δεν κατασκευάστηκαν γι αυτή τη χρήση.

2. Την ύδρευση: μέχρι τώρα τα υπόγεια ύδατα εξυπηρετούν τις ανάγκες του νησιού, ωστόσο ο υδροστατικός ορίζοντας μειώνεται κάθε χρόνο. Είναι αβέβαιο αν οι υπόγειες δεξαμενές μπορούν να εξυπηρετήσουν τον μελλοντικό ρυθμό ανάπτυξης.

3. Την αποχέτευση: Υπάρχει άμεση ανάγκη να εκπονηθεί και να υλοποιηθεί ένα δίκτυο αποχέτευσης στα κεντρικά σημεία όπου υπάρχει η ανάπτυξη οικισμών, όπως της Χώρας, Ποταμού, Λειβαδίου και Μυλοποτάμου. Οι βόθροι που εξυπηρετούν την κάθε μονάδα ξενοδοχείου σήμερα πολύ σύντομα θα επικοινωνούν με τα υπόγεια στρώματα απ' όπου αντλούμε το πόσιμο νερό ή θα μολύνουν τις ακρογιαλιές, αν έχουν γίνει χωρίς γεωλογική μελέτη. Η αποχέτευση των οικισμών περιέχει τοξικές ουσίες που δεν επιδέχονται την φυσική βιολογική αποσύνθεση και παραμένουν χημικά ενεργές.

Η ανάπτυξη δόμησης του νησιού μέχρι σήμερα γίνεται με ιδιωτική πρωτοβουλία. Εφόσον δεν υπάρχει μια μελέτη ή μελέτες για το νησί που να περιγράφουν τους κινδύνους και να προσφέρουν μακροχρόνιες λύσεις με όρια αντοχής, το νησί θα βρίσκεται στην τύχη της ανεξέλεγκτης ανάπτυξης. Γιατί οι ενέργειες για τον τουρισμό και την περαιτέρω κατοίκηση αλλοιώνουν το φυσικό περιβάλλον του νησιού. Με άλλα λόγια, καταστρέφουν τα πλεονεκτήματα του περιβάλλοντος που απολαμβάνουμε σήμερα. Και οι τουρίστες βέβαια δεν θα ξανάλθουν όταν πια δεν τους αρέσουν αυτά που βλέπουν, εμείς όμως που ζούμε εδώ και αποβλέπουμε σε μια παραδοσιακή συνέχεια, δεν πρέπει να νοιαστούμε τώρα πριν φτάσουμε στο σημείο της μη ανατρέψιμης καταστροφής?

Προληπτικά θα χρειαστούν υποδομές πριν αρχίσει η δόμηση νέων οικισμών σε παραλιακές περιοχές. Σύντομα θα αιωρείται το ερώτημα αν η απόκτηση ενός σπιτιού ή ξενοδοχείου στα Κύθηρα είναι μια καλή επένδυση: η απάντηση θα εξαρτάται από το σωστό προγραμματισμό του μέλλοντος που κάνουμε σήμερα.

Μελέτες

Για το οδικό δίκτυο υπάρχει μελέτη, απ' ότι μαθαίνω, για έναν κεντρικό άξονα που παρακάμπτει τα χωριά. Αυτό μπορεί να γίνει μέχρι τη Χώρα. Ο δρόμος μέχρι τα Καψάλι είναι προβληματικός. Ο σημερινός περνάει από το αγγλικό γεφύρι, κοντά στο Σπαργαρίο, όπου έχει ήδη αρχίσει η αποσύνθεσή του από τα βαριά οχήματα. Ο δρόμος από το Κάλαμο είναι δύσκολος γιατί μια περιοχή του αποτελείται από ολισθήσεις. Αν ο νέος δρόμος έλθει από το Μανιτοχώρι θα πρέπει να γεφυρώσει ένα δυο λαγκάδια.



Ένα προβληματικό σημείο με επικίνδυνες στροφές

Αυτός ο κεντρικός δρόμος θα αλλάξει μόνιμα τη διαμόρφωση του νησιού και θα επηρεάσει άμεσα το περιβάλλον. Η διαδρομή του θέλει συζήτηση.

Για την ύδρευση πιστεύω είναι καιρός να εκπονήσουμε μελέτες για φράγματα σε σημεία όπως τη Κακή Μέλισσα, στους πρόποδες του βουνού της Αγίας Ελέσσας, πίσω από τη Μιλαπιδέα και στην περιοχή Μητάτων, όσον αφορά το νότιο μέρος του νησιού. Παρόμοια μέρη βρίσκονται στο μέσο και βόρειο μέρος. Τα φράγματα όμως θα αλλάξουν το φυσικό περιβάλλον των Κυθήρων. Κι αυτά θέλουν συζήτηση.

Να προσθέσω ότι οι συζητήσεις μπορεί να γίνουν όταν τα έργα προγραμματίζονται και υπάρχει χρόνος.

Για την σωστή αποχέτευση, είναι απαραίτητη μια γεωλογική μελέτη του υπεδάφους όλης της περιοχής των Κυθήρων. Χρειάζεται να ορίσουμε τις υπόγειες περιοχές, που είναι απομονωμένες από τις υπόγειες φυσικές δεξαμενές νερού. Σε αυτές τις περιοχές πρέπει να διοχετεύονται οι αποχετεύσεις. Τα απορρίμματα πρέπει να καίγονται σύμφωνα με αναγνωρισμένες πρακτικές που ισχύουν στην Ευρώπη.

Χρειάζεται ακόμη να είμαστε προσεκτικοί με τις γεωτρήσεις, οι οποίες θα πρέπει να γίνονται μόνο σε περιοχές που καθορίζονται από γεωλογική μελέτη, γιατί μπορεί να καταστρέψουν τις υπόγειες δεξαμενές.

Τα απορρίμματα και η αποχέτευση επηρεάζουν άμεσα το περιβάλλον, αλλά και την υγεία. Ο προγραμματισμός για τις ανάγκες της μελλοντικής ανάπτυξης είναι απαραίτητος.

Είναι ξεκάθαρο ότι η μη ελεγχόμενη ανάπτυξη σε ένα μικρό νησί όπως τα Κύθηρα θα δημιουργήσει δυσβάσταχτα προβλήματα. Η αντιμετώπιζουμε αυτά τα προβλήματα τώρα ή θα τα βρούμε μπροστά μας με αυξημένη πολυπλοκότητα και πολυέξοδα λύσεις στο μέλλον, όπως κατέληξε η Αττική σήμερα μετά από πολύχρονη ασυνεννοησία και αμέλεια.

(συνέχεια στη σελ. 22)

Επιτυχόντες 2005

από τα μέχρι στιγμής στοιχεία που έχουμε συγκεντρώσει

- Αλεβιζάκης Φ. Χρήστος, Σχολή Γραφιστικής, ΤΕΙ Αθηνών
- Γαλανάκη Γ. Ελισσάβετ, Σχολή Διοίκησης Επιχειρήσεων, ΤΕΙ Λάρισας
- Καλλίνικος Θεόδωρος του Παναγιώτη, Τμήμα Χρηματοοικονομικής & Τραπεζικής Διοίκησης, Πανεπιστήμιο Πειραιά.
- Καφαρίδη Αφροδίτη του Σταματίου, εγγονή Γεωργίου Τζέτζου, Τμήμα Ψυχολογίας, Πάντειο Πανεπιστήμιο
- Μαραγκογιάννης Κων/νος του Ζαχαρία και της Κυράνης το γένος Βασ. Μαυρομμάτη, Μηχανικός Περιβάλλοντος, Πολυτεχνείο Χανίων Κρήτης.
- Μουζάκης Αρίστος του Νικολάου, εγγονός Δημητρίου Τριφύλλη από τον Καραβά, Τμήμα Ηλεκτρολογίας, ΤΕΙ Λαμίας.
- Πατεράκη Μ. Ζαμπία, Θεατρική Σχολή, Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.

Συγχαρητήρια και καλή πρόοδο.

Θεράμα συγχαρητήρια

στην εγγονή μου Αφροδίτη Καφαρίδη του Σταματίου για την επιτυχία της στο Τμήμα Ψυχολογίας του Παντείου Πανεπιστημίου.

Ουρανία Τζέτζου

Θεράμα συγχαρητήρια

στον εγγονό μου Κωνσταντίνο Μαραγκογιάννη του Ζαχαρία και της Κυράνης το γένος Βασ. Μαυρομμάτη για την επιτυχία του στο Πολυτεχνείο Χανίων Κρήτης, ως Μηχανικός Περιβάλλοντος.

Βασίλης Μαυρομμάτης

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493



Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος,

(1ος όροφος) Πειραιάς 18535

(Όπισθεν Δημαρχείου)

Τηλ.: 210-4127646, 210-4126230

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.
- ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Διεύθυνση: Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
21 - 25 Σεπτεμβρίου 2005

«Ελληνικός Ενεργητισμός & Κυθηραϊκά Κληροδοτήματα»

Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες του Διεθνούς Συνεδρίου με θεματική «Ελληνικός Ενεργητισμός και Κυθηραϊκά Κληροδοτήματα», που πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα από τις 21 έως τις 25 Σεπτεμβρίου 2005. Το Συνέδριο απετέλεσε οργανική συνέχεια εκείνου που διοργανώθηκε το προηγούμενο έτος (Σεπτέμβριος 2004) στον ίδιο χώρο και από τους ίδιους επιστημονικούς και ακαδημαϊκούς φορείς με θεματική «Κυθηραϊκή μετανάστευση: Ιστορική διασπορά και σύγχρονες πληθυσμιακές μετακινήσεις». Το ενδιαφέρον και τα ευεμενικά σχόλια των ειδικών επιστημόνων που συμμετείχαν με ανακοινώσεις τους και των συνέδρων που το παρακολούθησαν έδωσαν το στίγμα της επιτυχίας του συνεδρίου. Το Συνέδριο διοργανώθηκε από το Ανοιχτό Πανεπιστήμιο του Δήμου Κυθήρων, το Εργαστήριο Κοινωνικών Επιστημών του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών και το Εθνικό Κέντρο Ελληνικών Μελετών και Έρευνας του Πανεπιστημίου La Trobe της Μελβούρνης της Αυστραλίας, πρόεδρος του οποίου είναι ο Καθηγητής του ίδιου Πανεπιστημίου κ. Αναστάσιος Τάμης.

Στόχος του Συνεδρίου ήταν να αναδείξει διαφορετικές όψεις του πολιτισμικού φαινομένου του ελληνικού ενεργητισμού, με έμφαση στα κυθηραϊκά κληροδοτήματα αλλά και στις δωρεές εν ζωή, σε δράσεις εθελοντισμού, μικρές και μεγάλες χορηγίες, προσυπογραφίες ενεργειών κ.ά. Η επιτυχία του Συνεδρίου πιστοποιήθηκε από τα συμπεράσματα και τις προτάσεις του Συνεδρίου, που διατυπώθηκαν στο τέλος των εργασιών του συνεδρίου από τον Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γεώργιο Ν. Λεοντοίνη, Πρόεδρο της Οργανωτικής και Επιστημονικής Επιτροπής του Συνεδρίου, τον Καθηγητή του Πανεπιστημίου Κρήτης κ. Μιχαήλ Δαμανάκη και τον Καθηγητή του Πανεπιστημίου La Trobe της Μελβούρνης της Αυστραλίας κ. Αναστάσιο Τάμη, που διετέλεσε και Αντιπρόεδρος του Συνεδρίου καθώς και ένας από τους βασικούς εισηγητές, με θέμα: «Κυθηραϊκός ενεργητισμός στην Αυστραλία και την Αργεντινή».

Ο επιστημονικός προβληματισμός του Συνεδρίου και οι υποθέσεις εργασίας και έρευνας εύστοχα τέθηκαν στην εναρκτήρια συνεδρίαση με την κεντρική ομιλία του Καθηγητή της Νεότερης Ελληνικής Ιστορίας και Διδακτικής της Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γεωργίου Λεοντοίνη, που είχε τίτλο: «Ελληνικός ενεργητισμός και κυθηραϊκά κληροδοτήματα». Σύμφωνα με αυτήν, οι θεματικοί άξονες του Συνεδρίου ήταν οι ακόλουθοι:

1. **Γένεση και ιστορικές καταβολές του ενεργητισμού.** Στον άξονα αυτό εντάχθηκαν εισηγήσεις που αφορούσαν στην εμφάνιση και λειτουργία του ελληνικού ενεργητισμού στη διαχρονία, στην ιστορική εξέλιξη και στις μορφολογικές του ενεργητισμού και της χορηγίας γενικά στην αρχαία, στη μεσαιωνική και στη νεότερη Ελλάδα και κυρίως σε όψεις και προοπτικές του φαινομένου υπό τις σημερινές κοινωνικές, πολιτικές και πολιτισμικές συνθήκες. Παρουσιάστηκαν επίσης μορφές ενεργητισμού που αναπτύσσονται από αλλοδαπούς μετανάστες προς τις χώρες προέλευσής τους.

2. **Μορφές και σημασία του κυθηραϊκού ενεργητισμού.** Στη θεματική αυτή ενότητα επιχειρήθηκε από πολλούς ειδικούς ερευνητές η κατηγοριοποίηση του ενεργητισμού

που οδήγησε στην παρουσίαση οργανωμένων κληροδοτημάτων, ατομικών προσφορών μέσω εράνων και περιστασιακών οικονομικών καταβολών. Επιπλέον, παρουσιάστηκαν εργασίες και έρευνες σχετικές με τις δραστηριότητες προσώπων που, λόγω θέσεως ή επιρροής, εξασφάλισαν και εξασφαλίζουν πόρους για έργα στα Κύθηρα και στα Αντικύθηρα.

3. **Καταγραφή και παρουσίαση δωρεών, κληροδοτημάτων και διαθετών-ενεργητών στο εσωτερικό και στο εξωτερικό.** Οι εργασίες που περιλαμβάνονταν στο θεματικό αυτό άξονα εντόπισαν και ανέδειξαν κυθηραϊκά κληροδοτήματα στις

προσφορές κοινωνικών υπηρεσιών κ.ά.).

5. **Διαμόρφωση βάσης δεδομένων των κυθηραϊκών δωρεών και κληροδοτημάτων και γεωγραφική αποτύπωσή τους σε τοπικό, εθνικό και υπερεθνικό επίπεδο,** με τη χρήση νέων τεχνολογιών, με σκοπό τη διδακτική αξιοποίηση των πορισμάτων της έρευνας του συνεδρίου στη σχολική ιστορία. Στον θεματικό αυτό άξονα ανήκει η πρόδρομη ανακοίνωση μιας προσπάθειας που ξεκινάει με την ολοκλήρωση των εργασιών του Συνεδρίου και έχει ως στόχο την ψηφιακή χαρτογράφηση των ανακοινώσεων, ως εναλλακτική πρόταση αξιοποίησης των ερευνητικών αιτών εργασιών, που αφορά τόσο στο χώρο της ιστορικής έρευνας όσο και στο χώρο της ιστορικής εκπαίδευσης.

Τις εργασίες του Συνεδρίου προσφώνησε ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλίγερος, ο οποίος κήρυξε με εμπεριστατωμένη ομιλία του την έναρξη του Συνεδρίου.

Ακολούθησαν χαιρετισμοί του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Κυθήρων κ. κ. Σεραφείμ, του Υφυπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και Βουλευτή Πειραιώς και Νήσων κ. Γεωργίου Καλού, του Αντιπροέδρου της Βουλής των Ελλήνων κ. Γεωργίου Σούρλα, του Πρύτανη του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γεωργίου Μπαμπινιώτη (χαιρετισμός που αναγνώστηκε από τον Προϊστάμενο του Τμήματος Ευρωπαϊκών και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Ηλία Μαρσέλο) καθώς και εκπροσώπων άλλων επιστημονικών φορέων και συλλόγων.

Σημειώνεται η μεγάλη απήχηση του Συνεδρίου στην ευρύτερη επιστημονική κοινότητα του εσωτερικού και του εξωτερικού αλλά και στην ίδια την κυθηραϊκή κοινωνία, σύμφωνα με στοιχεία της Επιστημονικής Γραμματείας του Συνεδρίου σχετικά με τις εγγραφές των συνέδρων, γεγονός που αφενός αποδεικνύει ότι ο επιστημονικός και κοινωνικός λόγος του Συνεδρίου είχε ευρύτερη διάσταση και απήχηση στην κοινωνία των Κυθήρων και αφετέρου ενισχύει ηθικά την Οργανωτική Επιτροπή για τη συνέχιση ανάλογων επιστημονικών και πολιτιστικών πρωτοβουλιών.

Στο φάκελο που διανεμήθηκε στους συνέδρους περιλήφθηκε ένα καλαίσθητο φυλλάδιο, στο οποίο καταγράφονται όλες οι δραστηριότητες του Ανοιχτού Πανεπιστημίου του Δήμου Κυθήρων (έκδ. 2005), ενώ το πολυσέλιδο πρόγραμμα του Συνεδρίου (206 σσ.) ήταν ιδιαίτερα κατατοπιστικό, αφού ανέφερε λεπτομερικά τους διοργανωτές του Συνεδρίου, τις δραστηριότητες του Ανοιχτού Πανεπιστημίου, τα βιογραφικά σημειώματα των ομιλητών-εισηγητών και με εμπεριστατωμένο τρόπο τις περιλήψεις των εισηγήσεών τους.

Η Οργανωτική Επιτροπή ανακοίνωσε στους συνέδρους που συμμετείχαν ότι θα εκδώσει πολύ σύντομα τα πρακτικά του Συνεδρίου, ώστε η παραγωγή αυτή της νέας ιστορικής γνώσης να καταστεί δυνατόν να γίνει κτήμα της ευρύτερης επιστημονικής κοινότητας.



φωτογραφικά στιγμιότυπα από το Συνέδριο



ευρωπαϊκές και στις υπερεθνικές χώρες, όπως αυτά προβάλλουν στην ιστορική διαδρομή της κυθηραϊκής διασποράς. Διερευνήθηκαν παράμετροι που συντελούσαν και συντελούν στη γένεση του φαινομένου, που διαμόρφωναν και διαμορφώνουν το εκάστοτε περιεχόμενο της βούλησης των διαθετών για συγκεκριμένη ενεργασία και κοινωνική προσφορά. Παρουσιάστηκαν κοινωφελή ιδρύματα και αναδείχθηκε ο σκοπός και οι στόχοι ίδρυσης και λειτουργίας τους. Εντοπίστηκε μέσα από τον τοπικό κυθηραϊκό τύπο η απήχηση του ενεργητισμού στην κυθηραϊκή κοινωνία και διερευνήθηκε η αντιμετώπιση του φαινομένου από τη λογοτεχνία και τους λαϊκούς στιχουργούς. Τέλος, επιχειρήθηκαν βιογραφικές προσεγγίσεις των δωρητών και διαθετών, με έμφαση στην ιδεολογική, κοινωνική και οικονομική διάσταση των επαγγελματιών δραστηριοτήτων τους και της κοινωνικοπολιτικής τους δράσης (μορφωτικό επίπεδο, κοινωνικά και πολιτικά συμφραζόμενα, ιδεολογία, υστεροφημία).

4. **Τομείς συμβολής του κυθηραϊκού ενεργητισμού.** Στον άξονα αυτό εντάχθηκαν, κατά κύριο λόγο, εργασίες που αφορούσαν σε αξιολόγηση της συμβολής των κληροδοτημάτων και των δωρεών εν ζωή στη δημιουργία υποδομών στα Κύθηρα και στο χώρο διαμονής της ομογένειας καθώς και στη συμβολή τους όσον αφορά στην προσφορά κοινωνικών υπηρεσιών στον εγχώριο πληθυσμό του νησιού, στις κυθηραϊκές παροικίες του εσωτερικού, στην ομογένεια και στην ευρύτερη κοινωνία της χώρας μεταναστευτικής διαμονής. Επιπλέον, αναδείχθηκαν μορφές εθελοντισμού και πρωτοβουλιών δραστηριοτήτων προσώπων σε ζητήματα κοινωνικής και πολιτισμικής προσφοράς καθώς και τομείς υπηρεσιών κοινής ωφελείας και εθελοντισμού που έχουν αναπτυχθεί και συντηρούνται με πόρους ενεργητών ή με τη συνεισφορά εθελοντικής εργασίας και πρωτοβουλιών δραστηριοτήτων (ερανικές επιτροπές, εθελοντικές ομάδες

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ
Δικηγόρος
LL. M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam
Γλάδστανος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977-231431
E-Mail: Theodorakis_m@hotmail.com

www.kythira.com
από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"αΐδι" στο INTERNET
www.kythira.com
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ
πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

ROMANTICA
HOTEL - APARTEMENTS
Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο.
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5
Fax: (27360) 33915
Romantica@Kythira.com



ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ



Ευχαριστήριο

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. **Ανδρέας Χαρχαλάκης** ευχαριστεί θερμότατα τον Υφυπουργό Εθνικής Άμυνας κ. **Βασίλειο Μιχαλολιάκο** για τη δωρεά των επίσημων εκδόσεων του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας προς ενίσχυση της βιβλιοθήκης της Κοινότητας Αντικυθήρων.

Η ενέργεια του κ. Υφυπουργού είναι ουσιαστική, δεδομένου ότι οι εκδόσεις του ΥΠΕΘΑ είναι συλλεκτικές και εξόχως σημαντικές.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης

ΔΩΡΕΑ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. **Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης** κάλυψε δι' εξόδων του την δαπάνη κατασκευής και τοποθέτησης ξυλόγλυπτων τέμπλων στους Ιερούς Ναούς Προφήτη Ηλία, Εισοδίων της Θεοτόκου και Αγίου Διονυσίου στα Αντικύθηρα.

Τα τέμπλα, συνολικού κόστους **10.500 ευρώ**, αποτελούν **προσωπική δωρεά** του Προέδρου της Κοινότητας προς τους ανωτέρω Ιερούς Ναούς.

Βάφτιση

Το Σάββατο 11 Ιουνίου 2005, στην εκκλησία της Αγίας Σκέπης, Παπάγου, η οικογένεια **Σταυρούλα Λυράκη (Κυνηγαλάκη)** και **Γεωργίου Φράγκου** βάφτισαν το νεαρό γιο τους και του έδωσαν όνομα **Παναγιώτης**. Νονός του παιδιού ήταν ο **Φαίδωνας Κομισσόπουλος**. Στους γονείς ευχόμαστε «να τους ζήσει» και στο νονό «πάντα άξιος».

Οικογένεια **Ελένης Λυράκη-Δάφ**

Γάμοι

Στις **24 Αυγούστου** παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Γεννήσεως Θεοτόκου Μυριοκεφάλων Ρεθύμνου Κρήτης ο **Ελευθέριος Βοσκάκης** και η **Μαρία Πατερνάκη**. Μετά τον γάμο ακολούθησε Κρητικό γλέντι στην ταβέρνα «Τζιτζιφιά» στο Τζιτζιφέ Αποκορώνου Χανίων μέχρι τις πρωινές ώρες.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Οικογένεια **Ιωάννου Γλυτσού**

Στις **27 Αυγούστου** παντρεύτηκαν στην Ιερά Πατριαρχική Μονή Αγίας Αναστασίας της Φαρμακολύτριας στην Χαλκιδική ο **Βασίλης Σταματόπουλος** και η **Πέρυ Παπαδημητρίου**.

Κομπάροι ήταν ο Γρηγόρης Κακάνης και η Ιφιγένεια Μυλωνά. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Οικογένεια **Ιωάννου Γλυτσού**

Στις **17 Σεπτεμβρίου** παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννη στο Ρέντη ο **Μιχάλης Κυδωνάκης** και η **Μοσχούλα Ανδρονίκου**. Κομπάροι ήταν ο Ψυρογιαννοπούλος. Μετά τον γάμο ακολούθησε δεξίωση στο Κρητικό Κέντρο «Ομαλός» που κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Οικογένεια **Ιωάννου Γλυτσού**

ΝΕΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

WWW.ANTIKYTHIRA.GR

Από τις 24 Σεπτεμβρίου 2005, η ιστοσελίδα της Κοινότητας Αντικυθήρων έχει νέα εμφάνιση. Περιέχει πληροφορίες για την Κοινότητα και γενικότερα για τα Αντικύθηρα. Χρήσιμη τόσο για τους Αντικυθήριους όσο και για τους επισκέπτες του νησιού.

Καλορίζικη !!!

Χρήσιμα Τηλέφωνα Αντικυθήρων

Κοινότητα
Τηλ. Προέδρου: 2736033004
Φαξ Προέδρου: 2736033471
Φαξ Γραμματείας: 2736031930
E-mail: info@antikythira.gr
Url: www.antikythira.gr, www.kythira.gr/antikythira
Περιφερειακό Ιατρείο
Τηλ. & Φαξ: 2736033213
Αστυνομικός Σταθμός
Τηλ. & Φαξ: 2736033767

Επισκεφθείτε μας στο
www.kytheraismos.gr

Εορτή του Αγίου Μύρωνα στον Πειραιά

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολιούχου του νησιού μας Αγίου Μύρωνα, στον Ιερό Ναό της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στο Νέο Φάληρο. Την παραμονή τελέστηκε μέγας πανηγυρικός εσπερινός και ανήμερα πανηγυρική Θεία Λειτουργία και αρτοκλασία. Παραβρέθηκαν πολλοί συμπατριώτες μας φίλοι των Αντικυθήριων στους οποίους μοιράστηκε ο καθιερωμένος άρτος και εν συνεχεία όλοι μαζί μετέβησαν σε γειτονικό κέντρο όπου προσφέρθηκαν σε όλους καφές και αναψυκτικά.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης ευχαριστεί όλους τους Αντικυθήριους για την συμμετοχή τους και τους εύχεται η χάρη του Αγίου Μύρωνα να είναι πάντα κοντά τους.

Ευχόμαστε και του χρόνου.



η φωτογραφία είναι από το την ιστοσελίδα των Αντικυθήριων

Επεισόδιο μεταξύ Αστυνομικού και Αλβανού στα Αντικύθηρα

Από την εφημερίδα το «Έθνος» πληροφορηθήκαμε για κάποιο επεισόδιο που συνέβη στα Αντικύθηρα στις 23 Αυγούστου. Σύμφωνα με την εφημερίδα ο Κοινοτάρχης του νησιού καταγγέλλει τον ανθυπαστυνόμο, ότι εισέβαλε νύχτα σε σπίτι όπου διέμενε ένας Αλβανός και προσπάθησε να τον βάλει με τη βία στο πλοίο για την Κρήτη.

Η εφημερίδα παρουσιάζει φωτοτυπία της αναφοράς του Κοινοτάρχη κατά του Αστυνομικού καθώς και του εξιτηρίου του Αλβανού από το Θεραπευτήριο Ψυχικών Παθήσεων Χανίων.

Έχει επίσης διαταχθεί Ένορκη Διοικητική Εξέταση (ΕΔΕ) από την Αστυνομική Διεύθυνση Πειραιά.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας στην αναφορά του καταγγέλλει τον Αστυνομικό για την «εισβολή» στο σπίτι του Αλβανού και για την βίαιη προσαγωγή του στο πλοίο, ενώ όπως αναφέρεται ο Αλβανός αρνήθηκε να φύγει και αμύνθηκε στην επίθεση αυτή.

Η υπόθεση αυτή είναι περίεργη δεδομένου ότι ο αστυνομικός υπηρετεί στο νησί από το 1988 και το φιλικό των κατοίκων του νησιού δεν δικαιολογεί αυτή τη στάση και γιατί να θέλει την απομάκρυνση του Αλβανού.

Το πρόβλημα αυτό περιεπλάκη ακόμη περισσότερο όταν στις 2 Σεπτεμβρίου έγινε συνεδρίαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Αντικυθήρων, όπου ο Κοιν. Σύμβουλος κ. Δημήτρης Λιγοψυχάκης ζήτησε από τον Πρόεδρο της Κοινότητας κ. Ανδρέα Χαρχαλάκη να συζητηθεί το θέμα της ανάκλησης της αναφοράς του Προέδρου στην Αστυνομική Διεύθυνση Πειραιά ως κατεπείγον, διότι όπως τόνισε σε τέτοια θέματα παίρνει θέση και γνωμοδοτεί το Κοινοτικό Συμβούλιο.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας ζήτησε την άποψη του Γραμματέα και πρακτικογράφου, ο οποίος είπε ότι σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις πρέπει να ληφθούν δύο αποφάσεις α) περί χαρακτηρισμού του θέματος ως κατεπείγοντος (με την απόλυτη πλειοψηφία του συνολικού αριθμού των μελών του Κοινοτικού Συμβουλίου) και β) περί της ουσίας του θέματος (με την ίδια πλειοψηφία). Χωρίς την τήρηση των παραπάνω η «απόφαση» που τυχόν διατυπώνεται δεν είναι απόφαση και άρα δεν συζητείται η νομιμότητά της. Στη συνέχεια ο Πρόεδρος ζήτησε να διεξαχθεί φανερά ψηφοφορία των παρόντων μελών του Κοινοτικού Συμβουλίου για το «κατεπείγον ή μη του θέματος», ενώ ήδη μια Κοινοτική Σύμβουλος αποχωρούσε δηλώνοντας ότι «δεν λαμβάνει μέρος σε τέτοιου είδους συζητήσεις». Τα εναπομείναντα 5 μέλη αποφάσισαν ομόφωνα να συζητήσουν το θέμα «ως κατεπείγον».

Παράλληλα εμφανίστηκε ο Διοικητής του Αστυνομικού Τμήματος, για τον οποίο έχει γίνει η αναφορά του Προέδρου και διάβασε προσωπική του επιστολή την οποία και κατέθεσε, όπου ζητούσε την ανάκληση της αναφοράς και την αποστολή άλλου διορθωτικού εγγράφου. Ακολούθησαν έντονες διαμαρτυρίες και αντεγκλήσεις, παρόντων και πολλών κατοίκων του νησιού και ο πρόεδρος ζήτησε φανερά ψηφοφορία των 5 παρόντων για την λήψη απόφασης.

Υπέρ της ανάκλησης ψήφισαν 3 Κοινοτικοί Σύμβουλοι, κατά αυτής ο Πρόεδρος και μια λευκή. Αφού λοιπόν δεν επιτεύχθη απόλυτη πλειοψηφία για την ουσία του θέματος, δεν ελήφθη απόφαση και δεν υπεβλήθη η σχετική αλληλογραφία στον Γενικό Γραμματέα της Περιφέρειας.

Παραμένει όμως ένα ερώτημα ποια ήταν τα κίνητρα του αστυνομικού, ο οποίος όπως από πολλές πλευρές ακούσαμε ήταν αγαπτικός στο νησί (18 χρόνια) και τώρα η πράξη του αυτή μπορεί να έχει επιπτώσεις στην περαιτέρω πορεία του, ενώ δεν έχει διευκρινιστεί καθόλου, ποιες ήταν οι αξιόποινες πράξεις του Αλβανού ώστε να δικαιολογούν τη στάση του Διοικητή του Τμήματος και γιατί ο Πρόεδρος της Κοινότητας στην αναφορά του ισχυρίζεται αυτό το πραγματικά παράξενο «χωρίς κανένα απολύτως λόγο...» και μάλιστα «παρουσία κατοίκων του νησιού».

Η εφημερίδα είναι ανοικτή σε όλες τις απόψεις, τις οποίες θα φιλοξενήσουμε μέχρι να βγει η αλήθεια.

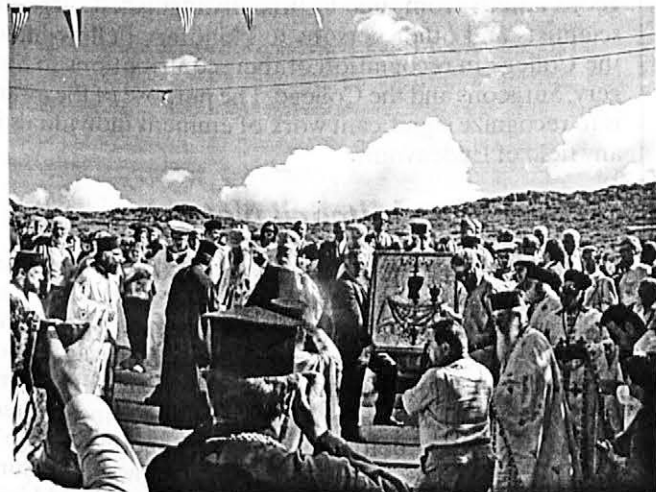
ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

throned Bishop Serafeim officiated at the ceremony assisted by visiting and local clergy.



The grande finale of the festivities for summer 2005 was (and always is) the dance held at Agia Pelagia. The local society feverishly prepares the setting for the island's last "glendi" and visitors that come from afar and locals alike have the chance to drink, eat and dance with gay abandon to the rhythm of the local musicians till the early hours of the morning. This being the last such function after a lull of about a month gives true reason for all to have the time of their lives - to relax and enjoy before the cooler weather sets in and the beckoning warmth of the winter fires closes the door on all fresco social activities for the next few months

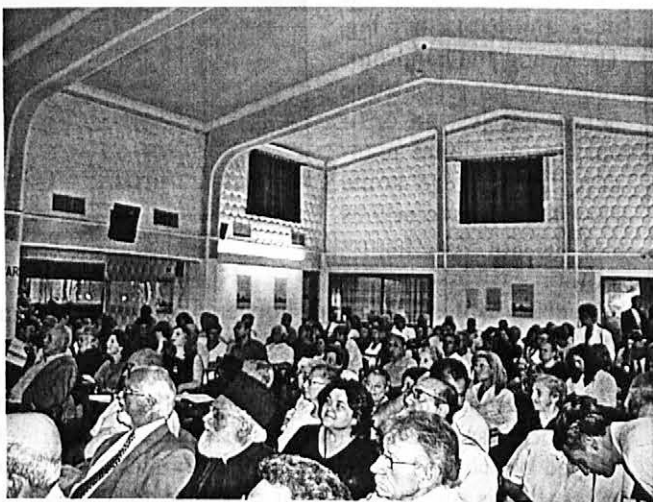
Kythera - come what may

I made it to Kythera this past September even if only for a couple of days. Torrential rain and foggy weather did not look too promising for my flight from Athens. So rather than waste my day at the airport as my cousin had done the day before I opted to cancel my ticket and joined him to travel by car to Yithion in order to catch the ferry from there. Needless to say the plane did eventually arrive on Kythera several hours before me as in the interim, the weather had cleared - but I did not mind. I was happy that I was indeed getting to Kythera and there was no chance of my being stranded on the mainland. My only concern was that I had lost a full working day....

A touch of culture

The Open University of the Municipality of Kythera once again sponsored its annual International Conference with its theme GREEK BENEFACTION & KYTHERIAN BEQUESTS. The convention was held between the 21-25 September at the Kytheriaiko Syndesmos in Hora. As in previous years, the convention is supported by the Faculty of Primary Education of the University of Athens. The organizing committee was headed by Prof. George Leontsinis while Prof. Anastasios Tamiis of La Trobe University, Melbourne and head of the National Centre for Hellenic Studies and Research (NCHSR) in Melbourne was Vice Chairman of the proceedings. Also present at the opening of the convention were the Deputy Minister for Education & Religion, the Vice Chairman of Parliament House, Mr. G. Sourlas and the Rector of the University of Athens, Mr. G. Babiniotis. The purpose of the convention was to examine the cul-

tural phenomenon of Greek benefaction by tracing its historical development from ancient times through to our contemporary society. It is generally acknowledged that the proportion of benefactors within the Kytherian community is unusually high. The term benefactor however is not confined to those who bequeath estates or monetary donations upon their demise. Many people in the course of their daily lives can be classified as "benefactors" - either by volunteering themselves to community welfare or by securing various benefits for the common good through positions of influence etc. There are many different forms of benefaction and the aim of the convention was to define and outline such types that were



common to the Kytherian community. In many cases, Diaspora Kytherians have bequeathed substantial sums or estates towards various projects in the country where they established themselves or made their good fortune. These people usually are of such high principles that will often try to keep a balance between the two societies in which they have lived. By consensus the participants declared this convention by far the most successful to date and it appears that its success will ensure its continuance. Notably part of its success is attributed to the local participation which this year was markedly up.

Political intervention?

I am glad to report that someone appears to have been listening. You will recall that last month we referred to the reforestation land that had been released to private interests for the establishment of a quarry zone in the vicinity of Milopotamos. A group of concerned young people had sent the Ministry of Agriculture a protest. Subsequently, two MP's of the Synaspismos Party took up the complaint and presented it to Parliament demanding answers as to why the land was released and why no responses had been forthcoming from the relevant ministry to date. Interesting - will anyone ever respond?

Development vs. Nature (again!)

Development of an area does not necessarily have to spell disaster as in most Greek cities and towns. One only has to visit other European countries to see that even industrial towns have been prudently laid out by having created green belts, recreational parks, sporting facilities, good access roads, etc. segregating the town's residential and industrial zones. Kythera is still in the throes of its development with rapid changes particularly over the last five or six years. However there is

still time to keep things in check. Fortunately, more and more Kytherians are becoming aware of the need to maintain our island's physical beauty. It is a welcoming relief to see more people becoming involved in the cry for preservation of nature in the face of development. Prof. Vasilis Leftheris, President of the Kytherian University Professors Group broached the subject recently stressing the importance of Kythera's natural attributes of sky, sea and mountains. Prof. Leftheris rightly points out that our island's future lies in the hands of private developers. However on the island there is no government organization assigned with the undertaking of feasibility studies or long term projects such as drainage, sewage and water supply systems to towns.

He suggests that future planning for new roads and bypasses to be drawn with the protection of the island's many historical stone bridges in mind as well as the construction of dams to alleviate future water supply problems which will undoubtedly arise due to lack of water conservation or possible contamination of existing supplies because of the present inadequate sewage systems. What Prof. Leftheris says is very sound. The question is which agency will undertake this responsibility - is it the Ministry of Public Works? is it the Nomarhia? Our local councils come and go. They seem to patch up a few holes in the road, repair a bridge or two during their term of office maybe lay a few new water pipes. Plans for a new main road bypassing some of the towns and villages have been on the drawing board for some years now. Where is the holdup? It can't be the money - there seems to be plenty around for other things....

The Canons of Kalami

It was very interesting to learn that in the bay of Kalami near Milopotamos, there used to be five submerged canons. Concerned Kytherian, Mr. John Vlandis in a letter addressed to the Dept. of Marine Antiquities stated that this summer he saw one of the canons tied and chained apparently ready to be lifted from the water. The other four canons were nowhere to be seen but Mr. Vlandis presumed that they had been buried by sand. He asks the Department their intentions and whether the canons can be brought to the surface (residents of Milopotamos would be prepared to meet the cost) and displayed in the Venetian fortress of Kato Hora. It could prove interesting to see where the other four canons are buried...

25 Years of the AAIA

On the 10 October the Australian Archaeological Institute at Athens (AAIA) will be celebrating its 25th Anniversary with a 3 day Symposium to be held at the Athens Archaeological Society. The official opening will be in the presence of Her Excellency Professor Marie Bashir, Governor of N.S.W. Dr. Stavros Paspalas, a Kytherian "son" from Sydney, is Deputy Director of the Institute based in Athens.

Another interesting Kytherian link will be the paper to be presented by Dr. G. Steinhauer on "The Euryclids and Kythera".

For the past few years, an extensive field project in the vicinity of Palaeochora on Kythera has been run under the auspices of the AAIA in which a large number of Australian-Kytherian archaeologists are directly concerned. A good deal of fundraising for the Institute's projects is done through regular field excursions organised by the Friends of the AAIA in which again Australian-Kytherians are actively involved.

Rendez-vous on Kythera

We have a long weekend at the end of this month (28th Oct.) to celebrate Greece's OXI Day. Weather and transport permitting perhaps we will all meet again on Kythera for a nice winterish weekend - horta, maritha, wine and a log fire. What more could we want!

CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

From United States: 011-30-27360 + phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

From United States: 011-30-210 + phone number

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

From United States: 011-30 + phone number

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478



ENGLISH SECTION



Kyther@ismos

**From the site of
Kytheraismos
to the Newspaper
"Kytheraismos"
and vice versa**

I recently had a holiday in Kythira and had to spend a week in the hospital in Potamos. The nursing care I had was first class - much better than I would have had from the NHS in Britain. However I had ample time to realise that the fabric of the building is starting to crumble and is in need of repair. Most of the problems are fairly minor but would be better dealt with sooner rather than later. As you appear to know a lot about the island I was wondering if you knew who was responsible for originally raising the funds for the hospital because I would like to draw this to their attention.

I fully appreciate it if you think that I am just a silly, interfering English woman and that this is none of my business but they were so kind to me that I feel that I would like to try to do something to help them.

**Thank you for your patience,
Sharon Robinson**

Dear Mrs. Robinson

from a recent article of an Athenian Newspaper "Kerdos" dated 27th September 2005, we know that very soon we are going to have a new general hospital in Kythira. The construction of the building will be covered by the European Support Frame (E.S.F.).

Constantine Malanos

Constantine Malanos BSc (App), MSc, MACS, MASOR, who served as a director of St. Basil's Homes for more than 25 years and since 1985 he held the office of Chairman passed away after a battle with cancer.

Constantine graduated from the University of Queensland in 1957, with a degree in Applied Mathematics and subsequently accepted various academic appointments.

Constantine and his wife Mina were blessed with five sons and eight grandchildren. A well-respected member of the Greek-Australian community, he devoted time and energy to many organizations, in addition to St. Basil's Homes.

In recognition of his services to the Greek-Australian community, Mr. Malanos was awarded the cross of St. Andrew by the Archdiocese.

Constantine Malanos was a model of selfless voluntary service to our community. He set a fine example of service which should be made known and which others should be encouraged to emulate. On the 29th of June, Constantine Malanos was awarded the Order of Australia (OAM) as a fitting recognition of his contribution to the provision of quality aged care in Australia.

Constantine passed away on Wednesday the 7th of September 2005. We express our deepest sympathy to the family.

Newspaper Kytheraismos

*The unique Kytherian newspaper
with a Section of two English pages*

Chris Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come.

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41 468 Fax: 26 18 967

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous issue) By Dr. Archie Kalokerinos

CHAPTER 5 Ship's Surgeon

With the help of the ship's carpenter I cut them down to size and Gwen was able to hobble about until recovery enabled her to walk normally.

Six months later, in England, I received a series of "please explain" letters. When the episodes of Blue Hills went to air, the heroine, whose mother was so eager to see her married to a titled gentleman, was traveling on a ship to England for the coronation. She fell on the deck and broke her leg. The young and handsome ship's doctor attended to her in not just an ordinary professional manner. There were some very tender love scenes and the not very happy mother expressed considerable displeasure as her hopes of a title in the family vanished overboard.

My mentor during the voyage was the chief steward. He warned me not to lean over the rail at night while alone because, he said, many a person was deliberately flipped overboard and never seen again. I had reason to recall this one balmy night in the tropics. I had decided to take a stroll around the decks before retiring. Rounding a corner near a lifeboat I saw the ship's baker struggling for his life as a young crewman tied to force him over the side. My intervention prevented this, but despite reporting the issue, to the best of my knowledge no further action was taken. The crewman was drunk and this was my first experience of violence initiated by alcohol - a subject that I was later to become very familiar with.

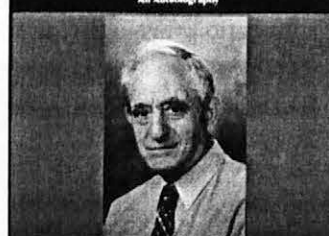
This was to be my only unpleasant experience during the voyage to England and Europe. Cruising through the tropics and around the coast of Africa to Tenerife was sheer luxury. Then, as we moved northwards the temperature dropped and we were gripped by the icy blasts of winter. It was during this period that the chief engineer suffered a mild but worrying coronary occlusion. I had grown to like this man. His obvious skill, quiet efficiency and fatherly manner had endeared him to everyone on board. When I gave him the usual physical examination I was to learn a great deal about him. Both buttocks were badly scarred. He was on a ship sunk by the Graf Spee during the war. Confined for many days to a lifeboat he gave his lifejacket to another person and therefore sat on a hard wooden seat instead of a soft cushion-like life jacket. The result was a deep ulceration of the buttocks. With enormous confidence he told me that he would survive his 'trivial' heart attack and live to see the white cliffs of Dover and his family waiting for him in England. He did, I'm glad to report, but I was asked by the captain to stay on the ship while it visited various European ports in case the engineer suffered another attack. Apparently there was some bookwork that could only be completed by the chief engineer and, as the whole world knows, bookwork in an English-run institution must receive top priority. That is how it came to be that I found myself one extremely cold day walking along the famous beaches of Dunkirk.

Very few traces remained of the war not long finished. When I could not stand the cold any longer I sought refuge in a beachside inn where I hoped to warm myself with a hot drink and good French food. The innkeeper, fortunately, could speak English. When he found out that I was an Australian he was all over me like a rash. 'You must not eat with ordinary common people. You must be my guest. My wife will cook something special just for you.' I was very touched - even more so when the best bottle of wine was produced. I knew that alcohol and I did not go well together. But what could I do in the circumstances? After only a few glasses I was somewhere between heaven and an anesthetic. Then through a haze I thought that my host said, 'You must meet my daughter. You will like my daughter.'

to be continued

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

Dr. Archie Kalokerinos



A most stimulating autobiography
of a doctor who pioneered the way
to understand some of the world's
most deadly diseases.

*A few days ago, our dear friend
Mr. Andreas Kalokerinos gave to us
a significant article about Dr. Mitchell Notaras,
the well known Donator and Philanthropos.
The article is written by Prof. Michael Solomon.*

Honorary Fellowship RACS

The Council of the Royal Australian College of Surgeons admits from time to time distinguished surgeons, scientists and other persons to Honorary Fellowship in the College in recognition of their contributions to Surgery, Surgeons and the College. The purpose of the award is to recognize significant work of eminent individuals in any field of Endeavour.

Dr. Mitchell Notaras

Dr. Notaras' parents immigrated to Australia from Kythira in Greece, often termed "little Australia". Dr. Notaras grew up in Grafton on the north coast of NSW and attended the University of Sydney Medical School completing his undergraduate degree in 1957. He completed two years of residency at the Royal Prince Alfred Hospital in Sydney before traveling to London as a ship surgeon. In the UK he studied for his fellowship in Surgery at the Hammersmith, St. Mark's Hospital and University College Hospital London. He was awarded both the English and Edinburgh fellowships in 1961 and during a distinguished career he has also been awarded Fellowship of the American College of Surgeons in 1968. Before retiring he practiced as a Consultant Surgeon at several prominent London Hospitals including the University College Hospital.

Dr. Notaras' busy clinical practice and interest in new surgical techniques led to the development of the late internal sphincterotomy for the treatment of anal fissure, the first to use Mersilene "on lay" Mesh to repair a dominal wall hernias, a novel description of the extraperitoneal approach to recurrent hernia as well as being an innovator in the use of local anesthetic techniques for anal and hemia surgery. Dr. Notaras presented 70 international lectures, 30 publications, 23 book chapters and films.

Despite his surgical commitments Dr. Notaras established a successful leading European biotech company specializing in the manufacture of biological reagents and instrumentation particularly in Gene and DNA technology. Dr. Notaras has remained proud of his Australian citizenship, grateful for his undergraduate and residency training in Australia as well as being a recipient of a Commonwealth Government Scholarship to study medicine in view of his financial success Dr. Notaras has created a generous endowment to the University of Sydney to support post-fellowship training in colorectal surgery under the auspices of the RACS & Colorectal Surgical Society of Australasia's Training Board in Colorectal surgery. The endowment allows an academic surgeon the financial freedom and intellectual supervision to train in 3 areas Dr. Notaras's interests: colorectal surgery, clinical research leading to higher degree and a year of specialized overseas surgical training.

Dr. Mitchell Notaras is a proud Australian surgeon who has excelled internationally in clinical surgery and in the development of new ideas both surgical and laboratory based and has generously utilized his successful intellectual and financial career to nurture young Australian colorectal surgeons of the future. It is a privilege to present him as a most worthy recipient of the Honorary Fellowship of the Royal Australasian College of Surgeons.

Prof. Michael Solomon

Web sites of Newspaper Kytheraismos

<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

Westside lounge & ASTRA Lounge

*Wedding, Engagements
Functions*

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204

Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis



ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Η αθέατη πλευρά της ενεργειακής κρίσης

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Στα προηγούμενα αναφερθήκαμε στους ενεργειακούς και κερδοσκοπικούς κύκλους του πετρελαίου, με την πεποίθηση τελικά πως αυτή η «κρίση» μόνο πετρελαίου δεν είναι αλλά κυρίως είναι έξαρση χρηματοοικονομική και θα κρατήσει όσο κρατήσει και η κερδοσκοπία επάνω της και πάντως όχι περισσότερο από τους 6-9 μήνες.

Αυτές όμως οι συνήθως παγκόσμιες κρίσεις έξαρσης των διεθνών αγορών, της κατανάλωσης ή ειδικότερα της απρόσμενης και συνήθως ανεξέλεγκτης ανόδου της τιμής μιας σπουδαίας ενεργειακής πρώτης ύλης έχει και την καθιερωμένη πάντα απρόσμενη πλευρά της.

Παρά το γεγονός ότι σήμερα ζούμε σε μια παγκοσμιοποιημένη οικονομία όπου αγαθά και υπηρεσίες διακινούνται «μέσω διαδικτύου» και με άλλα λόγια εμπορικά απελευθερωμένη αγορά, που όμως το πετρέλαιο αποτελεί, αλλά και σε μερικές χώρες, όπως η Ελλάδα, θα εξακολουθήσει και για την επόμενη γενιά να αποτελεί «στρατηγικής σημασίας πρώτη ύλη». Σ αυτή τη διεθνή συγκυρία, κάποιες χώρες πλήττονται περισσότερο από άλλες όταν δεν έχουν επενδύσει στην έρευνα αυτού του φαινομένου, αλλά και κάποιες άλλες κινδυνεύουν και από άλλους παράγοντες.

Στη δεύτερη περίπτωση οι άλλοι παράγοντες είναι οι φυσικές καταστροφές (σεισμοί, πλημμύρες, καταιγίδες, πυρκαγιές κ.λπ.).

Είναι αλήθεια πως οι δυο πρόσφατοι τυφώνες «Κατρίνα» και «Ρίτα» έδωσαν φανερά δείγματα αυτής της αθέατης πλευράς αφού στην ίδια την Αμερικανική Ήπειρο (ιδιαίτερα στις Ηνωμένες Πολιτείες) το 25% της υποδομής τέθηκε εκτός μάχης (13 διυλιστήρια στον Μισισσιπή και τη Νέα Ορλεάνη) δηλ. 1,8 εκατ. βαρέλια την ημέρα λιγότερα ή το 12% της συνολικής παραγωγής της χώρας βρέθηκε εκτός συναλλαγής. Ο «πόλεμος» στο Ιράκ (πετρελαιοπαραγωγός χώρα) με τις συνεχείς τρομοκρατικές ενέργειες, τα άσχημα επακόλουθα του «τσουνάμι» στην Ασία,

αλλά και οι επαπειλούμενες τρομοκρατικές ενέργειες καθώς οι εργασιακές διαφορές αποτελούν παράγοντες πολλές φορές μη προβλέψιμους με αποτέλεσμα να γίνεται περισσότερο ευάλωτο το διεθνές σύστημα άντλησης, παραγωγής, επεξεργασίας (διύλισης) μεταφοράς και διάθεσης του πετρελαίου.

Βέβαια, δεν πρέπει να ξεχνάμε την ύπαρξη του Διεθνούς Οργανισμού Ενέργειας (International Energy Association), που η Ελλάδα αποτελεί μέλος του γι αυτό και πριν λίγες μέρες αποδεσμεύθηκαν απ αυτόν 2,1 εκατ. βαρέλια ημερησίως (για περίοδο περίπου 30 ημερών) για να καλυφθεί αυτή η διαφορά του ελλείμματος στην Αμερική. Η Ελλάδα πρόσφερε 180.000 τόνους πετρελαϊκών προϊόντων, ενώ παράλληλα όπως είναι γνωστό η Αμερική διέθεσε τα στρατηγικά αποθέματα που είχε, στην αγορά για να καλύψει το έλλειμμα.

Αυτή κυρίως η αθέατη πλευρά της ενεργειακής κρίσης είναι τα ελληνικά νοικοκυριά που δεν χρωστούν τίποτε να πληρώνουν 50-60% ακριβότερο πετρέλαιο για την θέρμανσή τους από τη μια χρονιά στην άλλη, καθώς και οι ελληνικές μεταφορές που εξαρτώνται κατά το 70-80 % από την πετρελαϊκή κίνηση (40% ο μέσος όρος της Ευρώπης) με άμεση και ασύμμετρη επιβάρυνση του κοινωνικού κόστους.

Αυτή λοιπόν η αθέατη πλευρά απαιτεί αυτή τη φορά, ανεξαρτήτως των τιμών του πετρελαίου (ακριβές ή φθηνές) να προχωρήσουν μια για πάντα απρόσκοπτα, οι αξιοποιήσεις των υπαρχόντων κοιτασμάτων καθώς και οι εξερενήσεις νέων κοιτασμάτων. Διότι η Ελλάδα σήμερα εξαρτάται από τις εισαγωγές πετρελαίου, αφού καταναλώνει 400.000 βαρέλια την ημέρα και παράγει από τα κοιτάσματα του Πρίνου 2500 βαρέλια την ημέρα. Το 1982-1990 παρήγε 30.000 βαρέλια ημερησίως το 15% των συνολικών αναγκών. Σήμερα τείνει να μηδενιστεί. Αυτή η αθέατη πλευρά μας κάνει να ανησυχούμε, όχι η ακρίβεια των τιμών του πετρελαίου αλλά η έλλειψη προγραμματισμού.

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε στη Χώρα της Άνδρου η 3^η Πανελλήνια Ημερίδα Επαρχών, το Σάββατο 17 Σεπτεμβρίου 2005, με τη συμμετοχή των 17 από τους 19 Επαρχούς της Ελλάδας.

Στην ημερίδα παρευρέθηκαν ο Υπουργός Αιγαίου κ. Παυλίδης, ο Γενικός Γραμματέας του ΥΠΕΣΔΔΑ κ. Βεζυργιάννης, ο Νομάρχης Κυκλάδων κ. Μπαίλας, ο Δήμαρχος του νησιού, η πλειοψηφία των Νομαρχιακών Συμβούλων Κυκλάδων και αρκετός κόσμος.

Η συνάντηση αυτή έγινε σε εξαιρετικά κρίσιμη στιγμή για το θεσμό της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης εν όψει της σύστασης του Νέου Νομαρχιακού Κώδικα. Εκτός των προβληματισμών και των προτάσεων που εκφράστηκαν από τους Επαρχούς για το ρόλο που θα έχουν τα Επαρχεία, υπογράφηκε το καταστατικό για την ίδρυση Πανελληνίου Συνδέσμου Αιρετών Επαρχών.

Η Έπαρχος Κυθέρων κα. Χριστίνα Φατούρα μετά από συνεννόηση με το Νομάρχη Πειραιά κ. Γιάννη Μίχα, διεκδίκησε και ανέλαβε τη διοργάνωση της 4^{ης} Πανελλήνιας Ημερίδας Επαρχών, που θα πραγματοποιηθεί στα Κύθηρα με πιθανές ημερομηνίες διεξαγωγής το Σάββατο 17 ή 24 Ιουνίου 2006.

Εκ του Επαρχείου Κυθέρων



Ψηφίσματα της 3ης Πανελλήνιας Ημερίδας των Επαρχών στην Άνδρο

Κατά την διάρκεια της ημερίδας των Επαρχών εγκρίθηκαν και ψηφίσματα με τα οποία ζητούν:

- 1) Την συνέχιση της λειτουργίας των Ολυμπιακών Αερογραμμών για την άρση της απομόνωσης, την ασφάλεια και την ανάπτυξη των μικρών νησιών καθώς επίσης και την βελτίωση του χρόνου και της ποιότητας των ακτοπλοϊκών συνδέσεων με το κέντρο και μεταξύ τους.
 - 2) Αποσαφήνιση των αρμοδιοτήτων του στον υπό σύσταση νέο νομαρχιακό κώδικα, των σχέσεών τους με τις Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις και τους Δήμους, την θεσμοθέτηση προϋπολογισμού των Επαρχείων σε συνδυασμό με την ίδρυση ταμειακής υπηρεσίας σ αυτά, την εφαρμογή των άρθρων 59,60 και 62 παρ. 2 του ΠΔ 30/96, την ανάγκη διοχέτευσης ποσοστού του αναπτυξιακού προϋπολογισμού της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης για επαρχιακά έργα, την επιπλέον σιελέωση τους και την θεσμοθέτηση θέσης Ειδικού Συμβούλου και Γενικού Διευθυντή στα Επαρχεία. Τη συμμετοχή στο ΔΣ της Ε.Ν.Α.Ε. και στα περιφερειακά συμβούλια.
- Ζητούν ακόμη: την θεσμοθέτηση αρμοδιοτήτων για μελέτη, επίβλεψη, δημοπράτηση μικρών-μεγάλων έργων από τις υπηρεσίες των Επαρχείων, την πληρωμή μικροδαπανών, τη διοχέτευση πόρων από την Ε.Ν.Α.Ε. στον υπό ίδρυση Πανελλήνιο Σύνδεσμο Αιρετών Επαρχών (όργανο που ζητούν να συμμετέχει εκπρόσωπός του στην Επιτροπή για την σύνταξη του Κώδικα της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης), την προσμέτρηση της θητείας του Επαρχού ως συντάξιμου χρόνου και την μεταφορά αρμοδιοτήτων υπηρεσιών ΕΟΤ, Ανάπτυξης, ΟΠΕΚΕΠΕ κ.α. στο επαρχιακό επίπεδο.

Από το γραφείο του Υφυπουργού Εθνικής Άμυνας κ. Βασίλη Μιχαλολιάκου λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση τύπου.

Θέμα: Δρομολόγια Ο/Γ Μυρτιδιώτισσα

Μετά από επικοινωνία του Υφυπουργού Εθνικής Άμυνας και Βουλευτού Α' Πειραιώς, κ. Β. Ι. Μιχαλολιάκου, με την πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας έλαβε την διαβεβαίωση ότι οι **συμβάσεις** που υποχρεούται να υπογράψει η **ΑΝΕΝ (Μυρτιδιώτισσα)** με το **ΥΕΝ** για να εξυπηρετηθούν τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα με τον Πειραιά, το Γύθειο, την Καλαμάτα και την Κρήτη θα υπογραφούν σύντομα και πάντως **προς της 1/11/2005**.

Κατόπιν των ανωτέρω δεν υφίσταται λόγος ανησυχίας για την κάλυψη της γραμμής Πειραιώς-Κυθέρων-Αντικυθέρων-Γυθείου-Καλαμάτας-Κισσάμου κατά τη νέα δρομολογιακή περίοδο.

Πρόσβαση στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο (e-mail)

στο www.kytheraismos.gr/email.htm

Βασίλης Κούσπα

Κατασκευές, Γυψοσανίδες,
Χωρίσματα, Οροφές,
Ορυκτή Ίνα, Βαφίματα

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

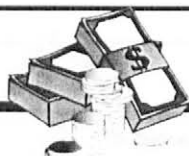
Τηλ.: 6937436754, 6944120056

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρουτσού 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φάξ: 210.7474651

Κυθηραϊσμός

Διαμορφώνει
την σύγχρονη έκφραση
της οικουμενικότητας
του Τσιριγώτη



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Μερικές Αναθεωρήσεις Απόψεων

Πιθανόν, φίλοι αναγνώστες, είναι εποχή να επανεξετάσουμε κάποιες κυρίαρχες οικονομικά απόψεις που δέσποζαν τις τελευταίες δεκαετίες παγκοσμίως, και έχουν κάνει πολλούς οικονομολόγους να έχουν χάσει τον ύπνο τους, αφού αυτά που διάβαζαν και εφαρμόζαν χρόνια τώρα, δεν έχουν αντίκρισμα. Ποιος θα φανταζόταν, λόγω χάρη, ότι οι κεφαλαιαγορές θα σημειώναν ρεκόρ ανόδου φθάνοντας στα επίπεδα που ήταν πριν 4 χρόνια, όταν αντίστοιχα το πετρέλαιο έχει φθάσει στα επίπεδα των 70 \$ το βαρέλι (4 φορές πάνω από τα επίπεδα του 2001), ενώ παραμελημένες επενδύσεις όπως ο χρυσός, μεταλλεύματα κάνουν την εμφάνισή τους έπειτα από πολλά χρόνια πλήρους αδράνειας;

Ποιος θα πίστευε ότι ο χρυσός που οι παλαιότεροι θα τον θυμούνται ως «χρυσές λίρες» θα γινόταν της μόδας και εν έτει 2005 μεγάλοι επενδυτικοί οίκοι να τον αναμοχλεύουν και να τον συστήνουν για αγορά στους πελάτες τους; Ποιος θα περίμενε την Ιαπωνία, της οποίας η κεφαλαιαγορά από το 1990 βρισκόταν σε διαρκή πτώση, να σημειώνει ρεκόρ ανόδου και να φθάνει στα επίπεδα που ήταν αρχές του 2001, όταν μάλιστα είναι μέγας εισαγωγέας πετρελαίου; Οι εξελίξεις είναι ραγδαίες και εκπληκτικές.

Βέβαια, υπάρχουν πειστικές εξηγήσεις από έγκυρα έντυπα στα οποία ορισμένοι «γκουρού των αγορών» όπως αποκαλούνται τα είχαν προβλέψει, και τώρα συστήνουν ότι πρέπει να ξεχάσουμε ότι έχει σχέση με την κεφαλαιαγορά των ΗΠΑ (βλέπε ομόλογα, μετοχές, αμοιβαία κεφάλαια) διότι προβλέπουν πτώση των αμερικάνικων αγορών. Τέλος πάντων. Φαίνεται ότι υπάρχει διαφοροποίηση ως προς τις εκτιμήσεις των επενδυτών παγκοσμίως οι οποίοι είναι πραγματικά τεράστια δύναμη που κινείται ραγδαία προεξοφλώντας γρήγορα καταστάσεις.

Είναι πράγματι αξιοθαύμαστο ότι η παγκόσμια οικονομία, παρά την ανησυχία από την αύξηση της τιμής του πετρελαίου, φαίνεται να ανθίζουν. Οι λόγοι είναι λίγοι αλλά σημαντικοί: τα χαμηλά επιτόκια και ο χαμηλός πληθωρισμός παγκοσμίως βοήθησαν την ζήτηση και τις δανειοδοτήσεις, οι οικονομίες έχουν ήδη στο ενεργητικό τους άλλες τρεις ενεργειακές κρίσεις από το 1974 και έτσι υπάρχει σχετική εμπειρία, η άνοδος της τιμής του πετρελαίου έγινε σταδιακά και όχι απότομα (όπως είχε συμβεί το 1979) και έτσι οι τιμές αφομοιώνονται. Παράλληλα, οι επενδυτές αναζητούν επενδύσεις όπου οι αποδόσεις να ανταποκρίνονται τις ζημιές που σημειώθηκαν στις κεφαλαιαγορές, όπως στην αγορά ακινήτων. Επίσης, οι οικονομίες των ανεπτυγμένων κρατών χρησιμοποιούν και άλλες πηγές ενέργειας οι οποίες επεκτείνονται γοργά ως αντίβαρο σε μελλοντικές αυξήσεις τιμών του πετρελαίου. Εφόσον οι οικονομίες λειτουργούν σε υγιείς βάσεις με σχετικά καλούς αναπτυξιακούς ρυθμούς τότε η ζήτηση πετρελαίου δεν είναι επώδυνη. Για να καταλάβουμε τι σημαίνει πετρελαϊκή κρίση θα πρέπει η τιμή του βαρελιού να περάσει τα 90\$ το βαρέλι για να οδηγηθεί πράγματι η παγκόσμια οικονομία σε ύφεση.

Ωστόσο, ο σπουδαιότερος λόγος που οι τιμές του μαύρου χρυσού παραμένουν σε αυτά τα επίπεδα και που οι Financial Times έχουν αρκετές φορές αναφερθεί σε αυτό είναι οι περιορισμένες δυνατότητες διύλισης εκ μέρους των πετρελαϊκών εταιρειών. Καμία πετρελαϊκή εταιρεία προγενέστερα του 2001 δεν έκανε επενδύσεις πάνω σε υποδομές διύλισης πετρελαίου διότι απλούστατα η τιμή του πετρελαίου ήταν τόσο χαμηλή που άφηνε ελάχιστα περιθώρια κέρδους. Έτσι, η παγκόσμια πετρελαϊκή αύξηση της ζήτησης βρήκε απροετοίμαστες τις πετρελαϊκές εταιρείες όπου δουλεύουν τώρα στο μέγιστο των δυνατοτήτων τους για να ικανοποιήσουν τη ζήτηση, η οποία δεν φαίνεται να κάμπτεται όπως επίσης και οι τιμές.

Αλλά αυτό που πράγματι τα τελευταία χρόνια έχει ξεπεράσει και τις εκπληκτικές αποδόσεις των κεφαλαιαγορών της δεκαετίας του 1990, είναι οι τιμές των ακινήτων. Τα χαμηλά επιτόκια έκαναν τα νοικοκυριά να αυξήσουν τον δανεισμό τους υποθηκεύοντας περιουσιακά τους στοιχεία για να αγοράσουν ακίνητα με αποτέλεσμα οι τιμές να οδηγηθούν

στα ύψη. Σε αυτό βέβαια σιγοντάρισαν και οι τράπεζες (ειδικά εδώ στην Ελλάδα), οι οποίες για να παρουσιάζουν συνεχείς ταμιακές ροές προέτρεπαν τους πολίτες να δανειστούν με όρους οι οποίοι είναι μεν ευνοϊκοί με την τωρινή οικονομική σταθερότητα αλλά ποι αλήθεια πιστεύει ότι η περίοδος των επιτοκίων θα συνεχίσει να είναι σε αυτά τα χαμηλά επίπεδα; Ενδεικτικά, αναφέρω, ότι το επιτόκιο του δολαρίου από το 1% πήγε σε ενάμιση χρόνο στο 3,75%. Το ευρώ θα παραμείνει στα επίπεδα του 2% για πάντα; Δυστυχώς, υπερδανεισμός των νοικοκυριών αλλά και των εταιρειών θα αυξήσει και τις επισφάλειες των τραπεζών, οι οποίες δανειοδοτούσαν ασύστολα. Επιπλέον, οι τράπεζες βρίσκουν τρόπους να συνάψουν μακροχρόνια δάνεια με τους δανειολήπτες (π.χ. 40 χρόνια) για να ευνοηθούν από τυχόν αύξηση των επιτοκίων μια που η δόση θα είναι χαμηλή. Δηλαδή, το νοικοκυριό εάν δεν προσέξουν θα είναι χρεωμένα ισοβίως. Και αυτό που κάνει τη σφήνα να είναι ιδιαίτερα ανησυχία είναι τα συνεχή και εκτενή δημοσιεύματα (Economist, Financial Times) που κάνουν λόγο για τεράστια φούσκα ακινήτων η οποία είναι χειρότερη από την αντίστοιχη των χρηματιστηρίων.

Επίσης, προσοχή πρέπει να δοθεί στους κατόχους ομολόγων διότι τον Σεπτέμβριο σημειώθηκε ένα τεράστιο κύμα πώλησης σε Ευρώπη και Αμερική, δίνοντας ενδείξεις ότι μεγάλο μέρος της αγοράς το ερμηνεύει ως δείγμα επερχόμενης ύφεσης. Μη λησμονηθεί το γεγονός ότι οι αποδόσεις των ομολόγων από το 2000 ήταν εντυπωσιακά θετικές και ότι πρόσφεραν σε αυτά γλύτωσαν τη μεγάλη πτώση των κεφαλαιαγορών αλλά και καρπώθηκαν αποδόσεις πέραν του πληθωρισμού.

Τέλος, αναθεωρήσεις είχαμε και στη Διεθνή Έκθεση Θεσσαλονίκης (ΔΕΘ). Η ομιλία του Πρωθυπουργού στη ΔΕΘ που σημαίνει και την έναρξη της οικονομικής χρονιάς, είχε κάτι που δεν συνηθίζεται: καμία παροχή. Αλλά υποσχέθηκε ότι θα γίνουν μεταρρυθμίσεις για να αποκατασταθούν εκεί όπου υπάρχουν κοινωνικές και οικονομικές αδικίες. Τι κίνητρα και οι ευκαιρίες να είναι προσβάσιμες σε όλους και να μην υπάρχει οικονομικός ρατσισμός όπου οι υπάλληλοι του δημοσίου να τυγχάνουν τα ευεργετήματα των επιδοτήσεων ενώ οι αντίστοιχοι του ιδιωτικού τομέα να παραμελούνται. Κάποιες ευνοημένες ομάδες θα ζημιωθούν. Δυστυχώς, στα οικονομικά δρώμενα δεν βγαίνουν όλοι ωφελημένοι. Στη οικονομική επιστήμη υπάρχει μια ορολογία η οποία ονομάζεται «Το βέλτιστο του πάρετο» αγγλιστί «Pareto optimality condition». Σύμφωνα με αυτή όταν προσπαθείς να κάνεις καλό στην κοινωνία αλλά από την άλλη μεριά με τις πράξεις σου ζημιώνεις ή κάνεις κακό έστω και σε έναν πολίτη, τότε οφείλεις να σταματήσεις. Αυτή είναι η βέλτιστη κατάσταση που περιβάλλεται μια κοινωνία όπου όλοι ευεργετούνται.

Ωστόσο, ο Paul Ormerod οικονομολόγος, στο βιβλίο του «Why most things fail» δηλαδή «Γιατί πολλά πράγματα αποτυγχάνουν» αναφέρει τη «συνθήκη του μη βέλτιστου του πάρετο» αγγλιστί «suboptimal pareto condition» η οποία αντιμάχεται την προγενέστερη. Σύμφωνα με αυτή τη θεωρία ο Paul Ormerod αναφέρει ότι εάν ερωτώντο οι πολίτες εάν θα ενέκριναν τη δολοφονία του Αδόλφου Χίτλερ αφού θα είχαν σωθεί 60 εκατομμύρια άνθρωποι σίγουρα θα συνηγορούσαν να είχε γίνει. Ωστόσο, αυτό αποτελεί μη βέλτιστη κατάσταση (suboptimal) διότι θίγεται αυτός ο ένας, που στην προκειμένη περίπτωση είναι ο Αδόλφος Χίτλερ και άρα πρέπει να μπει ένα στοπ στην υποτιθέμενη δολοφονία του. Μπρρρ!!! Παράξενο πράγματι θεωρίες. Αλλά φθάνει, ως εδώ οι αναθεωρήσεις, γιατί η κατάσταση αρχίζει να ξεφεύγει.

Πηγές:

Καθημερινή 27-8-2005, 28-8-2005

Το Βήμα 9-9-2005

The Economist 18-6-2005

Financial Times 19-8-2005, 21-8-2005

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Ανασπάσιος Πετρόχειλος

Νεοσοίκων 96, Πειραιάς

Τηλ.: 210.4531293 - κιν.: 6937-489541

Ντουλάπες Υπνοδωματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κυσκία

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 104 32, 6ος ΟΡΟΦΟΣ

ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.52.44.758

ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360.31059

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο
στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -

Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
FILOXENIA APPARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ

http://www.kythera.com - email: filoxenia@kythera.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το
άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia

Appartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων

(27360) 33800-2, 33100, 33610 fax

210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548



Κυριακή Γ. Στάθη

• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής &
Αποκατάστασης

• Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής

Πανεπιστημίου Αθηνών

• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου

Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

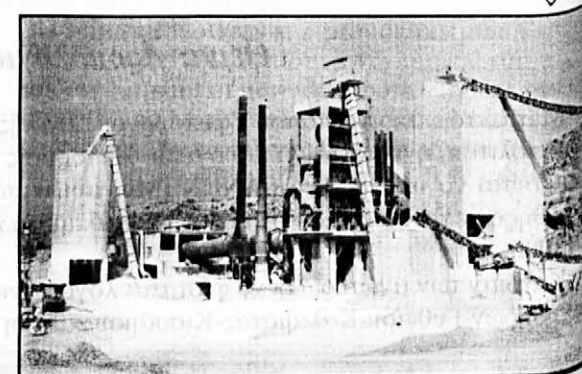
Ζωσιμαδών 15

185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600
τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% -
99,9% ψησίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και
την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη
δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολυτοποιές
σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολυτού μας είναι: η
λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η
ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατα-
σκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που
χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα
αφήστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάρκο Αντιγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127280

Θέμιδος 27, Ταύρος Τηλ: 210.4816570-210.4822704

Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι,

Τηλ.: 210.6081108-210.6096178

Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ

από την Kathy Kepreotis

Διακοπές στον παράδεισο

"The Kytherian"

Ασφαλώς θα έχετε μάθει, ότι η οικογένειά μου και εγώ γίναμε πριν λίγο διάστημα μέλη μιας Αυστραλέζικης απόβασης στα Κύθηρα. Είμαστε στην Ελλάδα για τρεις εβδομάδες το περισσότερο διάστημα των οποίων περάσαμε στο υπέροχο νησί μας.

Για όσους δεν έχουν πάει ποτέ στα Κύθηρα, θα προσπαθήσω να περιγράψω τι σημαίνει να είσαι στο νησί που το κάνει σπίτι σου μακριά από το σπίτι σου.

Φυσικά οι προφανείς πηγές βρίσκονται στην πολιτιστική μας κληρονομιά. Οι γονείς ή οι παππούδες μας μετανάστευσαν από τα Κύθηρα στην Αυστραλία συχνά αφήνοντας ολόκληρες οικογένειες πίσω καθώς αποτολμούσαν υπερπόντια ταξίδια, εντελώς μόνοι σε μια νέα χώρα.

Μια από τις χαρές της επίσκεψης στο νησί είναι η γνωριμία με τους συγγενείς, με τους οποίους ποτέ δεν είχες συναντηθεί. Με το που θα επισκεφθεί κάποιος το νησί και βγει απλά για κάποιο λόγο, όπως για ψώνια στο σουπερμάρκετ του χωριού, αμέσως κινεί την περιέργεια του Τσιριγώτη, όπως «ποιος είσαι» και με «ποιον συγγενεύεις» προτού καλά-καλά το καταλάβεις έχει φτιαχτεί το οικογενειακό σου δέντρο και ήδη συγγενεύεις με το μισό Τσιρίγιο.

Τα Κύθηρα έχουν σημαντικά αλλάξει τα τελευταία χρόνια. Τα πρωτοαντίκρισα το 1973, χωρίς ηλεκτρισμό, παραδοσιακά σπίτια και πιο πολλούς γαιδάρους παρά αυτοκίνητα. Το σημερινό νησί περνά μια μεταβατική περίοδο, από ένα ήρεμο νησί που λες και κανείς δεν είχε πριν ακούσει σ' ένα νεοεμφανιζόμενο τουριστικό προορισμό με πολύ-πολιτισμικές διαστάσεις ανεξάρτητα αν είναι Έλληνες ή όχι αυτοί που το επισκέπτονται.

Ξενοδοχεία και όμορφες νέες κατοικίες χτίζονται σε πολλά χωριά του νησιού και αλλάζουν την όψη του, και παρ' όλα αυτά το νησί φαίνεται να κρατά το χαρακτήρα που είχε. Είναι ευχάριστο το γεγονός ότι υπάρχουν ακόμη μέρη στο νησί που δεν έχουν αλλάξει πολύ και παραμένουν όπως ήταν από την εποχή που οι γονείς μας ήταν παιδιά. Ένα, όμως, πρόβλημα που εξακολουθεί να υπάρχει είναι πως, μέχρι σήμερα πολλοί δρόμοι είναι «του σκοτωμού» με άλλα λόγια σε κακή κατάσταση.

Η ζωή στο νησί κατά την διάρκεια του καλοκαιριού είναι εξαιρετικά δύσκολη. Πρέπει να κάνεις πολλές τροποποιήσεις στις αρχικές σκέψεις. Σε ποια παραλία θα κολυμπήσεις, πού θα έχεις το μεσημεριανό σου γεύμα ή το δείπνο σου κάθε μέρα, μπορείς να προσαρμοστείς στη συνήθεια του μεσημεριανού ύπνου (siesta) μετά ένα πνιγρό πρωινό μπάνιου και φαγητού, πώς να φερθείς στις εκατοντάδες

Αυστραλέζων που βρίσκονται στο νησί αλλά και το σπουδαιότερο πώς να αποφύγεις να βάλεις βάρος (να μην παχύνεις). Δεν είναι δυνατόν να επισκεφθείς τα Κύθηρα και να μην αισθανθείς εκείνο το αίσθημα της κατάρχειας, όταν φεύγεις. Μπορώ να πω ειλικρινά πως τα Κύθηρα έχουν αλλάξει όλο τον εσωτερικό μου κόσμο, ιδιαίτερα αυτή τη χρονιά.

Στις 7 Ιουλίου 2005 είχαμε την εμπειρία να αισθανθούμε τον σεισμό των 4,8 ρίχτερ. Συμπληρωματικά, ήταν η ίδια μέρα με το τραγικό συμβάν της βομβιστικής ενέργειας στο Μετρό του Λονδίνου καθώς και μιας μεγάλης πυρκαγιάς που ξέσπασε κοντά στο Μοναστήρι της Αγίας Μόνης και το λιμάνι του Διακοφτιού, ευτυχώς χωρίς μεγάλα προβλήματα.

Ενώ είμαστε στο νησί, συναντηθήκαμε με πάρα πολλούς φίλους από το N.S.W. και το Queensland που παραθέριζαν στο νησί. Αποφασίσαμε να δημιουργήσουμε το δικό μας 4WD κλαμπ, ας πούμε, (χωρίς τα 4WD αυτοκίνητα) και να εξερευνήσουμε μερικά από τα ιστορικά αξιοθέατα του νησιού.

Μια μέρα, μόλις σουρούπωνε, επισκεφθήκαμε την Παλαιόχωρα, που ήταν η μεσαιωνική πρωτεύουσα των Κυθήρων. Περιπατήσαμε στα μονοπάτια και αναρριχηθήκαμε στα απομεινάρια τους αδιάψευστους μάρτυρες των μεγάλων καταστροφών που άφησε το 1537 ο ληστοπειρατής Μπαρμπάροσα όταν κατάστρεψε την πόλη. Ιστορίες ακούστηκαν για την ιστορία του και το φάντασμά του και καθώς σουρούπωνε η φαντασία μας είχε φθάσει στο κατακόρυφο, όταν είδαμε τρεις λευκές φιγούρες στο διπλανό λόφο. Μερικοί από την παρέα μας μίλησαν για αστροναύτες ή για lawn bowls (παίχτες του τένις-γκολφ), όμως σύντομα καταλάβαμε πως επρόκειτο για μελισσοκόμους. Ηρεμήσαμε; Δεν είμαι τόσο σίγουρη, με τέτοια υπερένταση αυτή την ώρα.

Όπως πάντα είχαμε υπέροχες στιγμές στο όμορφο νησί μας, στα Κύθηρα. Είναι, χωρίς αμφιβολία, ένας τόπος για αναπέρωση, για απορρόφηση του ελληνικού τρόπου ζωής από κοντά, «όσο πιο κοντά τόσο πιο καλά», ένας τόπος που κανείς δεν κάνει πρόγραμμα για να το ακολουθήσει, ένας τόπος που αξίζει να αφιερώσεις χρόνο στις παραλίες του, να εξερευνήσεις τις πολλές ιστορικές τοποθεσίες του σημειώνοντας τα αποτυπώματα που άφησαν στην ιστορία του οι διάφοροι κατακτητές όπως οι Ενετοί και οι Άγγλοι, ή να αναζητήσεις την υπέροχη ηρεμία των μοναστηριών και πολλών εκκλησιών και να διαπιστώσεις πόσο αργά κυλάει ο χρόνος και κάθε μέρα εκεί είναι μια ευχάριστη ευλογία.

ΕΓ - Ο/Γ "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

ANEN LINES

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΑΠΟ 5/9/2005 ΕΩΣ 30/10/2005

ΔΕΥΤΕΡΑ

Παραμονή στον Πειραιά

ΤΡΙΤΗ

17.00 Πειραιάς - Κύθηρα

ΤΕΤΑΡΤΗ

00.01 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
12.30 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
18.00 Κύθηρα - Γύθειο

ΠΕΜΠΤΗ

10.30 Γύθειο - Κύθηρα
13.00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κύθηρα
18.00 Κύθηρα - Γύθειο

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

11.00 Γύθειο - Κύθηρα
14.00 Κύθηρα - Γύθειο
18.00 Γύθειο - Κύθηρα
20.30 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος

ΣΑΒΒΑΤΟ

09.00 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
13.05 Κύθηρα - Καλαμάτα
20.00 Καλαμάτα - Κύθηρα

ΚΥΡΙΑΚΗ

01.00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
11.30 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
16.30 Κύθηρα - Γύθειο
19.30 Γύθειο - Κύθηρα
22.05 Κύθηρα - Πειραιάς

Πληροφορίες - Εισιτήρια A N E N

Porfya Travel

Λιβάδι 2736031888-9, Αθήνα 2103827360
e-mail: porfya@otenet.gr, www.kythira.info

ΕΓ - Ο/Γ ΑΝΔΡΕΑΣ II

ΑΤΛΑΣ V ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΑΠΟ 1/10/2005 ΕΩΣ 31/12/2005

Α) ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ (ΠΑΗΝ ΤΡΙΤΗΣ & ΚΥΡΙΑΚΗΣ)

10.00 ΝΕΑΠΟΛΗ-ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ-ΝΕΑΠΟΛΗ

Β) ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ

10.00 ΝΕΑΠΟΛΗ-ΚΥΘΗΡΑ
11.15 ΚΥΘΗΡΑ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
13.35 ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ-ΝΕΑΠΟΛΗ

Γ) ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

14.00 ΝΕΑΠΟΛΗ-ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ-ΝΕΑΠΟΛΗ

Πληροφορίες - Εισιτήρια

1) ΑΘΗΝΑ / ATHENS

Porfya Travel

Θεμιστοκλέους 5, Ημιόροφος
Τηλ: 210-3827360 φαξ : 210-3833748
e-mail : porfya2@otenet.gr
Κασμάτη Κυριακή (κινητό: 6974148423)

2) ΚΥΘΗΡΑ / KYTHIRA

Kythira Travel

Χώρα
Τηλ : 27360 31390 φαξ : 27360 31490
Κορωνάιος Κώστας (κινητό : 6944340743)

3) ΝΕΑΠΟΛΗ / NEAPOLIS

Vatika Bay

Αγίας Τριάδος 3 / Agias Triados 3
Τηλ: 27340 24004 - 22660 φαξ: 27340 22660
Δερμάτη Σταματινή (κινητό 6972107294)



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Ωράριο Λειτουργίας Γραφείων

Τρίτη, Τετάρτη, Παρασκευή
9.30 - 15.30

Τηλέφωνο: 210.4599414
Fax: 210.4599415

<http://www.kytheraismos.gr>
e-mail: info@kytheraismos.gr

ΠΤΗΣΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ

Από 27 Μαρτίου έως τέλος Οκτωβρίου

Αθήνα - Κύθηρα (Καθημερινά)

Αναχώρηση από Αθήνα 12:15
Αφίξη στα Κύθηρα 13:00.

Κύθηρα - Αθήνα (Καθημερινά)

Αναχώρηση από Κύθηρα 13:25
Αφίξη στην Αθήνα 14:10

Τηλ. Ολυμπιακής: 210.9666666, 27360.33362

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

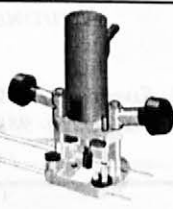
Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ.
ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Γιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 210.9567477

Ενυδρουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529



Κυθηραϊσμός

Μια τοιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

Η γιορτή του Εξωραϊστικού στον Άλιμο

Με ένα διαφορετικό τρόπο γιόρτασε φέτος ο Εξωραϊστικός Σύλλογος της περιοχής Κυθρίων Αλίου «Η Μυριδιώτισσα».

Ανατρέχοντας στο παρελθόν, στην δεκαετία από ιδρύσεώς του -1982- έκανε τον επίσημο ετήσιο εορτασμό του την **Κυριακή 25 Σεπτεμβρίου** στον ομώνυμο Ναό με Θεία Λειτουργία και Κυθηραϊκή αρωμασία.

Ο Πρόεδρος **κ. Γιάννης Βάρδας** με συντομία αναφέρθηκε στην ίδρυση του Συλλόγου, την καθιέρωση του εορτασμού, προς τιμήν της Παναγίας της Μυριδιώτισσας που φέρει και ο Σύλλογος το όνομά της και απηύθυνε εκ μέρους του Δ.Σ. του Εξωραϊστικού **ευχές** στα μέλη, τους φίλους και στο εκκλησίασμα.

Στην συνέχεια, στην αίθουσα του Ιερού Ναού, σε μια εορταστική ατμόσφαιρα, προσφέρθηκαν γλυκά και αναψυκτικά.

Το μεσημέρι έγινε **συνεστίαση** με την συμμετοχή πολλών μελών και φίλων, στο κέντρο «Κοντοπήγαδο» στον Άλιμο σε ένα πολύ φιλικό και χαρούμενο περιβάλλον.

Ευχαριστήρια Ανακοίνωση

Ευχαριστούμε θερμά τους φίλους Κυθρίους που με προθυμία διακινούν πάντα τον ετήσιο λαχνό μας, βοηθώντας με αυτό τον τρόπο σημαντικά το έργο της ανέγερσης του Ναού μας.

Οι κληρωθέντες αριθμοί είναι οι εξής:

1ος	1574
2ος	1173
3ος	2157
4ος	1726
5ος	604
6ος	631

Από την ερανική επιτροπή Ι. Ν. Παναγίας Μυριδιώτισσας Αλίου

(συνέχεια από τη σελ. 1)

To who is who των Κυθρίων

κατηγοριών της Κυθηραϊκής διασποράς.

Για το σκοπό αυτό αποφασίσαμε να καλέσουμε κάθε απανταχού της γης Κυθρίο, ανεξαρτήτως που βρίσκεται, στα Κύθηρα, στην περιφέρεια της Αιτικής ή στην Αποδημία, που δραστηριοποιείται στην επιστήμη (την έρευνα, τα γράμματα ή τις τέχνες) στην πολιτική (κάθε μορφής ενασχόληση με τα κοινά, από την τοπική αυτοδιοίκηση μέχρι και τις κυβερνητικές θέσεις), την θρησκεία, τον πολιτισμό καθώς και κάθε μορφής επιχειρηματικότητα, να μας στείλει ένα σύντομο βιογραφικό του και μία φωτογραφία.

Υπάρχουν Κυθρίοι φοιτητές ή νέοι επιστήμονες που με σκοπό την μετεκπαίδευσή τους (με ή χωρίς υποτροφία) βρέθη-

καν σε μια από τις υπόλοιπες Ευρωπαϊκές χώρες, στην Αμερική, την Αυστραλία ή τον Καναδά.

Υπάρχουν Κυθηραϊκής καταγωγής επιστήμονες, επιχειρηματίες δεύτερης ή 3ης γενιάς που μεγαλουργούν σε χώρες όπως η Νότιος Αφρική και η Αίγυπτος. Υπάρχουν πολιτικοί Κυθηραϊκής καταγωγής που τιμούν την αρχική πατρίδα τους το όνομά τους αλλά και τη θέση που υπηρετούν ως πολιτικοί, ως υπουργοί (σήμερα), ως ηγέτες κομμάτων, ως αρχηγοί αντιπολίτευσης.

Δεν είναι μόνο επιβεβλημένο να τους γνωρίσουμε εμείς σαν εφημερίδα ή σαν Ινστιτούτο, αλλά να τους παρουσιάσουμε στο ευρύ κοινό και να τους φέρουμε σε επαφή με το νησί μας και τους κατοίκους του και με τους

υπόλοιπους της διασποράς για ανταλλαγή εμπειριών, για επαφές επιστημονικές με άλλους ομολόγους, για επιχειρηματικούς σκοπούς, για χρησιμοποίηση αυτών των εμπειριών στον ίδιο μας το χώρο, τα Κύθηρα.

Ήλθε πλέον ο καιρός να γίνει αυτή η καταγραφή, που με την πραγματοποίησή της δεν υλοποιείται μόνο μια παλαιά μας πρόταση αλλά συγκεκριμένο-ποιείται και γίνεται πραγματικότητα ένα όραμα γενεών.

Το who is who των Κυθρίων θα αποτελέσει ένα σημείο αναφοράς αλλά και ένα μεγάλο βήμα στην προσπάθεια κωδικοποίησης του απανταχού Κυθηραϊσμού.

Η πρώτη επίσημη παρουσίαση του νέου βιβλίου της κας. Ελένης Κυριακοπούλου, έγινε με μεγάλη επιτυχία στα Κύθηρα στις **13 Αυγούστου 2005**.

Ήταν στο μαγευτικό Πολυχώρο Τέχνης «Ζεϊώρος» με φόντο το κάστρο της Χώρας στα γαληνεμένα λιμανάκια του Καφαλαίου.

Την παρουσίαση προσφώνησε ο Δήμαρχος Κυθρίων **κ. Αρτέμης Καλλίγερος**.

Παρουσίαση του νέου βιβλίου της κας. Ελένης Κυριακοπούλου

Χαιρετισμό απεύθυνε ο ομότιμος Καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών **κ. Γεώργιος Κασσιμάτης**.

Για το βιβλίο μίλησαν με θερμά λόγια επίσης, η Καθηγ. Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών **κα Αθανασία Λεοτσίνη**, η φιλόλογος **κα Μαίρη Μαλάνου** και ο ζωγράφος **κ. Μανώλης Χάρος**.

Αποσπάσματα από το βιβλίο διάβασε ο Γενικός Γραμματέας Φιλίππου Ενώσεως Ελλάδος **κ. Στέλιος Σφακιανάκης**.

Στο τέλος χαιρέτησε την εκδήλωση ο Μητροπολίτης Κυθρίων και Αντικυθήρων **κ. κ. Σεραφείμ**.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους και ο ομ. Καθηγητής

Πανεπιστημίου Ιωάννου **Στρατηγός**, ο Πρόεδρος του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου **κ. Μαν. Καλοκαιρινός**, ομ. Καθηγητής Πανεπιστημίου **κ. Νίκος Πετρόχειλος**, ο Καθηγητής Πανεπιστημίου **κ. Γεώργιος Λεοντοίνης**, Καθηγητής Καρδιολογίας του Πανεπιστημίου Κρήτης **κ. Παναγιώτης Βάρδας**, πολλές προσωπικότητες και τοπικοί παράγοντες.

Επισκεφθείτε μας στο www.kytheraismos.gr

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, Πλατεία Βούλας τηλ.: 210.8993853 & 6944295218

Οδοντιατρική Κλινική
Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική

παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,

Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470



KANEZYMI A.E.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ

ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075

Τηλ. Οικίας: 210- 9882143

N.N.A.: 7261112,

7261000

LATPEIO: Λιβάδι Κυθρίων

ΑΝΘΟΤΥΡΟ ΦΕΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΑΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33010

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Ο Γιώργος Σουρής

παραμένει ως σκιώδης υπουργός

Από το Sydney της Αυστραλίας μας πληροφορούν ότι και μετά την ανάληψη της αρχηγίας του κόμματος των Φιλελευθέρων της Νέας Νοτίου Ουαλίας (NSW) από τον Πίτερ Ντέμπνι, ο συμπατριώτης μας πολιτικός **Γιώργος Σουρής** παραμένει ως σκιώδης Υπουργός Αθλητισμού, Ψυχαγωγίας, Ιπποδρομιών και Τυχερών Παιχνιδιών.

Αυστραλιανό Ινστιτούτο Αθηνών 25 χρόνια

Εορταστικές εκδηλώσεις ετοιμάζει το Αρχαιολογικό Ινστιτούτο Αθηνών με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 25 χρόνων από της ίδρυσής του. Με την ευκαιρία αυτή διοργανώνεται ένα διεθνές Συμπόσιο με τη συμμετοχή 9 Αυστραλιανών Πανεπιστημίων, ανώτατων δικαστικών της Αυστραλίας της Κυβερνήτου της Νέας Νοτίου Ουαλίας κ. Marie Bashir, ενώ από ελληνικής πλευράς έχουν προσκληθεί ο κ. Κάρολος Παπούλιας, κυβερνητικοί και πολιτικοί παράγοντες κ.α..

Το συμπόσιο υποστηρίζεται οικονομικά από την Αυστραλιανή Πρεσβεία στην Αθήνα, το ΣΑΕ Ωκεανίας κ.α. φορείς.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

3/10 Ημέρα Δευτέρα. Παράκληση στην Παναγία την Γρηγορούσα. (ώρα 10 π.μ.)
5/10 Ημέρα Τετάρτη. Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα (ώρα 6 μ.μ.)
12/10 Ημέρα Τετάρτη. «Πολυχώρος Αθηναΐδος» - Έκθεση κλειδιών (ώρα 11 π.μ.).

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

2/11 Ημέρα Τετάρτη. Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα (ώρα 6 μ.μ.)
7/11 Ημέρα Δευτέρα. Παράκληση στην Παναγία την Γρηγορούσα (ώρα 10 π.μ.)
16/11 Ημέρα Τετάρτη. Παρακολούθηση θεατρικής παράστασης (απογευματινή)
30/11 Ημέρα Τετάρτη. Τσάι μικρή αγορά (παζάρι) (ώρα 6 μ.μ.).

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

5/12 Ημέρα Δευτέρα. Παράκληση στην Παναγία την Γρηγορούσα (ώρα 10 π.μ.)
7/12 Ημέρα Τετάρτη. Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα (ώρα 6 μ.μ.)
14/12 Ημέρα Τετάρτη. Ζάππειο Ευρήματα Τιτανικού (ώρα 11 μ.μ.).

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Λιβάδι, κύθηρα, τηλ.: (27360)31160-31860, fax:(27360) 31760
αθήνα, τηλ.: 210.2137237, 6932415266, 6944746246, 6944840497
e-mail: drakakis@otenet.gr

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Λυμβοδαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Dr. Len. N. Notaras

Ένας Κυθήριος γιατρός είναι σήμερα επιφορτισμένος με την υποδοχή των Αυστραλών τραυματιών της βομβιστικής επίθεσης πριν λίγες μέρες στο Μπαλί.

Είναι γενικός Δ/ντης του Βασιλικού Νοσοκομείου του Darwin. Ο πατέρας του κατάγεται από τα Φριλιγκιάνικα και το παρτσούκλι του είναι «Βαρελάς». Ο κ. Νοταράς έχει γεννηθεί στο Newcastle (NSW).

Τον ευχαριστούμε για τις ανθρωπιστικές του προσπάθειες και τον συγχάριουμε για το έργο του.

Οι καλοκαιρινές εκδηλώσεις των ιοπικών συλλόγων

"Φωτογραφικά στιγμιότυπα από κάποιες από τις πολιτιστικές εκδηλώσεις που διοργάνωσαν και φέτος τα Σωματεία μας στα χωριά του νησιού μας, προσελκύοντας πολλούς επισκέπτες. Ήταν λάθος, όμως, σε κάποια χωριά η υψηλή τιμή του εισιτηρίου, τα εδέσματα εισαγωγής, η ανυπαρξία των ιοπικών προϊόντων, η δεύτερη ποιότητα κρασιού, η ουσιαστική παρουσίαση ξένων καλλιτεχνών αντί της παραδοσιακής κυθηραϊκής μουσικής (συμπεριλαμβανομένης) και κάποια άλλα πραγματάκια που δημιουργούν όταν υπάρχουν μια καλή εικόνα στα μάτια των επισκεπτών".

Αυτά γράφτηκαν στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας μας, συνοδευόμενα από φωτογραφικό υλικό και μεμονωμένα μέλη, του καθ' όλα συμπαθούς και δραστήριου Σωματείου της "Μυριάς", προφορικά μας διαμαρτυρήθηκαν.

Εκείνα τα οποία αγγίζουν το συγκεκριμένο σωματείο -και όχι μόνο αυτό- είναι δύο στοιχεία: α) το θέμα της υψηλής τιμής του εισιτηρίου εισόδου και β) η παρουσία ξένων καλλιτεχνών.

Σκεφθείτε να ήθελε να επισκεφθεί τη γιορτή του χωριού μια πενταμελής οικογένεια. Εκ πρώιμου η είσοδος της ήταν απαγορευτική, όσο για την ορχήστρα καλό θα είναι να προτιμούμε και τους εγχώριους καλλιτέχνες, πολλοί από τους οποίους είναι πολύ καλύτεροι από τους εισαγόμενους.



Κυθηραϊσμός

«Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας»

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευθύνη και στοργή
ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΗ ΖΩΗ

Βασ. Σοφίας και Ερμού 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965

Κινητό: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΙΑΣ)

Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολλα
Κουρνοξυλιά - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48

(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377



Κυθηρ@ϊσμός



Από την ιστοσελίδα
Κυθηραϊσμός
στην εφημερίδα
"Κυθηραϊσμός"
και αντίστροφα

Η διαδικτυακή συνεννόηση

Θα θέλαμε να ενημερώσουμε τους συμπατριώτες μας και τα μέλη του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού ότι μπορούν να μας απευθύνονται για οποιοδήποτε θέμα στο e-mail του Ινστιτούτου που βρίσκεται πάντα στην πρώτη σελίδα της εφημερίδας. Τους παρακαλούμε όμως να ελέγχουν το κείμενο που θα μας στείλουν διότι το τελευταίο διάστημα μας έφθασαν δύο e-mails τα οποία δεν διαβάζονται και ούτε μετατρέπονται οι χαρακτήρες τους. Προέρχονται από τις ακόλουθες ηλεκτρονικές διευθύνσεις: gkas@ath.forthnet.gr και sstratigou@ifa.gr. Εάν γνωρίζεται τους αποστολείς παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας.

Σας ευχαριστούμε.

INSTITUTE OF KYTHERAISMOS



web site: www.kytheraismos.gr

Herroon Polytechniou 81 str., Piraeus
Postal Code: 185 36
- GREECE -

TEL: 0032 10 4599414
FAX: 0032 10 4599415

e-mail: info@kytheraismos.gr

SUBSCRIPTION FORM Kytheraismos

Fullname: _____
Address: _____
City: _____
Telephone: _____
e-mail: _____
Zip Code: _____
Country: _____
Fax: _____
Signature: _____

I hereby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for my annual subscription to "Kytheraismos".
(Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytheraismos".

Our CORRESPONDENTS

SYDNEY: Mr. Minas Rasis,
9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel: 0419-205457, 0297-554886

(The letters and the checks to be sent to Mr. Minas Rasis na)

Tel: 00617 / 33977260, 33999444

Tel: 00612 / 62489134

BRISBANE: Mr. Harry Londy:

CANBERRA: Mr. John Frillingos:

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytheraismos"

81 Herroon Polytechniou Av. Piraeus. Zip Code: 185 36 GREECE



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΑΘΗΝΩΝ

ΕΝΑΡΞΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ & ΑΛΛΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΧΟΡΩΝ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας σας ενημερώνει ότι από την **Παρασκευή 7 Οκτωβρίου 2005** θα διδάσκονται και φέτος όπως εδώ και 40 πλέον χρόνια Κυθηραϊκοί και άλλοι **παραδοσιακοί χοροί** στην αίθουσα εκδηλώσεων του Συλλόγου, Ναυαρίνου 7, Πειραιάς, 3^{ος} όροφος.

Οι ώρες διδασκαλίας θα είναι **κάθε Παρασκευή 8-11 μ.μ.**

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε καθημερινά στο τηλέφωνο 2104174887 κατά τις ώρες 11.00-13.00.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος Βρεττός Κυπριώτης
Ο Γεν. Γραμματέας Δημήτριος Παρίσης

ΟΜΙΛΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ από τον Γιάννη Σακελαράκη

Ο γνωστός αρχαιολόγος Γιάννης Σακελαράκης θα πραγματοποιήσει δώδεκα ομιλία για τα Κύθηρα στις 2 Νοεμβρίου και ώρα 6 το απόγευμα στην Αρχαιολογική Εταιρεία (Πανεπιστημίου 22 - Αθήνα).

ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Το επίκαιρο θέμα **“ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΞΗΣ ΤΟΥ ΥΔΡΟΓΟΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ”** θα παρουσιάσει ο καθηγητής Βασίλης Λευθέρης σε ομιλία που θα πραγματοποιηθεί την **Τετάρτη 23 Νοεμβρίου** και ώρα 7 το απόγευμα στην Αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρυματος (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος).

Αποκάλυψη στα Κύθηρα



Αποκάλυψη στα Κύθηρα

Καραβά, όπου η κα. Γιαννούλα ξεκίνησε την εγκατάστασή της στην πεζούλα της, κολλώντας το φλιτζάνι και το μπρίκι με το οποίο συντρόφευε τον άνδρα της. Δίπλα ένα πλαστικό αυτοκινητάκι με μια τσίγκινη Παναγία κολλάει για να της θυμίζει το πώς εκείνος σκοτώθηκε στην Αυστραλία κ.λ.π. Μήπως πρέπει να συναντήσουμε την κα. Γιαννούλα; Όπως και να ναι μπράβο της. Θα επανέλθουμε.

Με αυτόν τον τίτλο υπάρχει άρθρο της Νάντιας Αργυροπούλου στην εφημερίδα «Ο κόσμος του επενδυτή» της 10^{ης} Σεπτεμβρίου 2005 σχετικό με την ωραιότητα συλλογή της κας. Γιαννούλας Διακοπούλου στην αυλή του σπιτιού της στην Πλατεία Άρμιο του



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα, 22-9-05

Ευχαριστήρια Επιστολή

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων-Αντικυθήρων ευχαριστεί όλους τους εθελοντές (συνολικά εμφανίστηκαν 147 υποψήφιοι αιμοδότες), που για 9^η συνεχή χρονιά στήριξαν την Τράπεζα Αίματος Κυθήρων, που διατηρούμε στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Φέτος, συγκεντρώθηκαν 137 μονάδες αίματος (134 για το σύλλογο, 2 για το λιμενικό σώμα και 1 για συγκεκριμένο ασθενή) και αυτό οφείλεται στον ανώνυμο εθελοντή αιμοδότη. Θέλουμε να τονίσουμε την έντονη παρουσία νέων, τους οποίους καλωσορίζουμε στο χώρο του «εθελοντή αιμοδότη».

Ευχαριστούμε:

- 1) τους χορηγούς επικοινωνίας που μας βοήθησαν για πολλοστή φορά, το ANTEA και το ΤΤV
- 2) τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο για την παραχώρηση της αίθουσας
- 3) το Πνευματικό Κέντρο (Ίδρυμα Παναγιώτου) που μας παραχώρησε την αίθουσα
- 4) τους υπαλλήλους του Επαρχείου Κυθήρων
- 5) τους υπαλλήλους της ΔΕΗ Κυθήρων και τέλος
- 6) τους γιατρούς και τους υπεύθυνους της αιμοδοσίας του Τζανείου Νοσοκομείου

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Κασιμάτης Εμμανουήλ

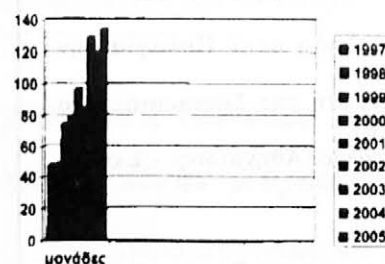
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων-Αντικυθήρων μετά την τελευταία αιμοληψία 21^{ης} Αυγούστου 2005, από την οποία συγκεντρώθηκαν 137 μονάδες αίματος για την Τράπεζα Αίματος Κυθήρων-Αντικυθήρων, θέλει να κάνει έναν απολογισμό ως προς την πορεία των αιμοληψιών και μια γενικότερη ενημέρωση των πολιτών που θέλουν να εξυπηρετηθούν από την Τράπεζα αυτή.

1.

Πορεία Αιμοληψιών στα Κύθηρα 1997-2005



2. Η εξυπηρέτηση από την Τράπεζα Αίματος γίνεται ως ακολούθως:

α) αιμοδότες, β) α βαθμού συγγενείς σε αιμοδότη, γ) μόνιμοι κάτοικοι Κυθήρων-Αντικυθήρων, δ) έκτακτα περιστατικά, ε) λοιπές περιπτώσεις. Ως τον Αύγουστο κάθε χρόνου, ημερομηνία εθελοντικής αιμοδοσίας, οι μονάδες αίματος που δίνουμε στον εκάστοτε ασθενή είναι δανεικές, όπως είναι λοιπών κατανοητό δεν είναι δυνατόν να προσφέρουμε αφειδώς αίμα πέρα της 1 μονάδας. Μετά τα παραπάνω παρακαλούμε:

- α) να έχουμε την κατανόησή σας (ως προς τον τρόπο εξυπηρέτησής σας) σε κάθε περίπτωση αίτησής σας για αίμα.
- β) να έχουμε την παρουσία των συγγενών κατά τις ημέρες αιμοληψιών στα Κύθηρα η οποία δεν είναι αναμενόμενη ικανοποιητική.
- γ) πιθανοί αιμοδότες κάτοικοι Αθηνών μπορούν να πηγαίνουν στο Τζάνειο Νοσοκομείο να δίνουν για την Τράπεζα Αίματος Κυθήρων-Αντικυθήρων και με αυτό να ενημερώνουν στο τηλέφωνο 2736031556.

Εκ του Συλλόγου

Επισκεφθείτε μας
στο
www.kytheraismos.gr

Παραδοσιακός ξενώνας ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
(3ος όροφος) Γλυφάδα
τηλ. Ιατρείου: 210.9681477 Τηλ. Οικίας: 210.96.28.093
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς) κιν.: 6945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

ANNA KONTOLAEON

boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 210 41 00 054

ΑΡΤΟΠΟΪΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πολούνται παξιμάδια στον

Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυρμιδωνίας 21 Ν. Φιλόχοι & επίσης Παξιμάδι με λάδι Τσιγγώσκα, κουραμπιέδες στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυαρίνου 7 άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες. Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομμάτι (όλα με Τσιγγώσκα υλικά)

Εθνική, Ανοτισσάκος 18, Τηλ: 210.4171592 210.4132183.



Κυθηραϊσμός

ΔΕΛΤΙΟ
ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Όνοματεπώνυμο: _____
Διεύθυνση: _____
Πόλη: _____
Τηλέφωνο: _____
Κινητό: _____

Τ.Κ.: _____
Fax: _____
Υπογραφή: _____
e-mail: _____

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κυθηραϊσμός". Εισαγωγή ταχυδρομική επίτα ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Ελλάδα, 80\$ (δολάρια) Αυστραλίας για τα Αυστραλία και 50\$ USD για τον υπόλοιπο κόσμο.
Κατάθετες στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αθ.λόγ/μοι: 189/94662825
Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόπτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊσμός"



Οι προσφορές των Κυθηρίων



ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2005 (σε ευρώ)

Θεόδωρος Τραβασάρος & Δημήτριος Μαρσελλος (T.T.V. Κυθήρων) 30,00
 Δημήτριος Ποτήρης εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 40,00
 Θεόδωρος & Ειρήνη Ζερβού εις μνήμην
 Βασιλείου Στρατηγού 50,00
 Αννέτα Ζερβού εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 50,00
 Δημήτρης Ποτήρης εις μνήμην Διονυσίας Καρύδη 50,00
 Κοσμάς Μεγαλοκονόμος εις μνήμην Ιωάννη Κ. Βολονάκη 50,00
 Στρατούλα Γ. Πρινέα εις μνήμην Παν. Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50,00
 Ιωάννης Γ. Πρινέας εις μνήμην Παν. Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50,00
 Ματίνα Κομνηνού εις μνήμην Παν. Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50,00
 Μπετίνα Μαυρομμάτη εις μνήμην αδελφής της Κλεάνθης Παπαδάκη 50,00
 Ειρήνη Παπά-Ποτήρη εις μνήμην θείας της Μαρούσας Πετροχειλου 50,00
 Γεώργιος Ι. Σκλάβος εις μνήμην κόρης του Ειρήνης Γ. Σκλάβου 50,00
 Αικατερίνη Παν. Πρωτοψάλτη εις μνήμην συζύγου Παν. Πρωτοψάλτη 50,00
 Αικατερίνη Ι. Πρωτοψάλτη εις μνήμην γονέων και αδελφού 50,00
 Πηνελόπη Ανδρονίκου εις μνήμην συζύγου Θεοδ. Ανδρονίκου 60,00
 Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην Βαλέριου & Ουρανίας Πρινέα 100,00
 Ιωάννης & Ρούλα Ζερβού εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 100,00
 Ιωάννης Μαυρομμάτης εις μνήμην Ιωάννη & Κυριακούλας Καστρίσιου 100,00
 Κώστας & Ματίνα Σταθοπούλου εις μνήμην Παν. & Ελένης Κασσιμάτη 100,00
 Οικογένεια Τάσου Χλαμπέα εις μνήμην Πολυτίμης Γιαννάτου 100,00
 Νικόλαος & Αικατερίνη Μαλάνου εις μνήμην γονέων Βασιλείου & Ευφροσύνης
 Ταμβάκη 100,00
 Διονύσιος & Τούλα Κουλεντιανού εις μνήμην γονέων Γεωργίου-Γρηγορίας &
 Βασιλείου-Σταυρούλας & αδελφών Αντωνίου & Ιωάννου 100,00
 Μάρω Βιαροπούλου 100,00
 Μαρία Αγιάνογλου εις μνήμην γονέων Ιωάννη & Ελένης, θείων Ειρήνης &
 Σοφίας και εξαδέλφου Λευθέρι 102,00
 Γιώργος & Μόνα Βαγγελάτου και Σάσα Τριφύλλη εις μνήμην Ευάγγελου
 Μπατζιώκα 130,00
 Παναγιώτης & Πόπη Κομνηνού εις μνήμην Όλγας Σωτηριάδου 150,00
 Τούλα Ξηνταράκου εις μνήμην Στρατούλας Κοντολέων 150,00
 Ιωάννης & Λένα Στρατηγού εις μνήμην Δημητρίου, Ευφροσύνης, Νικολάου
 Στρατηγού και Γεωργίου, Δήμητρας και Νικολάου Παρίση 200,00
 Ανδριάντα Διακοπούλου εις μνήμην Παναγιώτη Διακόπουλου (Βλάχου) &
 Αθανασίου Κρίθαρη (Τσουλί) (για το γεύμα στις 8/7/05) 200,00
 Εμμανουήλ Βέζος εις μνήμην συζύγου του Κωνσταντίνου (για το γεύμα στις
 18/8/05) 200,00
 Οικογένεια Γερασίμου Χαλάβρια εις μνήμην Δημητρίου Μιχ. Τριφύλλη 300,00
 Βρεττός & Καλομοίρα Βαγγή εις μνήμην
 Ευστρατίου Κανέλλη (για το γεύμα στις 19/8/05) 300,00
 Ανώνυμος εις μνήμην Μαργαρίτας Τσαμπάση 300,00
 Κανέλλα Παυλάκη Κουντάνη εις μνήμην συζύγου Γεωργίου Κουντάνη (για το
 γεύμα στις 13/8/05) 300,00
 Μηνάς Σουρής (για το γεύμα στις 24/7/05) 350,00
 "Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών" 495,00
 Φραντζέσκα Χρυσού 1.000,00
 Κυθηραϊκή Αδελφότητα Βαλτιμόρης (2.500 \$ Αυστρ.) 1.997,40

Επίσης ευχαριστούμε τον κ. Δημήτριο Μινούκο για την προσφορά ενός
 αναπηρικού καροτσιού, εις μνήμην της μητέρας του Ελένης Μινούκου, για τις
 ανάγκες του Γηροκομείου μας

ΔΩΡΕΕΣ

Για τις σιδεριές των παραθύρων και για τις πόρτες του Αγίου Αντωνίου
 Καστρίσιανικών προσέφεραν οι:

Φριλίκκος Γρηγόρης εις μνήμην Παν. Τσιτσάλη, 100 ευρώ
 Σταματάκης Νίκος-Μποτίτσα εις μνήμην Παν. Τσιτσάλη, 100 ευρώ
 Καστρίσιος Ιωάννης εις μνήμην γονέων του, 100 ευρώ
 Καστρίσιος Δέσποινα εις μνήμην συζ. Αντωνίου και γονέων, 100 ευρώ
 Τσιτσάλη Ειρήνη, εις μνήμην συζ. Παν. Τσιτσάλη, 100 ευρώ
 Ανδρόνικος Κώστας & Αρχοντ. εις μνήμην παππούδων, 100 ευρώ
 Νοταράς Ρούλης & Τούλα εις μνήμην πατρός Θ. Κασσιμάτη, 100 ευρώ
 Μαρσελλος Σεραφείμ 50 ευρώ
 Κοφούλης Στέφανος & Ελένη, εις μνήμην πατρός Παν. Τσιτσάλη 40 ευρώ
 Χαστάς Ανδρέας & Γρηγορία, εις μνήμην γονέων 50 ευρώ
 Τσιτσάλη Χρυσή, εις μνήμην πατρός Παν. Τσιτσάλη 60 ευρώ
 Κασσιμάτη Θεόδωρα & Πιπίτσα, εις μνήμην γονέων 50 ευρώ
 Καστρίσιος Αικατερίνη (Παν.), εις μνήμην γονέων & αδελφών 50 ευρώ
 Κασσιμάτη Σταματίνα, εις μνήμην συζυγ. Θεοδ. Κασσιμάτη 50 ευρώ
 Καστρίσιος Γιάννης (Κων.) 8 ετών 5 ευρώ
 Νοταρά Μάντη, εις μνήμην παππού Θεοδ. Κασσιμάτη 50 ευρώ
 Καστρίσιος Παναγιώτα (Ιωαν.), εις μνήμην συζ. Ιωάννη Καστρίσιου 50 ευρώ
 Κασσιμάτη Εμμανουήλ, εις μνήμην πατρός Θεοδ. Κασσιμάτη 50 ευρώ
 Καραχανιάς Ρεβάν 50 ευρώ
 Γιαννακόπουλος Αθανάσιος, εις μνήμην γονέων του 50 ευρώ
 Λαχανάς Αναστάσιος, εις μνήμην γονέων του 50 ευρώ
 Τσαβάρα Ελένη, εις μνήμην γονέων του 50 ευρώ
 Νοταρά Ζωή, εις μνήμην γονέων της 50 ευρώ
 Καστρίσιος Μαρία (Όθωνα), εις μνήμην γονέων και αδελφών 50 ευρώ
 Καστρίσιος Χαρίκλεια, εις μνήμην πατρός Αθαν. Καστρίσιου 50 ευρώ
 Καστρίσιος Μαρία (Παν.), εις μνήμην συζύγου και γονέων 50 ευρώ
 Κάκαλας Κώστας εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Πρωτοψάλτης Θεόδωρος & Αικατερίνη εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Χρυσάφιτη Φωτεινή εις μνήμην γονέων και θειάδων, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Σπύρος & Ειρήνη εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Κοσμάς & Τασία εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Μπουρνάκη Ειρήνη εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Ιωάννης (Κων/νος) εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Εμμανουήλ εις μνήμην πατρός Αντωνίου Καστρίσιου, 50 ευρώ
 Ανδρόνικος Κώστας & Αρχοντ. εις μνήμην παππούδων, 50 ευρώ
 Κουλούτζιος Χρήστος, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Παναγιώτα εις μνήμην συζύγου Ιωάννη Καστρίσιου, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Αικατερίνη εις μνήμην γονέων & αδελφών, 50 ευρώ
 Κοντολέων Αλεξάνδρα εις μνήμην συζύγου & γονέων, 50 ευρώ
 Κοντολέων Νικολέτα, 50 ευρώ
 Καστρίσιος Ιωάννης (Κων.) εις μνήμην γονέων, 50 ευρώ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Αγίου Αντωνίου
 Καστρίσιανικών, ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές ευχόμενοι ο
 Άγιος Αντώνιος να τους χαρίζει υγεία και οικογενειακή ευτυχία.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ιερέυς Γεώργιος Αδίκημενάκης
 Αρχοντούλα Ιωαν. Καλλιγέρου
 Δέσποινα συζ. Αντων. Καστρίσιου
 Εμμανουήλ Θεοδ. Κασσιμάτης
 Ειρήνη συζ. Γεωργ. Μπουρνάκη

Πρόσβαση στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο (e-mail)
 στο www.kytheraismos.gr/email.htm

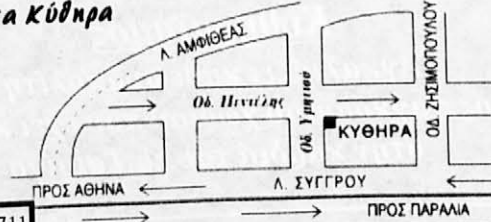
Κυθηραϊσμός

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
 σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια σε όλο τον κόσμο

Delagia Aphrodite Hotel
THEODOROS & ELENI CHLAMBEAS
 Proprietors
 Directly on the beach in AGIA PELAGIA
 Air-conditioned rooms with balcony,
 telephone & T.V., Breakfast & Bar,
 (Elevator available)
 Agia Pelagia 80200,
 Kythera GREECE
 Phone: (27360) 33926-8,
 Fax: 27360-34242, e-mail pelagia@otenet.gr



TABERNA - OYZEPI
"ΚΥΘΗΡΑ"
 Η αγάπη του Μπάμπη και της Μαρίας
 για τα Κύθηρα



τηλ. 2109405711

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-9581913
 Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569
 Εργασία Επιμελημένη

ΕΠΙΠΑΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
 ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
 ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
 Κινητό τηλ. 6977-436508
 Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5
 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
 Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225





Κοινωνικά

ΘΑΝΑΤΟΙ

Κωνσταντίνος Μαλάνος (Con Malanos)

Πέθανε στις 7 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 72 ετών στο Sydney, ο γνωστός διευθυντής για πάνω από 25 χρόνια του Γηροκομείου του Αγίου Βασιλείου. Είχε αποφοιτήσει από το Πανεπιστήμιο της Κουηνσλάνδης το 1957 και ακολούθησε το μεταπτυχιακό του δίπλωμα από το NSW Institute of Technology, όπου και κατείχε αρκετές ακαδημαϊκές θέσεις πριν αναλάβει την διεύθυνση της Βασιλειάδας.

Παντρεύτηκε και απέκτησε 5 παιδιά ενώ για τις μεγάλες υπηρεσίες του τιμήθηκε στις 29/6 με το OAM (έχουμε γράψει σχετικά σε προηγούμενα φύλλα).

Η κηδεία του έγινε στις 10 Σεπτεμβρίου στον Ιερό Ναό Αγίου Σπυρίδωνος (Kingsford), η δε σωρός του ενταφιάστηκε στο νεκροταφείο Botany.

Στη σύζυγό του Μίνα, τα παιδιά του Νίκο και Ελένη, David, Ανδρέα και Ελέν, Μιχαήλ και Matthew, τα εγγόνια, τους λοιπούς συγγενείς τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Δημήτριος Κεντρωτής εξ Αυστραλίας

Πέθανε στις 7 Σεπτεμβρίου στην Αυστραλία ο από τα Κύθηρα καταγόμενος Δημήτριος Κεντρωτής. Η κηδεία του έγινε στις 13 Σεπτεμβρίου στον Ιερό Ναό Αγίου Χαραλάμπους στο Templestowe και ο ενταφιασμός στο νεκροταφείο Kangaroo Ground.

Στα παιδιά του Μαρία Φούρα, τον πρεσβύτερο π. Ηλία, την πρεσβυτέρα Σταυρούλα Κεντρωτή, τον ιερομόναχο Θεωνά Θατοπέδινο, τα αδέρφια, τα εγγόνια, τους λοιπούς συγγενείς συλλυπούμεθα.

Μαρία Θ. Σούγιαννη

Την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου απεβίωσε, σε ηλικία 88 ετών στο νοσοκομείο όπου νοσηλευόταν τον τελευταίο καιρό, η Μαρία Θεοδώρου Σούγιαννη, το γένος Διακοπούλου από τον Καραβά.

Η κηδεία της έγινε στον Καραβά τη Δευτέρα 13 Σεπτεμβρίου παρουσία συγγενών και αρκετών συμπατριωτών της.

Στα παιδιά της Κων/νο-Σούλα, Ματίνα-Γεώργιο, Άννα-π. Παναγιώτη και στα εγγόνια της Νίκο, Μαρία, Αγγελική, Μαρία, Θεωρή τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Αριάνθη Γαβρίλη



Πέθανε στις 17 Σεπτεμβρίου στο Sydney η Αριάνθη Γαβρίλη, σύζυγος του επιχειρηματία του Sydney Con Γαβρίλη. Η σωρός της εψάλη στον Ιερό Ναό Αγ. Γεωργίου (Rose Bay).

Στο σύζυγό της αγαπητό Con Γαβρίλη, τα παιδιά της Πήτερ και Jenny-Ann οικογενειακώς, τους λοιπούς συγγενείς συλλυπούμεθα.

Βασίλης Στρατηγός



Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο πένθος μας για την απώλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού Βασίλη Στρατηγού.

Η σύζυγος Ανθούλα
Τα παιδιά Δημήτρης-
Ασημίνα, Μιχάλης,
Αντζολέτα-Αλέξανδρος
Τα εγγόνια Βασίλης,
Φώτης, Χρύσα,
Αναστάσης, Βασίλης, Κωνσταντίνος, Φίλιππος

Αναστάσης, Βασίλης, Κωνσταντίνος, Φίλιππος

Το **σαρανταήμερο μνημόσυνο** στη μνήμη του θα τελεστεί στις **16 Οκτωβρίου** και ώρα 9.30 στον Ι. Ν. της Αγίας Σοφίας Ν. Ψυχικού.

Ευχαριστούμε για την προσφορά όλων όσων ανώνυμα και μη προσέφεραν στη μνήμη του στο Γηροκομείο Κυθήρων στα Κύθηρα και στην ιδιαίτερη πατρίδα του το Μυλοπόταμο που τόσο λάτρευε και που κατάφερε την ίδια φλόγα να περάσει στα παιδιά, στα εγγόνια του και σε όλους όσους είχαν την τύχη να τον γνωρίσουν!

Καλοσυνάτε μου Παππού λεβέντη, να είσαι σίγουρος πως και τα δισέγγονά σου την ίδια αγάπη θα έχουν για το νησί σου...!

Ευσταθία Θ. Ζαντιώτου (Πράπα)



Απεβίωσε στις 5 Οκτωβρίου στην Αθήνα, σε ηλικία 79 ετών η Ευσταθία Θεοδώρου Ζαντιώτου από το Γερακάρι, γνωστή και αγαπητή σε όλους τους συμπατριώτες της. Η κηδεία της έγινε στο Ίλιον.

Ευχαριστούμε θερμά όσους συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας και προσέφεραν εις μνήμη της στο Ορφανοτροφείο "Αγία Τριάδα", που τόσο αγάπαγε και λάτρευε τα παιδάκια.

"Πάντα θα σ' αγαπάμε πάντα θα βρίσκεσαι κοντά μας".

Τα παιδιά

Μαρία, Κων/νος, Χαράλαμπος, Αργυρώ, Βηθεέμ

Τα εγγόνια

Λίτσα, Ματούλα, Ρούλης, Χριστίνα, Έφη,

Νικολάκης.

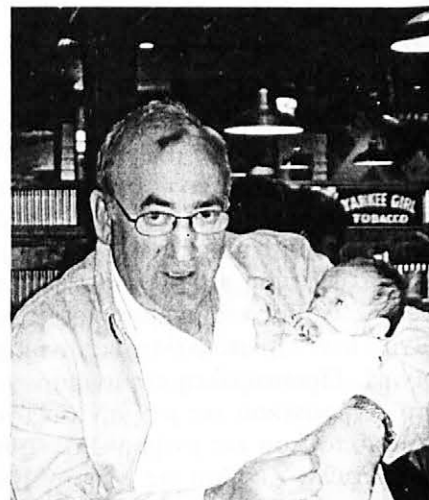
"Εσύ ποτέ δεν πέθανες.
Πεθαίνει όποιος ξεχνιέται.
Άνθρωπος με τις χάρες σου,
ποτέ δεν λησμονιέται".

Η κόρη σου Μαρία

ΓΕΝΝΗΣΗ

Η **Καλομοίρα** (Karlie) σύζυγος **Παναγιώτη Βάγια** (Peter Vagias) και κόρη του Μηνά Ραϊσής γεννήθηκε στο Sydney αγοράκι.

Το νεογέννητο πήρε το όνομα **Αθανάσιος** (Nathan). Ευχόμαστε στους γονείς να τον χαίρονται και ο παππούς και η γιαγιά να τον καμαρώνουν.



Στη φωτογραφία ο ανταποκριτής μας ο **Sydney Μηνάς Ραϊσής** ενώ κρατάει τρισευχισμένο στην αγκαλιά του τον εγγονό του.

Γ Α Μ Ο Σ

Μπάμπης & Έφη

Στις **17 Σεπτεμβρίου** στον Ι. Ν. Κοιμήσεως της Θεοτόκου (Κοντελετούς) τελέστηκαν οι γάμοι του **Μπάμπη Βενέρη** και της **Έφης Καραβουσάνου**.

Κουμπάρος ήταν ο Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος. Μετά το γάμο ακολούθησε γλέντι στο κέντρο «Σκάνδεια».

Στο νεόνυμφο ζευγάρι ευχόμαστε να ζήσουν και στους γονείς τους να τους καμαρώνουν.

**ΑΥΤΗ Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
είναι γνωστό
πως άρχισε στο όνομα
της καλλιέργειας
της Ιδέας του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ,
την ενέπνευσε η ιδέα του,
την γαλούχησαν οι αρχές του.**

**Στα χρόνια που πέρασαν
καλλιέργησε τον Κυθηραϊσμό
σαν όραμα και φιλοσοφία
και τον οριοθέτησε
σαν φαινόμενο της εποχής.
Σήμερα τον υπηρετεί
σαν πραγματικότητα.**

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς
κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιώση
σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτίτια.
Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι

Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ.Βενιζέλου 29

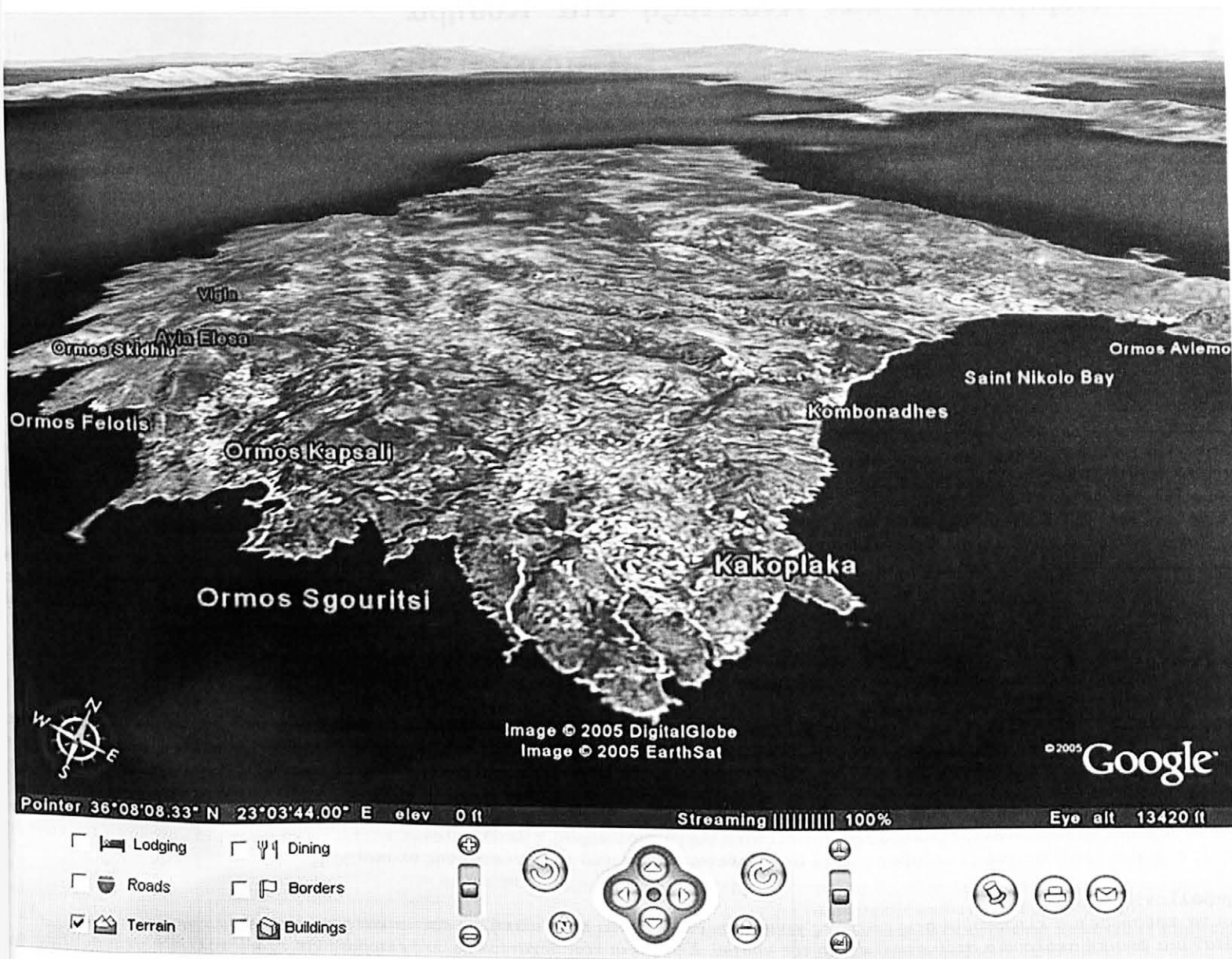
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51

Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Κυθηραϊσμός

Αγκαλιάζει κάθε συμπολίτη
ενός παγκόσμιου χωριού που έχει κρύψει
στην καρδιά του το Τσιρίγο

Ένα διαδικτυακό (δορυφορικό) Ταξίδι στα Κύθηρα



This is a Satellite image from software program Google Earth. Google Earth is a web site (portal) where you can travel in every place on the Planet. You are able to watch satellite images in 3D and a lot of statistic data. By the way we took this opportunity and we travel to Kythira Island. The photo is depicting the Kythira Island in a 3D perspective, while at the background is Peloponnesus. You can download the program from the address: <http://earth.google.com> and hit the "Get Google Earth (Free Version)". Then you have only to zoom at Kythira location and let the travel to Kythira begin!

Αυτή η δορυφορική φωτογραφία είναι από το Google Earth. Το Google Earth είναι ένα site στο ιντερνέτ με το οποίο μπορείς να ταξιδέψεις σε όλο τον πλανήτη και να δεις δορυφορικές εικόνες σε προοπτική εικόνα που δίνει την αίσθηση τρισδιάστου μοντέλου.

Έτσι λοιπόν βρεθήκαμε πάνω από τα Κύθηρα μπροστά από την Χώρα και με φόντο την Πελοπόννησο.

Το πρόγραμμα μπορείτε να το βρείτε στην διεύθυνση: <http://earth.google.com> και θα πατήσετε το Get Google Earth (Free Version) για να το κατεβάσετε από το ιντερνέτ και να το εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας, έπειτα κάνετε μεγέθυνση στην περιοχή Κυθήρων και το ταξίδι στα Κύθηρα αρχίζει για άλλη μία φορά.



Νέα τμήματα !!! ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΥΘΗΡΙΟ, ΚΑΘΕ ΗΛΙΚΙΑΣ ?!
Εγγραφές τώρα !!!
Για χρήση στο Δημόσιο και Ιδιωτικό τομέα!

Τηλ. 27360-39060, 6946650949

Πιστοποιημένο Εξεταστικό Κέντρο (εξετάσεις στα Κύθηρα)
Υπερσύγχρονος εξοπλισμός - Εξειδικευμένο προσωπικό
Κλιματιζόμενες αίθουσες
Τμήματα οποιαδήποτε μέρα και ώρα



Κυθηραϊσμός

Διαμορφώνει τη σύγχρονη έκφραση της οικουμενικότητας του Τσιριγώτη



ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360/38097

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου προς αγορά σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας ή του ακινήτου σας και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικοπέδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 27360 31064, 31825 κιν.: 6944 363732

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ INTERAMERICAN ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

Σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Εμπορικό Κέντρο
"ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 210.27.14360
Fax: 210.27.92847

FINANCIAL
PLANNING



ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΞΕΝΩΝ

Νόστος

Τηλ. 27360.31056, 27360.31834,
210.3413960
Fax: 27360.31834, 210.3414237

www.nostos-kythera.gr
e-mail: info@nostos-kythera.gr



(συνέχεια από τη σελ. 8)

Περιβάλλον και Ανάπτυξη στα Κύθηρα

Η Πολιτιστική Κληρονομιά μας

Η έννοια του περιβάλλοντος ωστόσο περιλαμβάνει πολύ περισσότερα απ' όσα αναφέραμε. Η ταυτότητα του νησιού μας, αυτό που κρατά ο επισκέπτης όταν έρχεται για πρώτη φορά, δεν είναι μόνο οι ακρογιαλιές και οι πανέμορφοι συνδυασμοί ουρανού, βουνού και θάλασσας, αλλά και τα ενετικά κάστρα, τα αγγλικά γεφύρια, οι βυζαντινές εκκλησίες, τα μοναστήρια. Είναι αυτό που τώρα τελευταία συζητιέται στην UNESCO, ως η ιδιαιτερότητα των πολιτιστικών αγαθών. Τα Κύθηρα έχουν μια συνέχεια όπως δείχνουν μινωικά ευρήματα στον Άγιο Γιώργη στο Βουνό, και ένα μέρος από τα τείχη του Παλιόκαστρου των ελληνιστικών χρόνων, τις εκκλησίες των βυζαντινών χρόνων, έως τα χρόνια κατοχής των ενετών και των αγγλων, που κατοχυρώνουν μια δυτικοευρωπαϊκή ταυτότητα πολύ πριν γίνουμε μέρος της Ευρώπης. Κανένα άλλο ελληνικό νησί δεν έχει να επιδείξει μια τέτοια ιστορία. Τα Κύθηρα, για παράδειγμα, αποτελούσαν τη μοναδική μινωική αποικία. Αργότερα στα χρόνια των ενετών, όταν η Κρήτη ήταν υπό την τουρκική κατοχή, τα Κύθηρα συμμετείχαν και στη Κρητική αναγέννηση, σαν γεφύρα με τη Βενετία και την ευρωπαϊκή αναγέννηση. Εικόνες σε εκκλησίες του νησιού είναι δείγματα αυτής της συμμετοχής.

Το Παλιόκαστρο είναι ανύπαρκτο σήμερα, ενώ ήταν το κέντρο των Κυθήρων μέχρι και τον τρίτο αιώνα μ.Χ. Κατά την γνώμη μου το πιο αξιολόγο έργο στο νησί μας θα ήταν η αποκατάσταση του ναού της Αφροδίτης στο Παλιόκαστρο. Είναι θέμα χρόνου και κόστους για να βρεθεί η βάση του ναού. Τα υπόλοιπα του ναού ήδη βρίσκονται. Πως ξεκινάμε μια τέτοια καμπάνια που θα συμβάλει στην αναγνώριση του Κυθηραϊκού περιβάλλοντος και στην ανάπτυξη του νησιού;

Τα Μοναστήρια παραμένουν κλειστά, αφού οι εποχές έχουν αλλάξει. Και όμως αποτελούν ένα γεφύρωμα του χτες με το σήμερα, αλλά και μια άγκυρα στην λαίλαπα της τεχνολογικής εξέλιξης. Οπωσδήποτε αποτελούν μέρος της πολιτιστικής ιδιαιτερότητας των Κυθήρων.

Τα παραδοσιακά κτίρια, όπως τα γεφύρια, τα αγγλικά σχολεία στο Μυλοπόταμο και στη Μιλαπιδέα, και το κάστρο στην Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου το πολύτιμο Μουσείο και άλλα κτίρια στο Κάστρο της Χώρας, παραμένουν εγκαταλεημένα: δυστυχώς δεν έχουν προστάτη που να ενδιαφέρεται για την επιβίωσή τους.

Πως μπορούμε να παρουσιάσουμε αυτόν τον πολιτιστικό πλούτο χωρίς εκμετάλλευση για να ριζώσει ο

Κυθηραϊσμός στις νέες γενιές και να εμπλουτίσουμε την εικόνα των Κυθήρων;

Όπως βλέπουμε η σχέση περιβάλλοντος και ανάπτυξης του νησιού μας είναι πολυδιάστατη.

Υλοποίηση.

Η εκπόνηση των μελετών και η υλοποίησή τους, αλλά πάνω απ' όλα η εκπόνηση ενός ολοκληρωμένου προγραμματισμού που να συμπεριλαμβάνει τις συγκοινωνίες, αλλά και συντήρηση και αξιολόγηση της πολιτιστικής κληρονομιάς του νησιού θα πρέπει να είναι ο στόχος μιας παγκυθηραϊκής καμπάνιας.

Χρειάζεται ένας μη κερδοσκοπικός φορέας να συντονίζει τις διαδικασίες.

Υπάρχουν δυο επιλογές: α) να επιμείνουμε οι διαδικασίες του προγραμματισμού να αρχίσουν τώρα με ένα πρόγραμμα σταδιακών υποδομών για τα επόμενα δεκαπέντε χρόνια χρηματοδοτούμενο από κάποια ταμεία, και β) να μη κάνουμε τίποτα και να αφήσουμε την ανάπτυξη να πάρει το δρόμο της μέχρις ότου, στο εγγύς μέλλον, όταν θα είμαστε οικονομικά εύρωστοι, να χρηματοδοτήσουμε εμείς την υλοποίησή τους από ανάγκη. Αλλά φοβάμαι ότι σ' αυτήν την περίπτωση δεν θα έχουμε τη λογική έκβαση που φέρνει ανάγκη. Ο λόγος είναι μια ιδιαιτερότητα των ελλήνων, όπως την εκφράζει ένας έλληνας αναλυτής: **η προχειρότητα και η αμέλεια δεν φαίνεται να είναι το αποτέλεσμα απλής επιπολαιότητας. Είναι μάλλον τα προϊόντα κακής βούλησης - μιας καλοδουλεμένης και πονηρής παράδοσης η οποία λύνει προβλήματα αφήνοντάς τα να χρονίσουν.** Τα παραδείγματα είναι πολλά. Οπότε για να παρθούν κάποιες δύσκολες αποφάσεις χρειάζεται αλλαγή κουλτούρας, η με άλλα λόγια, πρέπει να κάνουμε μια υπέρβαση του εαυτού μας για να φτάσουμε στη σωστή λύση ενός σοβαρού προβλήματος. Η υπέρβαση αυτή συνοδεύεται πάντα από τη συνέπεια της υλοποίησης.

Άλλες διαστάσεις του Κυθηραϊκού περιβάλλοντος

Έχουμε υποχρέωση εμείς οι παλαιότεροι να αφήσουμε μια κληρονομιά στις επόμενες γενιές που δεν θα είναι μόνο υλική, σε σπίτια και χρήματα, αλλά και πολιτιστική. Παλαιότερα η μεταφορά κληρονομιάς ήταν μια φυσική ακολουθία στον στενό κύκλο του νησιού. Σήμερα οι νέοι δέχονται πολλές επιρροές και έχουν πολλές επιλογές. Πως μεταφέρουμε στις νέες γενιές τις γνώσεις και τη σοφία που μας μετέφεραν οι γονείς μας αν δεν γεφυρώσουμε το χάσμα που υπάρχει; Μόνο με την συμμετοχή και τη συνεργασία σε κοινούς στόχους. Να μια άλλη πλευρά του αναπτυξιακού προγραμματισμού.

Να μη ξεχνάμε ότι περιβάλλον είναι το σύνολο που μας περιβάλλει, φυσικό, κοινωνικό και πνευματικό. Ο σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον εξαρτάται πολύ περισσότερα από την πνευματική μας ανάπτυξη και γνώση παρά από την επιτακτική εφαρμογή των νόμων του κράτους. Οι νόμοι χρειάζονται έναν ελεγκτή να τους επιβάλλει, ενώ η γνώση επιβάλλει τον αυτοέλεγχο. Στην καλλιέργεια του σεβασμού για το περιβάλλον είναι απαραίτητο να συμμετέχουν οι νέες γενιές. Γιατί πρέπει να ομολογήσουμε ότι οι δικές μας γενιές σεβάστηκαν το περιβάλλον. Τα παραδείγματα είναι άμπολλα. Υπήρχαν υπαρκτά προβλήματα και δεν έμενε καιρός για τέτοιες λεπτομέρειες. Θεώρησαν τη γη μια χωματιά που μπορεί να δεχτεί κάθε μας σκουπίδι, χωρίς να συνειδητοποιούν ότι η γη είναι ένας ζωντανός οργανισμός που αργοπεθαίνει από τις βρωμιές της κατανάλωσής μας ανατρέπουν τη βιολογική της ισορροπία..

Η επίγνωση της ζημιάς που προέρχεται από την επιβολή της δικής μας ανθρωποκεντρικής κουλτούρας εις βάρος της ζωής που συνυπάρχει δίπλα μας, δηλαδή τα πουλιά, τα δένδρα, όλη την πανίδα και την χλωρίδα, είναι ένας αξιολόγος στόχος αυτής της ημερίδας και οι οργανωτές της είναι άξιοι επαίνων. Εύχομαι να συνεχίσετε.

Ιστορικά και στατιστικά δεδομένα.

Απορρίμματα

Απορρίμματα είναι η επίσημη λέξη για τα σκουπίδια. Η κατανάλωση δημιουργεί σκουπίδια. Η ημερήσια μέση παραγωγή στερεών αποβλήτων ανά κάτοικο στην Αθήνα 1970 ήταν 0,88 κιλά, το 1980 1,2 και αυτή η τιμή σήμερα είναι 2,5 κιλά την ημέρα ανά κάτοικο. Η Αθήνα, δηλαδή παράγει 10.000 τόνους απορρίμματα την ημέρα ή εκατομμύρια τόνους το χρόνο. Τα απορρίμματα περιέχουν διάφορες ποσότητες τέφρας, χαρτιού, μετάλλων και πολλά εκρηκτικά και εύφλεκτα απόβλητα, λάσπες με όξινες ή αλκαλικές, τοξικές ύλες που μπορούν να δημιουργήσουν προβλήματα.

Χωρίς κατάλληλο χειρισμό, τα απορρίμματα γίνονται χώροι αναπαραγωγής και συντήρησης για μύγες και ποντικούς. Η συνήθεια διατροφής χοίρων με ανεπεξέργαστα απορρίμματα, που παλαιότερα ήταν πολύ διαδεδομένη, έχει αποδειχθεί ότι σχετίζεται με την μετάδοση της τριχινιάσης στον άνθρωπο, μια άσχημης αρρώστιας συνοδεύεται από φρικτούς πόνους.

Αποχέτευση

Με αποχέτευση εννοούμε την απομάκρυνση των ακάθαρτων ή πλεοναζόντων νερών. Οι πόλεις και οι βιομηχανίες είναι μεγάλοι καταναλωτές νερού. Η οικιακή κατανάλωση κυμαίνεται γύρω στα 100 έως 300 λίτρα νερό την ημέρα ανά κάτοικο. Το μεγαλύτερο μέρος του χρησιμοποιημένου νερού εμφανίζεται υπό μορφή απόβλητου. Ο όρος λυμάτωση χρησιμοποιείται για τα απόβλητα που προέρχονται από οικιακές χρήσεις.

Τα λύματα περιέχουν μεγάλη ποικιλία ξένων υλών: ανόργανο άζωτο, φώσφορο, διάφορα άλατα, καθώς και βακτηρίδια και ιούς.

Ιστορικά, στην αρχαιότητα η Ρώμη χρησιμοποιούσε αγωγούς αποχέτευσης. Στον μεσαίωνα μέχρι τα μέσα του 19ου αιώνα δεν υπήρχε καμία πρόοδος. Η μεγάλη υγιεινολογική αφύπνιση έγινε το 1854 στην Αγγλία. Ο γιατρός Τζών Σνόου απέδειξε ότι η επιδημία χολέρας που στοίχισε τη ζωή δέκα χιλιάδων ανθρώπων, είχε την πηγή της σ' ένα πηγάδι ύδρευσης της Golden Square που είχε μολυνθεί από γειτονικές αποχετεύσεις περιττωμάτων. Πρόκειται για αξιοσημείωτη ανακάλυψη αφού προηγήθηκε της ανακάλυψης των παθογόνων βακτηριδίων και τη συμβολή του ιατρού W. Budd. Από τα μέσα του 19ου αιώνα μπορεί να τοποθετηθεί η έναρξη εφαρμογής των συστημάτων αποχέτευσης λυμάτων.

Συμπεράσματα

-Το φυσικό περιβάλλον είναι ένα σύστημα λεπτών ισορροπιών, αποτέλεσμα εκατομμυρίων χρόνων ζωής. Ανά πάσα στιγμή караδοκεί η ανατροπή αυτής της ισορροπίας, οι μαθαίνουμε από την ιστορία των παθήσεων των μεγάλων πόλεων της Ευρώπης που αναπτύχθηκαν χωρίς υποδομές και χωρίς προγραμματισμό.

-Το αντίτιμο της άγνοιας και της αμέλειας στη δημόσια υγεία, δυστυχώς, μετρίεται σε ανθρώπινες ζωές.

-Είναι ιστορικά αποδεδειγμένο ότι η ανάπτυξη έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, αλλά συγχρόνως αλλοιώνει και την ιδιαιτερότητα της πολιτιστικής δομής του νησιού.

-Η ανάπτυξη είναι απαραίτητη, αλλά πρέπει να συνοδεύεται με τις κατάλληλες υποδομές και να ελέγχεται η πρόοδος της, διαφορετικά στο όνομα της ανάπτυξης καταπατούνται τα πάντα.

-Δυστυχώς αυτοί που επιδιώκουν την ανάπτυξη, δεν είναι αυτοί που επιζητούν τις υποδομές.

**“Κυθηραϊσμός”
Το βίωμα του Τσιριγώτη**

πλέοντας



Λογικά - Είδη λαϊκής τέχνης και δώρων
Είδη ένδυσης και μαγιό - Είδη θαλάσσης
Συνθέσεις Σεμπερίβας - Κεραμικά

Στάθης-Γιούλα Φάρου
Αγ. Πελαγία Τηλ.: 27360.33032

pelagia
b e a c h

Αγία Πελαγία
ΚΥΘΗΡΑ

Το pelagia beach βρίσκεται 50m από την παραλία με εκπληκτική θέα στη θάλασσα και διαθέτει δωμάτια με TV, κλιματισμό και πλήρως εξοπλισμένη κουζίνα.

Τηλ.: 27360.34223, 27360.33995
Fax: 27360.33831

Αττική: 210.9924116, 210.964332



Οι ευεργέτες του τόπου μας δεν ξεχνιούνται

γράφει η Ντίνα Α. Παπαδοπούλου

Πέρασε το καλοκαίρι και δυστυχώς για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά δεν είχα την τύχη να επισκεφθώ τα «πάτρια εδάφη» κι αυτό μ'έχει ενοχλήσει πολύ. Όσοι με γνωρίζουν από κοντά, καταλαβαίνουν τι εννοώ, και με δικαιολογούν που αισθάνομαι λίγο «ξήλια» για όλους αυτούς που είχαν την δική τους ευκαιρία επίσκεψης στο νησί.

Αν και πέρασαν αρκετοί μήνες μη «επικοινωνίας» μαζί με όλους εσάς τους φίλους αναγνώστες του Κυθηραϊσμού, η επιστροφή μου τις στήλες της εφημερίδας μας, είναι πόρροια μιας προσωπικής μου εκτίμησης και ανάγκης εξωτερίκευσης όσον αφορά ένα θέμα που σχετίζεται με το νησί μας».

Σε πρόσφατο ενυπόγραφο άρθρο μου γινόταν αναφορά στα προμηνύματα της τουριστικής κίνησης που εάν επαληθεύονταν, θα πλημμύριζαν με κόσμο το νησί, θα δώναν την τοπική οικονομία (σε δύσκολες οικονομικές συγκυρίες) και θα αναδείκνυναν α Κύθηρα σε τόπο τουριστικού προορισμού ισάξιο άλλων ελληνικών νησιών που είναι καταξιωμένα στη συνείδηση των επισκεπτών και αποτελούν σημεία αναφοράς στην αρχή του καλοκαιριού.

Η επιβεβαίωση ήρθε δια στόματος κάθε συσχετιζόμενου με τα Κύθηρα. Ντόπιοι, τουρίστες, κάτοικοι, επιχειρηματίες όλοι συμφώνησαν και παραδέχθηκαν ότι «εφέτος» τα Κύθηρα «βούλιαξαν».

(Στο σημείο αυτό προκαλώ τη μνήμη όσων θυμούνται τα Κύθηρα, με το λύχνο, τα δύο αζή που υπήρχαν για την οδική εξυπηρέτηση των επισκεπτών και όχι μόνο, τη χαρά και ενυπομονησία που επικρατούσε κάθε φορά που εμφανιζόταν αυτοκίνητο στο πρόβγαλμα του δρόμου του Διακοφτιού, την άνεση που κυκλοφορούσε στη Χώρα, τον Ποταμό που τάρκινγκ, η αναπόληση εποχές, να συγκρίνουν εποχές και να νοσταλγίσουν ή απομυκρύνουν τις εικόνες αυτές από το μυαλό τους!).

Ένωσα αρκετή ικανοποίηση, όχι τόσο γιατί διέβλεψα το γεγονός, αλλά γιατί επιβεβαιώθηκα, για την πραγματοποίησή του αλλά και γιατί στο τουριστικό ρεύμα που κατέκλυσε το Τσιρίγιο όλοι έχουν μερίδιο συμμετοχής. Και πιο πολύ όσοι προτείνουν, τροτρέπουν και παρακινούν τον κοινωνικό περίγυρό τους και όχι μόνο να επισκεφθούν τα Κύθηρα. Είναι οι αθέατοι διαφημιστές της ομορφιάς και της ιστορίας του νησιού.

Πολλοί παραδέχτηκαν ότι αιτία της φετινής τουριστικής επιδρομής στάθηκε και το πρίσμα της εκλεκτής συγγραφέως Μιρέλλας Παπαοικονόμου «Έτσι ξαφνικά» που έδωσε την ευκαιρία σε πλήθος τηλεθεατών να γνωρίσουν κάπως τα Κύθηρα μέσα από τις σκηνές και τα γυρίσματα που έγιναν στο νησί.

Κι αν οι γνωρίζοντες πώς επιτυγχάνεται μια τουριστική διαφήμιση, που αποφέρει «χρήμα» (κινητήριος δύναμη) σε κάθε επίπεδο, με μια δυνατή προβολή και ένα ισχυρό τακέτο διαφημιστικό σλόγκαν, συμφωνούν ότι το παν είναι να βγάλεις προς τα έξω, να αναδείξεις το προϊόν που θέλεις να προβάλλεις, τότε πρέπει να γίνει αποδεκτό από όλους ότι η Μιρέλλα Παπαοικονόμου έχει συμβάλει τα μέγιστα στην προβολή αυτή.

Έχει αποδείξει έμπρακτα, άλλωστε, την αγάπη της στο νησί μας με τη μόνιμη κατοίκησή της κυρίως κατά τη διάρκεια των ελεύθερων ωρών της, όσο της επιτρέπουν οι επαγγελματικές υποχρεώσεις της. Για αυτούς τους λόγους, λοιπόν, η συμβολή της Μιρέλλας Παπαοικονόμου στην φετινή τουριστική έξαρση του νησιού ήταν ουσιαστική και σημαντική.

Όμως για όσα προσέφερε ανιδιοτελώς και χωρίς να έχει ιδίων όφελος, τα Κύθηρα τι χάρη κάνει γι αυτή; (Το ερώτημα επεκτείνεται και προς οποιονδήποτε άλλο βρίσκεται στην ίδια θέση προσφοράς και η «ανταμοιβή» τίθεται εν αμφιβολή και εν τη πάροδο του χρόνου). Όχι πως έχει ανάγκη, αλλά το φιλότιμο, η φιλοξενία, η ανταπόδοση που αιτιολογούν στην Τσιριγιώτικη ψυχή, που είχαν πάει; Δεν υπάρχει κάποιος τοπικός φορέας του νησιού που θα αναλάβει κάποια πρωτοβουλία και να κάνει αυτό που θα πρέπει από καιρό;

Να την τιμήσει με τον οποιοδήποτε μικρό ή μεγάλο τρόπο, έτσι ώστε να νιώσει τόσο η ίδια η συγγραφέας την αναγνώριση της προσφοράς της στο νησί όσο και να αποδειχθεί ότι οι Τσιριγιώτες δεν ξεχνούν εύκολα και αναγνωρίζουν όσους προσφέρουν υπηρεσίες, που αποσκοπούν στη βελτίωση και προβολή των Κυθέρων.

Γιατί αν αναλογιστεί κανείς ότι αυτό που «πουλάει» το νησί μας είναι ο τουρισμός και όχι μόνο, τότε παράγοντες που συμβάλλουν καθ' οιονδήποτε τρόπο στην ανάδειξη του τοιμέα αυτού, οφείλουν και πρέπει να αναγνωρίζονται, να βγαίνουν προς τα έξω και να βραιοκουν την απήχηση που πρέπει από κάθε Τσιριγιώτη, για να αναδεικνύουν με αυτόν τρόπο ότι η καρδιά του κάθε Κυθήριου, ντόπιου ή αυτού που κατοικεί έξω από το νησί, ζίζει θαυμασμό και επιδοκιμασία, γιατί είναι μεγαλόψυχη και όχι αμνήμων.

Αλλιώς θα φθάσουμε στο θλιβερό σημείο να οργανώνουμε τιμές και φανφάρες για οποιονδήποτε άσχετο που απλώς έτυχε να συνδέεται με το νησί και να λησμονούμε, να απαξιωνουμε και να προσπερνάμε ενέργειες ανθρώπων που προσφέρουν ουσιαστική ουσία, αν και οι ίδιοι είναι άνθρωποι χαμηλών τόνων, που δεν χρειάζονται για την προσωπική τους καταξίωση και ανάδειξη της προσωπικότητάς τις εθιμοτυπικές καθλώσεις απονομής ευχαριστιών.

Όμως, για να μην είμαστε όλοι οι Κυθήριοι πάντα υπερήφανοι και να μην νιώθουμε αιδώ όταν λησμονούμε να προσφέρουμε τα του Καίσαρος τα Καίσαρι, καλό θα ήταν και στην περίπτωση της Μιρέλλας Παπαοικονόμου και όσων σαν αυτή προσφέρουν ανιδιοτελή προσφορά προς το νησί μας, να βρεθεί τρόπος και φορέας που θα της ανταποδώσει την τιμή που μας κάνει τόσα χρόνια τώρα. Να αναδεικνύει την ομορφιά του Τσιρίγιου και να το καταξιώνει στη συνείδηση των θαυμαστών της!

(ΣΣ) Η εφημερίδα βρισκόταν ήδη στο τυπογραφείο όταν εστάλη η ανακοίνωση για την ετήσια τελετή από το Τριφυλλείο Ίδρυμα (βλέπε σελ. 24)

Σπύρος Στάθης

Μια φωτεινή φυσιογνωμία του κυθηραϊκού χώρου

του καθηγητή Νίκου Πετρόχειλου
Προέδρου της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Είναι αφάνταστα δύσκολο για οποιονδήποτε -ασφαλώς και για τον ομιλούντα, ίσως μάλιστα ένα περισσότερο γι αυτόν- να αποστασιοποιηθεί από ορισμένες μορφές του παρελθόντος που έπαιξαν ρόλο ζωτικής σημασίας στην προσωπική του ζωή αλλά και στη ζωή του τόπου του, και να δει τα πρόσωπα, τα πράγματα και τα γεγονότα με μάτι ήρεμο και αντικειμενικό, εκτιμώντας τα στις σωστές και όχι στις φαντασιακές και συνήθως υπερβολικές τους διαστάσεις.

Για εμένα προσωπικά ο Σπύρος ο Στάθης υπήρξε όνειρο ζωής και οραματισμός -άπιστος εν πολλοίς- του μέλλοντος. Όταν, παιδάκι ακόμα της προσχολικής και της σχολικής ηλικίας, έλεγα ανελλιπώς τη βραδινή μου προσευχή στο σπίτι εκείνο των Πιτσινιανικών όπου πέρασα τα πρώτα παιδικά μου χρόνια, καταληκτική φράση της προσευχής μου ήταν η έκκληση στο Θεό να με βοηθήσει να γίνω σαν τον θείο μου τον Σπύρο, λόγια που έλεγα χωρίς να τα πολυπιστεύω, γιατί στην παιδική μου ψυχή η οποιαδήποτε δυνατότητα να προσεγγίσω κάποτε τον γίγαντα εκείνο έμοιαζε τελείως ονειρική, ανεδαφική και ασφαλώς απραγματοποίητη. Και όταν, πολύ αργότερα, άρχισα να ανεβαίνω κάποιες σκάλες στην καριέρα μου, ακόμα και σήμερα, το τεράστιο χάσμα που μας χώριζε δεν έμοιαζε με τίποτα να γεφυρώνεται. Εκείνος παρέμεινε και παραμένει πάντοτε Εκείνος, σοβαρός και καλοσυνάτος, δάσκαλος που ενθουσίαζε και δημιουργός αξιοθαύμαστος, συγγραφέας γλαφυρός, και καλοσυνάτος, ιδεολόγος και πραγματιστής, ονειρική φυσιογνωμία απροσπέλαστων έντιμος και αδέκαστος, ιδεολόγος και πραγματιστής, αλίμονο, εν πολλοίς ανεπιστρεπτή. Όσο όμως κι αν αυτός ο εξοπλισμός του μπορεί να είναι και να παραμένει πραγματικός, ανθεκτικός διαστάσεων, μια ανιδιοτελής μορφή του κόσμου που πέρασε, αλίμονο, εν πολλοίς ανεπιστρεπτή. Στην κρίση των μεταγενεστέρων, απρόσβλητος από τη φυσιολογική φθορά του χρόνου και πάντοτε σταθερός, ο ομιλητής και αναλυτής της προσωπικότητας του ανθρώπου εκείνου οφείλει να αποβάλει συναισθηματικά και ονειρικά περιβλήματα και να δει τα πράγματα ανεπηφάντος και, όσο γίνεται περισσότερο, αντικειμενικός. Με μια τέτοια απόφαση επιτρέψτε μου να αποτολμήσω τη σκιαγράφηση του Σπυρίδωνα Εμμανουήλ Στάθης.

Το έργο του τιμωμένου σήμερα εκπαιδευτικού είναι πολύπλευρο, πολυδιάστατο και ουσιαστικό. Κάποιο άτομο που γνώριζα, δύσκολο στις κρίσεις του για τους άλλους και αυστηρό προς όλους, μου είπε κάποτε ότι είχε απευθύνει στον Γυμνασιάρχη την εξής ερώτηση: «Ποιος άνθρωπος πρέπει να θεωρείται πραγματικά μορφωμένος;» Η απάντησή του ήταν η εξής: «Εκείνος που διάβαζε πολλά, στο πέρασμα του χρόνου ίσως και να τα ξέχασε, του έμεινε όμως εφόδιο η κρίση».

Λάτρευε τη γνώση, ποτέ όμως για την ίδια τη γνώση, αλλά πάντοτε γι αυτό που θα μπορούσε να προσφέρει στους ανθρώπους και στις σχέσεις τους μέσα σε ένα ευρύτερο κοινωνικό πλαίσιο. Η γνώση δεν είναι αυτοσκοπός, είναι όργανο μόνο για τη σωστή εκτίμηση και τη δημιουργική και ουσιαστική επαφή μεταξύ των ανθρώπων.

Γιος ενός απλού ανθρώπου, του Μανώλη Στάθης ή Καλογερίνης, μάγιστρα το επάγγελμα, που κατάφερε, τα δύσκολα εκείνα χρόνια, να σπουδάσει όλα του τα παιδιά, τον Σπύρο καθηγητή, την Άννα γιατρό, τη Μαρία και την Κατίνα δασκάλες, ο μετέπειτα Γυμνασιάρχης διακρίθηκε σε πολλά πεδία: σε εκείνο του άριστου μαθητή, του αξίου στρατιώτη -που υπηρέτησε για χρόνια πολλά την πατρίδα του και έκανε περήφανους τους δικούς του, όταν τους ειδοποιούσε ότι μπήκε με το στρατό του στο Μπιάζι (η μητέρα μου έκλαιγε από συγκίνηση όταν μου διηγόταν τις αναμνήσεις της από την περίοδο εκείνη)- του αριστούχου εκπαιδευτικού και του εμπνευσμένου δασκάλου, που συνέπαιρνε τους μαθητές του με τα λόγια του και ωφελούσε με το ίδιο του το παράδειγμα, και κυρίως με αυτό.

Το αγοράκι με τα έξυπνα μαύρα μάτια, τις ζωηρές κινήσεις και το σπινθηροβόλο πνεύμα είδε το πρώτο φως της μέρας στις 11 Δεκεμβρίου 1889, στη Χώρα των Κυθέρων, γιος ενός πατέρα τίμιου και εργατικού, δυνατού και ευθύτατου, πραγματιστή, κάθε άλλο παρά επιφανειακά συναισθηματικού και ρομαντικού, και της Αδελφότητας (της κερά-Μαντίνας, όπως όλοι την έλεγαν) Σπυρίδωνος Μασσέλου, που ήταν και παρέμεινε πάντοτε το άκρο αντίθετο του συζύγου της, τρυφερή, συναισθηματική, υποχωρητική, μια σκιώδης παρουσία, θα έλεγα, στο πλευρό ενός δυναμικού συζύγου, που ανησυχούσε πάντοτε υπερβολικά και αθεράπευτα για τον γιο της, τον Σπύρο, και έτρεμε μπροστά στους κινδύνους -πραγματικούς και υποθετικούς- που απειλούσαν την ακεραιότητα του μοναχογιού της- μοναχογιού, μια και ένας άλλος ακόμη γιος της είχε πεθάνει σε ηλικία τριών μόλις χρόνων. Για τις τρεις κόρες -της μακαρίτισσας της μητέρας μου συμπεριλαμβανομένης- δεν έμεινε και πολύς χρόνος ανησυχιών, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι η κερά-Μαντίνα τις στερούσε από τη φυσική αγάπη κάθε μάνας, πολύ περισσότερο μιας ευαίσθητης μάνας, για τα παιδιά της. Όταν μάλιστα η σωματική ακεραιότητα του Σπύρου κινδύνευσε άσχημα σε κάποια γιορτή του Αγίου Σπυρίδωνα, στο Καψάλι, από κάποιο μάσκουλο -βραχύκανο κανονάκι- που έσκασε κατά την εκπυρσοκρότηση στη διάρκεια των εορτασμών για τη μνήμη του αγίου, και τον πλήγωσε σοβαρά στο αριστερό χέρι, η κυρά Μαντίνα έταξε τον γιο της στον Άγιο, τον έντυσε στα μαύρα για ένα-δύο χρόνια, και κάθε χρόνο, στην εορτή του Αγίου Σπυρίδωνα, έκανε τους άρτους. Το καταλαβαίνετε έλοι: η αδυναμία της συμπαθέστατης γιογάς μου για τον Σπυρίδα της από τη στιγμή εκείνη γιγαντώθηκε δυσθεώρητα και ανίατα. Κι αν δεν ήταν ο άντρας της, ο μπάμπας Μανώλης, που φοβόταν περισσότερο να μην γίνει ο γιος του βουτυρόπαιδο από όσο φοβόταν τα μάσκουλα στις γιορτές των αγίων του νησιού μας, ο Σπύρος ίσως να μην είχε εφοδιαστεί με όλα εκείνα τα θαυμαστά στοιχεία του χαρακτήρα -δύναμη και αποφασιστικότητα, σθένος και επιμονή, δημιουργικότητα και αδιαφορία για τους κινδύνους- για τα οποία έγινε στη συνέχεια γνωστός.

Εκτιμώντας την ευφύια του γιου του ο Μανώλης τον ενέγραψε στην Α' τάξη του Δημοτικού Σχολείου της Χώρας ένα χρόνο πριν αποκτήσει τη νόμιμη ηλικία, τον Αύγουστο του 1894 -είχε δεν είχε ακόμη συμπληρώσει ο νεαρός Στάθης το πέμπτο έτος της ηλικίας του. Και δεν έφτανε αυτό: φόρτωνε στο γαϊδουράκι του το μισό του σμιγμό χωρισμένο στα δύο -ένα μικρό σακί από κάθε μέρος του σαμαριού- και στη μέση κάθιζε τον Σπύρο και τον έστελνε μόνο του στο Λιβάδι για να τ'αλέσει και να το φέρει πίσω. Και όταν κάποτε νύχτωνε και ο Σπύρος δεν είχε φανεί ακόμη, η κυρά Μαντίνα έπαιρνε τους δρόμους και άρχιζε τις προσευχές στο Θεό και τα ταξίματα στους αγίους. Ο Σπύρος το «σταθάκι», όπως τον έλεγαν, επειδή ήταν μικροσκοπικός- γύριζε κάποια στιγμή θριαμβευτής και τροπαιοχός, περνώντας άφοβα έξω από εκκλησιές, όπως το Κακοπέτρι και η Ανάληψη, που στις παραδόσεις των Τσιριγιωτών της εποχής εκείνης «ξυπούσαν», και η καμμένη η μάνα ένιωθε τότε πανευτυχής και δόξαζε το Θεό, που της τον έφερε πίσω γερό. Κάπως έτσι κυλούσε η ζωή τους.

(η συνέχεια στο επόμενο φύλλο)

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188



Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος

- Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες



Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

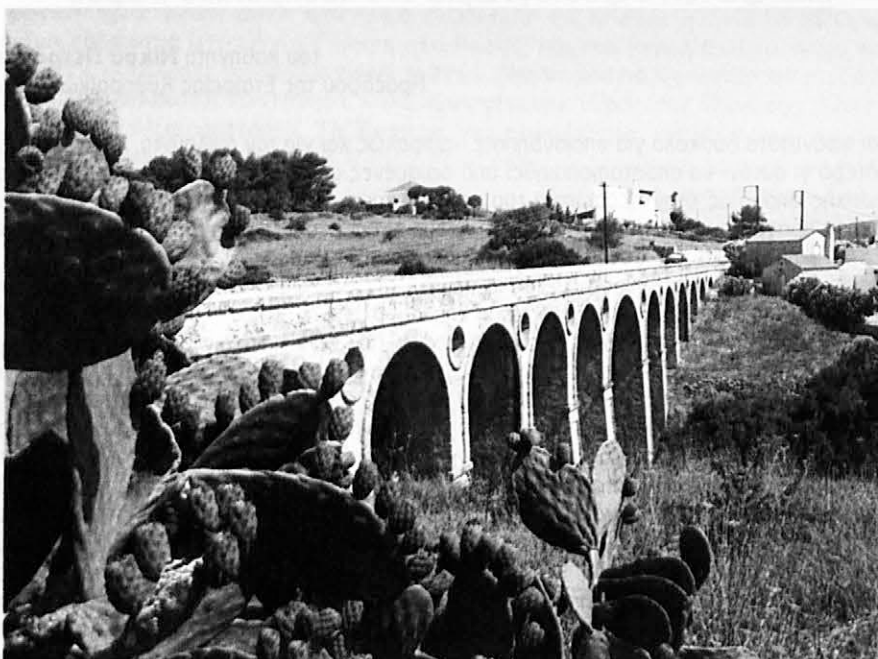
Καμαβάς Κυθήρων 80200
Τηλ.: (27360) 33588, 33465
Κιν. +30 6944 164183

E-mail: harrytz@izor.com
Web. site: http: www.izor.com/hosted/astarti

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες και ΔΩΡΕΑΝ στα Κύθηρα

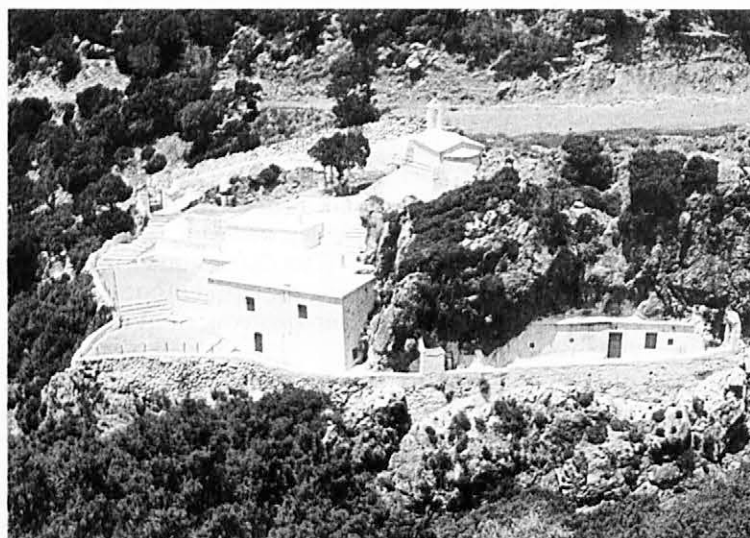


Φωτογραφία του Μήνα



Τα δώδεκα γεφύρια στο Κάτω Λιβάδι

Τα εκκλησιάκια του νησιού μας



Η εκκλησία της Παναγίας της Ορφανής

οικογένεια του αείμνηστου Νικ. Δ. Στρατηγού. Κατά λάθος αναφέρθηκε ότι πρόκειται για την εκκλησία της Παναγίας της Ορφανής στο Μυλοπόταμο. Το λόγο αυτό παρουσιάζουμε και τους δύο ναούς και ζητούμε συγγνώμη για την αβλεψία.

Στο προηγούμενο φύλλο μας παρουσιάσαμε ένα παλαιό ωραίο εκκλησιάκι που βρίσκεται απέναντι από την Κάτω Χώρα Μυλοποταμού και γειτνιάζει στις 10 Ιουλίου, στην μνήμη της Αγ. Μαρίας.

Το εκκλησιάκι αυτό είναι σε μια πολύ γραφική περιοχή και λειτουργεί, συντηρείται, συντηρείται από την οικογένεια που ζει εκεί.

Οδηγός για τους πρωτοετείς φοιτητές του Πανεπιστημίου Αθηνών

Μαζί με τις ευχές μας για την εισαγωγή των νεοεισερχομένων στα Πανεπιστήμια και ειδικότερα στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, έχουμε ένα οδηγό χρήσιμο για τους πρωτοετείς φοιτητές που είχε μπει ως ένθετο στην δεκαπενθήμερη εφημερίδα του Πανεπιστημίου "ΤΟ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ".

Με ερωτήσεις και απαντήσεις δίδεται ουσιαστικά μια πλήρης εικόνα για τα πρώτα προβλήματα και τις πιθανές ερωτήσεις, που έχουν οι πρωτοετείς μας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών. Αν κάποιος συμπατριώτης μας νέος φοιτητής δεν το έχει μπορούμε να του το προμηθεύσουμε, αρκεί να επικοινωνήσει μαζί μας.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΜΑΣ

Τα μέλη του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού που διατηρούν ηλεκτρονικό ταχυδρομείο μέσω της ιστοσελίδας μας, μπορούν να μπου στην ιστοσελίδα:

www.kytheraismos.gr/email.htm

και να εισάγουν τον κωδικό τους προκειμένου να έχουν πρόσβαση στο ηλεκτρονικό τους ταχυδρομείο από οποιοδήποτε browser (internet explorer, netscape, mozilla ή κάποιον άλλο) από οποιοδήποτε υπολογιστή από όλο τον κόσμο.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Τριφύλλειο Ίδρυμα, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών και η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών, προσκαλούν τα μέλη της Κυθηραϊκής Παροικίας να παραβρεθούν σε τιμητική εκδήλωση που θα γίνει την Πέμπτη 10 Νοεμβρίου 2005 στις 7 μ.μ. στο Πνευματικό Κέντρο Κυθηρίων Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα.

Κατά το πρώτο μέρος της εκδήλωσης θα γίνει τελετή υποδοχής του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Σεραφείμ. Κατά το δεύτερο μέρος θα τιμηθούν η κα. Μιρέλλα Παπασιμονόμου και ο γιατρός Νίκος Παπαγαλάνης με απονομή τιμητικού διπλώματος και πλακέτας λόγω της συμβολής του πολιτιστικού και επιστημονικού τους έργου στην ανάδειξη και προβολή των Κυθήρων.

Θ' ακολουθήσει μικρή δεξίωση.



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

<http://www.kytheraismos.gr>



Αποστολή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail)

Όποιος, απανταχού της γης, συμπατριώτη μας επιθυμεί να του αποστέλλεται η εφημερίδα Κυθηραϊσμός και το έντυπο Ταξίδι στα Κύθηρα, σε ηλεκτρονική μορφή να μας αποστείλει άμεσα το e-mail του (ηλεκτρονική διεύθυνση) στα e-mail του Ινστιτούτου: info@kytheraismos.gr ή kytheraismos@gmail.com



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ TRADITIONAL PRODUCTS OF KYTHERA

ΜΥΖΗΘΡΑ-ΑΝΘΟΤΥΡΟ-ΛΑΔΟΤΥΡΙ
CHEESE
ΓΙΑΟΥΡΤΙ - YOGHURT, ΑΥΓΑ - EGGS
ΖΥΜΑΡΙΚΑ - PASTA,
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ - OLIVE OIL
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ
PRODUCTS OF GRAPES

Ελάτε στο κτήμα μας για να δοκιμάσετε τα προϊόντα μας φτιαγμένα με μεράκι και σεβασμό στις παραδόσεις μας

Κτήμα ΔΑΒΑΡΗ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 2736031943

DAVARIS Estate

STRAPODI KYTHERA tel. 2736031943

Τσιριγώτικο Καφενείο ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νισσίδα 10 - Πειραιάς

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

BRANDS: INDEST, Miele, Electrolux, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, PIONEER, SONY



ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720, 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620



ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΑΣΗΜΙΚΑ
ΩΡΟΛΟΓΙΑ

takis

JEWELLERY
WATCHES

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641

ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

TAKIS NIKOLAKOPOULOS

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγίου Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γκ. 7), Τ.Κ.: 185 31

Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210.4171143-

4120688, ΦΑΞ: 210.9951192